MR. PRESIDENT... PARA ALIVIAR LA TENSIÓN GENERADA POR LA CRISIS, YELTSIN PIDE QUE LE ENVIE AYUDA
¿QUIERE DINERO?
NO... A LA LEWINSKY
PAZ & RUDY

Le gano a Newell's y es único puntero

Boca ya es grande, por eso anda solo

✓ *Independiente le dio vuelta la tortilla a River con un penal "y medio". Castrilli sacó 9 amarillas, 3 rojas y ya expulsó a 202 jugadores.*

INVESTIGACION ESPECIAL

Uno de cada cuatro hogares está mantenido por un jubilado

GRACIAS AL NONO

Página/9

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, lunes 21 de setiembre de 1998

Año 12-Nº 3522 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $20

De la Rúa convocó a la conducción radical para que lo respalde. El Frepaso amenaza con formar una comisión investigadora en la Legislatura con el apoyo del PJ y Beliz. Pero Chacho Alvarez dijo que "hay que terminar este debate"

Páginas /2/3

TODO BAJO CONTROL EN LA ALIANZA





Arnaldo Pampillon

CIGARRO

Una duda carcome desde hace un tiempo al presidente de México Ernesto Zedillo. El estuvo de visita en Washington justo cuando Bill Clinton descubría con Monica Lewinsky otros usos para los cigarros. El problema para el mexicano es que a medida que fueron surgiendo las picantes revelaciones la prensa comenzó a preguntarse por su relación con el norteamericano. No tanto por la obvia comparación con las relaciones carnales de las que se enorgullece la Argentina, sino por el regalo que le hizo Clinton por aquellos días: un grueso y aromático cigarro.

EXCLUSIVO: El dueño de Spartacus cuenta todo

"Oyarbide se confió demasiado"

Páginas /6/7

Diálogo con William Marsden, embajador británico, *por Andrew Graham-Yooll* **12**

La encrucijada que plantea el choque

Por Juan Carlos Portantiero

¿Se quebrará la Alianza? Quizás no, pero si la predicción formulada reiteradamente por el menemismo no se cumpliera, es legítimo dudar sobre la voluntad que hoy tienen algunos de los dirigentes de la coalición por impedirlo. Juan Pablo Cafiero lo anunció como una posibilidad para nada remota; otros tiraron la piedra y luego escondieron la mano. A esta altura nadie piensa en que la ruptura sea algo descabellado.

Los motivos coyunturales que hicieron surgir a la Alianza hace pocos meses, aprovechando un estado de ánimo colectivo de fatiga contra el gobierno, no han podido transformarse en un proyecto coherente, sólido, generoso hacia adentro y hacia la sociedad. Su armazón fue producto de un impulso reactivo: contra una voluntad hegemónica que amenazaba a la todavía precaria institucionalidad, contra el hastío y la frustración que generaban el malestar social y cultural, contra el ajuste salvaje y la desenfrenada corrupción. Como muchos movimientos impulsados por sordas corrientes que venían desde abajo, la Alianza nació con el signo de la negatividad. Y eso le alcanzó para ganar el primer desafío. Pero quedaban muchos otros y a medida que se fueron planteando surgieron los bloqueos. Superado el agobiante tema de la segunda reelección –en cuya resolución, sin dudas, las contradicciones internas del peronismo jugaron el rol decisivo–, última posibilidad para maniobras reactivas, la Alianza no pudo (¿no supo?, ¿no quiso?) colocarse en el centro de la escena pública como portadora de esperanzas, como fogonera de pasiones colectivas. Siguió peleando una guerra pasada cuando debía construir antagonismos nuevos.

Que su motivación inicial excluyente fuera el antihegemonismo no es, por definición, ni bueno ni malo. Contra Pinochet se creó la Concertación en Chile; contra Berlusconi el Olivo en Italia. Los verdaderos problemas vienen después, cuando las exigencias no son encabezar la oposición sino comandar un gobierno y más todavía, cuando ser gobierno obliga a ser alternativa y no sólo alternancia, como suele decirse con más énfasis que convicción. Entonces lo que la opinión comienza a juzgar son los elementos de positividad, de productividad política, no el gesto negativo ante lo que se rechaza. La Alianza está lejos de haberse planteado bien estas demandas y quienes son devotos de las encuestas deberían verlo con más preocupación. Resulta patéticamente curioso que en el interior de los partidos importe más saber cuál es el candidato particular que obtiene mayores preferencias del público, que enterarse que las expectativas generales sobre la Alianza decrecen día a día.

La propia metodología de construcción interna ha generado estos callejones sin salida. La despiadada lucha por esas candidaturas desplazó inevitablemente el centro de gravedad de los antagonismos y transformó a la coalición en un ruedo de riña. Después de tantos cañonazos: ¿cómo podrá pedir el radicalismo el voto a Fernández Meijide si ésta gana o los frepasistas el voto a De la Rúa si sucede lo contrario? Ante tanta descalificación, ¿qué anhelos colectivos podrían movilizarse?

Y queda otro tema, opacado por las trifulcas casera: ¿cuál es el programa de transformación que se ofrece? La Alianza no tiene destino (ni sentido) si no deja de lado una retórica destinada a tranquilizar a todo el mundo por igual, si no piensa que, además de algunos consensos básicos, debe levantar frente a la sociedad una propuesta de disensos, capaz de diferenciarla como fuerza de transformación política y social. Hasta ahora su fuerte fue la demanda ética y no está mal. Pero es insuficiente: los desafíos y los riesgos son mucho más abarcativos. Es sano que el Frepaso atice al radicalismo para superar los casos de corrupción. Pero el Frepaso debería llegar a ser algo más que un censor moral, una voz "qualunquista" de la sociedad civil que hace política con la antipolítica.

El verdadero dilema de la oposición

Por José Pablo Feinmann

La cara visible del conflicto entre De la Rúa y el Frepaso está en el tema de las internas, de la lucha por las candidaturas. Pero esto es coyuntural. Una vez superada esta coyuntura, una vez decidido el candidato para enfrentar al justicialismo en las presidenciales, la cuestión de fondo mostrará su rostro duro y temible: ¿puede gobernar una coalición reformista en la Argentina? ¿Puede gobernar alguien que no pertenezca al PJ y que no atesore la inercia populista que atesora el peronismo, esa magia que le hace seguir ganando elecciones, controlando la ira de los sindicalistas y hasta seduciendo al establishment? En suma, ¿es posible mantener la convertibilidad, generar trabajo, mejorar la participación de los trabajadores en el PBI y luchar contra la corrupción?

Aquí, como en todas partes, la gente se guía por lo que ve, por lo que le muestran, por las imágenes. La cara de señor serio, aburrido pero responsable, campeón de los buenos modales y las estrategias de salón que entrega De la Rúa no es la que entrega Graciela ni menos aún Chacho. De la Rúa es hoy a la coalición reformista lo que fue ayer Bordón: la neutralización de la figura de Chacho, quien –aún– sigue visualizado por la clase media como un tipo con antecedentes de revoltoso y, en cuanto tal, imprevisible en el gobierno. No hay que olvidar que Chacho perdió la interna con Bordón porque todo el "progresismo de la Recoleta" decidió que Bordón era mejor, más razonable, un político, caramba, y no esa especie de dirigente estudiantil con irritante pasado de izquierda peronista que exhibe Chacho. Bordón fue la elección moderada de los moderados. Tal como hoy lo es De la Rúa. Graciela, por su parte, es la apuesta arriesgada de los moderados. Porque es mujer, porque tiene un hijo que sufrió la muerte argentina –la desaparición– y porque tiene garra e irascibilidad cuando se lo propone y no baila excesivamente con Santiago Soldati. Chacho es visto como un excelente ministro del Interior. Pero para los moderados de la moderación argentina sigue siendo, digamos, excesivo como presidente.

Como sea, lo que no confiesan los moderados –los reformistas– es que van a tener que quebrar la convertibilidad si desean, mínimamente, cumplir alguna de las promesas de generar trabajo, de incluir argentinos en un sistema –el de libremercado– que naturalmente los excluye. En 1999, para mantener *esta* convertibilidad, será necesario –y éste es un cálculo tal vez optimista– llevar la tasa de desocupación a un 23 o a un 25 por ciento. Y aquí es donde las diferenciaciones actuales del reformismo –las candidaturas, las internas– se tornan irrelevantes. La cuestión es otra: sea De la Rúa o sean Graciela o Chacho, ¿cómo hará el reformismo para generar trabajo –que es lo mínimo que se espera de él– sin tocar la convertibilidad? ¿Cómo podría tocar la convertibilidad sin que el establishment –pese a todas las cortesías que el reformismo le dispensa– le haga temblar los mercados, le muestre otra vez la cara despiadada de la inflación? Por otra parte, si el reformismo no se atreve a eso –a generar trabajo, a reducir el desempleo–, ¿cuál es su verdadera propuesta? Tal vez la que muchos intuyen o, sin más, conocen: *un menemismo sin frivolidad ni corrupción*. ¿Alcanza? Para muchos, sí. Porque muchos anhelan exactamente eso: creen que el país saldrá adelante con esa descarnada e inconfesable fórmula, creen que restándole al menemismo la corrupción se puede gobernar –desde la moderación y el reformismo– en la Argentina. Otros dirán –con firmeza y muchos motivos– que no alcanza. Que la lucha contra la corrupción no genera trabajo. Que la corrupción es un dato lateral del problema. Un dato que –a lo sumo– lo agrava pero no lo soluciona. Que para solucionar la desocupación hay que quebrar el sistemalibremercadista de la convertibilidad. Lo que implica... devaluar. ¿Y quién se atreve a pronunciar esta palabra en la Argentina de hoy?

DE LA RUA PROMUEVE EL AVAL

La Alianza

Chacho puso paños fríos. Pero sus legisladores insisten en formar una comisión investigadora. De la Rúa busca un firme apoyo de su partido.

Por Fernando Cibeira

Ahora que a nadie le importa demasiado cuándo se mostrarán en público Menem y Duhalde, el interrogante de las puestas en escena se trasladó a la Alianza. La incógnita está puesta con qué cara se mirarán en las ocasiones que los líderes de la coalición opositora deberán mostrarse juntos durante esta semana. Porque, pese a los gestos de conciliación ensayados ayer, en el Frepaso y en la UCR nadie retrocede y el conflicto interno sigue en pie. Fernando de la Rúa convocó para hoy a una reunión de la conducción nacional del radicalismo para fortalecer su candidatura con un respaldo institucional a su conducción. Carlos "Chacho" Alvarez aclaró que no quería seguir agitando las aguas, pero también pidió que "no se minimicen" sus denuncias por corrupción de funcionarios delarruistas. Y hasta ahora los diputados porteños que lo siguen están dispuestos a promover una comisión investigadora en la Legislatura.

El jueves Graciela Fernández Meijide y De la Rúa se verán en Mar del Plata en un encuentro de los empresarios de IDEA. Un día después, los cinco principales dirigentes aliancistas se reunirán para dialogar con el arquitecto de la gobernante coalición italiana Olivo, Massimo D'Alema. Ambas escenas eran previstas hace pocos días por las aliancistas como instancias para aumentar su prestigio. Ahora las esperan con recelo. En uno y otro sector especulaban con la posibilidad de un diálogo previo para limar asperezas y no mostrarse tensos en público, pero ayer había quienes descartaban esa posibilidad casi con el mismo énfasis.

Desde la fría Necochea, donde realizó una visita de campaña, De la Rúa aclaró anoche los motivos de su repentina convocatoria a la cúpula radical. "Vamos a analizar qué significa todo esto que está pasando, porque no es cuestión de lanzar agravios y, después, decir lo contrario cuando se habla en privado", lanzó, demostrando que no está dispuesto a olvidar lo que sus aliados dijeron de él así como si nada. Entonces habló también de las "actitudes que se asemejan al menemismo" que muestra el Frepaso, con "mañas de la vieja política" que se traducirían en "la confrontación por la confrontación misma basada en la mentira".

> **Táctica (I):** ***Dentro del Frepaso, consideraban que el tema había quedado suficientemente instalado y que la estrategia de diferenciación ya había dado sus frutos.***

En tanto, en el Frepaso parecían buscar la mejor forma de disipar la polvareda levantada por la sorpresiva ofensiva iniciada el miércoles por Chacho Alvarez, luego de que la secretaria del ex escribano de la Ciudad, Jorge Gómez, señalara a varios funcionarios municipales como implicados en maniobras de corrupción. Alvarez explicó que no tenía sentido insistir con el tema porque se corría el riesgo de que la gente presintiera una virtual fractura en la Alianza, aunque no se mostró dispuesto a retractarse de una sola de sus recriminaciones. "Que no se minimice estas cuestiones que no son temas coyunturales de la interna. Si no se cree en la política es por los temas de la corrupción", analizó.

Igual quedó en claro que trató de bajar los decibeles: ayer a la noche en el programa "Bajo Palabra" que conduce Joaquín Morales Solá, dijo que se conformaba con que De la Rúa anunciara que iniciaría una causa administrativa contra los funcionarios señalados, algo que el jefe de gobierno viene anticipando para el caso de que se confirmen las declaraciones de la secretaria de Gómez. De la Rúa lo expresó así en un reportaje publicado ayer mismo en **Página/12**.

La candidata Graciela Fernández Meijide, que mantuvo un perfil prudente (en todo caso más prudente que Alvarez) en el conflicto, también tocó la melodía del medio tono. "No voy a decir nada más. Lo que había que decir ya se dijo y, ahora, hay que esperar que actúen tanto en el propio gobierno porteño como en la Justicia", estimó.

Es que, dentro del Frepaso, consideraban que el tema había quedado suficientemente instalado y que la estrategia de diferenciación ya había dado sus frutos. "A Graciela le fue

Claves

- Carlos "Chacho" Alvarez desató la polémica el jueves pasado cuando denunció "un sistema de corrupción dentro del delarruismo".
- Los radicales atribuyeron las declaraciones al "miedo a perder" del dirigente frepasista.
- El sábado y el domingo subió el tono de las acusaciones recíprocas llegando al mayor nivel de enfrentamiento desde que se formó la coalición.
- Todo ocurre en un momento de fortalecimiento de la candidatura de Eduardo Duhalde.
- Ayer a la noche Alvarez intentó bajar los decibeles de la disputa. Pero los legisladores porteños del Frepaso quieren que la Legislatura investigue la gestión de De la Rúa.
- A su vez, los radicales han convocado al Comité nacional a una reunión especial en la que se espera un firme apoyo a De la Rúa y una fuerte crítica a sus aliados.
- De todas formas, las primeras líneas de la UCR y del Frepaso coinciden en señalar que no es posible disolver la Alianza y esperan poder mostrar una imagen de unidad durante una semana en la que tienen que compartir dos espacios públicos: el coloquio de IDEA en Mar del Plata y una reunión con el dirigente del Olivo italiano, Massimo D'Alema.

DE TODO EL RADICALISMO MIENTRAS CHACHO BAJA LOS DECIBELES

no encuentra la brújula

muy bien en la calle el fin de semana", argumentaban. Lo que no les gustaba era que se interpretara que Chacho había salido tan fuerte con la única intención de obligar a De la Rúa a sentarse a negociar la ingeniería política de la coalición, uno de los temas que más preocupa a los frepasistas. "Eso ya está", sostenían cerca de Alvarez. Y agregaban: "La ingeniería está lista y sólo falta que De la Rúa dé el sí". Como prueba de sus dichos, contaban que el jefe de campaña delarruista, el diputado Rafael Pascual, había llamado al jefe de campaña de Meijide, el también diputado Rodolfo Rodil, para comunicarle que tenía el aval del jefe de gobierno para sentarse a negociar. Pero la versión fue desmentida por ambos.

Pero lo que sigue sin quedar en claro es cuál será la instancia en donde radicales y frepasistas se sienten a dirimir sus diferencias, algún lugar más apropiado que sobre la mesa en la que almorzarán con el prestigioso

Táctica (II): *De la Rúa convocó al Comité Nacional de la UCR demostrando que no está dispuesto a olvidar lo que sus aliados dijeron de él así como si nada.*

D'Alema. En un solitario esfuerzo, el radical Rodolfo Terragno siguió ayer intentando sacar del arcón de los recuerdos al Grupo de los Cinco, que reúne a la conducción aliancista. Según su contabilidad, en los últimos días habló como cinco o seis veces con De la Rúa, otras tantas con Graciela y también con Alfonsín y con Chacho. En un principio, todos parecían más o menos dispuestos. Pero en Necochea, De la Rúa descartó que una cumbre de ese tipo pudiera realizarse en los próximos días.

Con todo, hay puntos en los que no existe disenso. Todos descartan la ruptura, la postergación de las internas abiertas del 29 de noviembre e, incluso, la posibilidad de presentarse separados a las elecciones presidenciales del '99 para después unirse en el ballottage. Pero el cruce de esta semana causó heridas que tardarán lo suyo en cicatrizar, aún entre quienes se creía amigos. Según comentaban sus voceros, el ex presidente Raúl Alfonsín evitó participar anoche del programa de televisión al que asistió Chacho Alvarez porque "no sabía bien con qué le podía salir".

Sergio Bertacini



Raúl Alfonsín (UCR) y Graciela Fernández Meijide (Frepaso), dos figuras que tradicionalmente han estado a partir de un confite.
En esta crisis Graciela apoyó a Chacho aunque matizó el discurso y la presencia. Alfonsín bancó a De la Rúa con un perfil muy bajo.

LA INVESTIGACION EN LA LEGISLATURA ES UN FOCO DE CONFLICTO

El Frepaso quiere seguir adelante

La legislatura porteña puede dar en la semana que hoy comienza la medida de si existe entre los miembros de la Alianza opositora voluntad para descalar el conflicto que los enfrenta. Por ahora y, más allá de los paños fríos que intentó poner ayer a la noche el diputado frepasista Carlos "Chacho" Alvarez, parece que no. Los legisladores frepasistas manifestaron su voluntad de seguir adelante con la investigación de los presuntos casos de corrupción en la Comuna.

En declaraciones a **Página/12**, el legislador porteño Abel Fatala –quien suele ser la más indiscutida correa de transmisión de la conducción de "Chacho"– ratificó la decisión del Frepaso de continuar adelante con la investigación, "más allá de que se conforme, en forma consensuada y proporcional, una comisión ingestigadora" de los casos de corrupción en la Comuna. La precandidata presidencial Graciela Fernández Meijide avaló la creación de dicho cuerpo.

El viernes por la tarde, cuando la interna de la Alianza recrudecía, el bloque de legisladores frepasistas se reunió con la titular de la bancada radical, Gabriela González Gass, y le comunicó su decisión de solicitar la conformación de la comisión, hecho que puso de muy mal humor a la dirigente ucerreísta. Fatala planteó que la Alianza "encabece y sea la impulsora dentro de la comisión investigadora". Y en ese sentido consideró que este cuerpo legislativo "nacería rengo si no cuenta con la participación del radicalismo y el consenso de las restantes fuerzas".

Con toda lógica, el Frepaso encontró dos hambrientos aliados, el justicialismo y Nueva Dirigencia, el partido de Gustavo Beliz. El titular de la bancada justicialista, Guillermo Oliveri, afirmó que "el próximo miércoles en la reunión de presidente de bloques voy a pedir que se trate la conformación de la comisión". Por su parte, Beliz anunció que reiterará el pedido de interpelación al jefe de gobierno porteño, Fernando de la Rúa.

El aliado de Domingo Cavallo también tiene pensado ampliar ante la Justicia sus denuncias sobre la recolección de residuos, los comedores escolares y la ampliación del puerto de Buenos Aires. Mientras que Oliveri acusó al secretario de Gobierno porteño, Enrique Mathov, de "mentir" durante su interpelación en la Legislatura luego del escándalo que se produjo por la detención del ex escribano de la ciudad, Jorge Gómez, por un caso de corrupción.

El titular del monobloque porteño, el ahora duhaldista Jorge Argüello, coincidió con Fatala en que la presencia de los radicales "era inexcusable", aunque señaló irónicamente que "el Frepaso tiene un curioso sentido de la oportunidad".

Oliveri, en cambio, explicó que "con nuestros 11 legisladores, los 11 de Nueva Dirigencia, Argüello y los del Frepaso, no sólo conseguiríamos la mayoría simple, sino que tendríamos los dos tercios del cuerpo". Un dato que sin duda pondría de muy malhumor al jefe de gobierno porteño.

Las cinco campanas de la crisis opositora

"Hay que tener serenidad"



Raúl Alfonsín: "Con estas cosas la sangre no debe llegar al río. Antes de las elecciones internas es común que haya alguno que otro entredicho pero no debe llegar al nivel de ofender a nadie. Creo que todo se va a resolver. Hay que tener serenidad para no hacerle daño a la Alianza".

"Que actúe la Justicia"



Graciela Fernández Meijide: "Me preocupan las cosas que pasan en Buenos Aires. Pero no voy a decir nada más, lo que había que decir ya se dijo. Ahora hay que esperar que actúen tanto el propio gobierno porteño como la Justicia y seguir construyendo nuestra relación dentro de la Alianza".

"Actitudes menemistas"



Fernando de la Rúa: "Aquí no es cuestión de lanzar agravios y después decir lo contrario en privado. El Frepaso está tomando actitudes que se asemejan al menemismo. Son mañas de la vieja política que consisten en la confrontación por la confrontación misma basada en la mentira".

"No seguir agitando"



Carlos "Chacho" Alvarez: "Que no se minimicen estas cuestiones que no son temas coyunturales de la interna. Igual, no hay que seguir agitando las aguas porque si seguimos discutiendo la gente ya ve que se transforma en sinónimo de la posible fractura de la Alianza".

"Todos somos responsables"



Rodolfo Terragno: "Todos somos responsables de esta situación desafortunada, empezando por los que estamos en la conducción de la Alianza. Si el Grupo de los Cinco estuviera reuniéndose regularmente y hubiera un teléfono rojo habilitado, esta crisis no hubiera ocurrido".

LA VENTANA INDISCRETA



Hay muchas formas de acercarse al pueblo. Varios dirigentes oficialistas que compiten en la interna del PJ porteño optaron por una muy lineal: sumarse a la mitad más uno. Jorge Rottenberg y Claudia Bello (foto) estuvieron desde muy temprano en la Bombonera para asistir a la victoria de Boca sobre Newell's por 2 a 1. "Yo voy a la cancha todos los domingos porque toda mi vida fui bostera; ellos van a hacer campaña" chicaneó ante la secretaria de la Función Pública, Claudia Bello, a dirigentes de las restantes listas. Rottenberg replicó que él también es boquense de la primera hora. Lo cierto es que todos deseaban también verificar que integrantes de la 12 hubieran llevado las banderas con leyendas sobre sus candidaturas, tal como prometieron, contra el pago de unos módicos honorarios "cash".

◆◆◆

"¿Vas a hacer el acto del 17 en la Plaza?" le preguntó Ramón 'Palito' Ortega a Eduardo Duhalde durante el fortuito encuentro que tuvieron el miércoles pasado en el lobby del hotel Alvear. "Sí, claro", fue la respuesta del gobernador bonaerense. Cinco minutos después y unos pisos más arriba, Ortega despotricaba frente al ministro del Interior, Carlos Corach, y al senador Eduardo Bauzá sobre la convocatoria del gobernador bonaerense. Tras escuchar sus quejas, Corach le prometió toda la ayuda política y financiera pero también lo retó, reiterándole una acusación cada día más común sobre el tucumano: "Cuando te armemos diez actos en la provincia, vas a tener que ir a los diez, no a siete como hacés ahora. ¿O te creés que al 'Cabezón' le vas a ganar cantando?".

◆◆◆

Se ha formado una nueva pareja: son Eduardo Bauzá y Julio Mera Figueroa, que durante su gestión como miembros del gabinete de Menem fueron adversarios acérrimos. Mera Figueroa, jefe de campaña de Ramón "Palito" Ortega, se comunica cotidianamente con el senador mendocino, para consultarlo sobre la marcha de las negociaciones con el duhaldismo para armar la junta electoral y fijar las reglas para la interna justicialista. El Flaco considera a Mera el "único capaz" en el equipo orteguista. Desconfía largamente de Pablo Fondevila, por su pasado bordonista.

El peronismo deja que la Alianza sea quien arroje leña al fuego

El oficialismo no cree que haya ruptura y prefiere que los opositores sigan su pelea. Hablaron Duhalde, Palito, Kohan y Ruckauf.

Los peronistas prefirieron el bajo perfil mediático ante el conflicto interno de la Alianza. La lectura evidente y compartida de todos los sectores del oficialismo es que no les es necesario echar leña al fuego de la coalición opositora que se basta sola para desprestigiarse. De todas maneras no creen que la pelea lleve a una ruptura. Con todo, el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde; el secretario general de la presidencia, Alberto Kohan, y el secretario de Desarrollo Social, Ramón "Palito" Ortega se dieron el lujo de estar por una vez de acuerdo en deplorar "las diferencias internas entre el radicalismo y el Frepaso". Duhalde fue el más duro y el más preciso al señalar que "la UCR y el Frepaso como fuerzas políticas son muy distintas, y por separado tienen más coincidencias con el justicialismo que entre ellos".

En declaraciones a **Página/12**, Duhalde dijo que "evidentemente en esta oportunidad, esta situación (que atraviesa la Alianza) parece una negociación interna. Y es lógico que tengan dificultades porque la UCR y el Frepaso como fuerzas políticas son muy distintas y por separado tienen más coincidencias con el justicialismo que entre ellos". Mientras que Ortega afirmó que le produciría "lástima que se fracturara" la Alianza.

El gobernador bonaerense puso en duda la capacidad de la Alianza para gobernar al señalar que "sus candidatos no demuestran capacidad de gestión. Además son como el agua y el aceite, piensan totalmente distinto en todos los temas. No pueden ponerse de acuerdo ni para nombrar un ombdusman en la Capital Federal, y cuando uno quiere bajar a debatir una ley en el Parlamento, el otro no quiere". "La Alianza tiene un problema muy serio. Tenían la idea de constituirse en el '99 y eso habría sido muy beneficioso para ellos, pero ahora se están exponiendo todos los días", agregó el precandidato presidencial del PJ.

Para Alberto Kohan, el enfrentamiento entre los máximos referentes de la Alianza "es una crisis, producto de sus propias diferencias que las tendrán que resolver con elecciones internas". El secretario general de la Presidencia fue quien más aprovechó para meter el dedo en la llaga. "Algunos dirigentes de la Alianza actúan con sus aliados como lo hicieron con el Gobierno, acusando sin presentar pruebas" dijo Kohan, aludiendo al Frepaso. "Si tienen pruebas sobre algún caso de corrupción en la gestión del doctor (Fernando) De la Rúa, que las presenten a la Justicia que es el poder que debe actuar en esos casos", le reclamó el funcionario nacional a la dirigencia frepasista. El vicepresidente, Carlos Ruckauf, coincidió, conducta poco habitual, con Kohan al señalar que "el Frepaso siempre tuvo una política de denuncia y ahora está dirigida a sus aliados". Una recorrida realizada por **Página/12** en diferentes despachos de la Casa Rosada y del Parlamento permitió percibir que el justicialismo descartaba la posibilidad de una fractura de la Alianza. "Es muy difícil que se separen. Toda esta guerra de declaraciones que inició el Frepaso no pasa de una presión para conseguir que los radicales no les echen encima el aparato y les den vuelta el padrón en la interna del 29 de noviembre" explicó un importante operador del Ministerio del Interior.

Diego Giúdice



El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, fue uno de los más duros.
"La UCR y el Frepaso coinciden más con el PJ que entre ellos."

EL DUELO

El Duelo enfrenta a dos dirigentes políticos que intercambian preguntas sobre un tema de actualidad en el cual están ambos involucrados. Hoy, los miembros de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires Eduardo Jozami (Frepaso-Alianza) y Enrique Rodríguez (Nueva Dirigencia) se cruzan sobre el Código de Convivencia.

Pregunta: Enrique Rodríguez / Contesta: Eduardo Jozami



1 ¿Por qué, hasta la fecha, no se ha presentado un código que contemple las faltas, y piensa que las materias contravencional y de faltas deben ser tratadas en un solo cuerpo legal?
–La materia de faltas presenta cierta complejidad por la variedad de temas que abarca y porque se encuentra dispersa en diversas ordenanzas y decretos. Gracias a la tarea realizada en la Subcomisión de Seguimiento confío en que en poco tiempo podremos aprobar un código único de contravenciones y faltas.

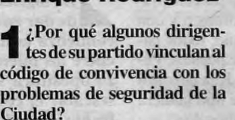
2 ¿Por qué la comisión creada para el estudio del tema no cumplió su cometido?
–Justamente, por los muchos aspectos conflictivos del tema, la Legislatura votó por unanimidad un plazo de 180 días que aún no se han cumplido.

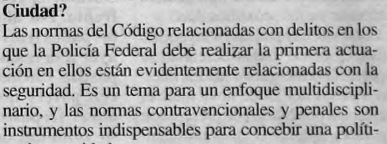
3 ¿El jefe de Gobierno y los bloques de la Alianza mantienen posiciones distintas en las materias de seguridad, contravencional y de faltas?
–Son conocidas las diferencias de criterio entre el jefe de Gobierno y los legisladores de la Alianza que no aceptamos la inclusión en el Código algunas figuras como el acecho y el merodeo, que le otorgarían nuevamente a la Policía la posibilidad de detener a los ciudadanos de forma arbitraria y daría facultades contrarias a la Constitución.

4 ¿Considera que siendo estos temas de Estado, son admisibles posiciones antagónicas dentro de una Alianza política?
–En estos temas hay cortes transversales. También el bloque justicialista porteño votó el Código que Menem y Torha consideran "un mamarracho". El Frepaso bregará por lograr en la Alianza un acuerdo más preciso respecto a una política democrática en materia de seguridad.

5 ¿Considera que el tema de seguridad debe ser abordado en un acuerdo regional que incluye la Provincia de Buenos Aires?
–Sí, como todas las grandes políticas que deben pensarse en el marco de la región metropolitana. Seguimos con interés la reforma en la provincia de Buenos Aires a la que en su momento el Frepaso prestó colaboración.

Pregunta: Eduardos Jozami / Contesta: Enrique Rodríguez





1 ¿Por qué algunos dirigentes de su partido vinculan al código de convivencia con los problemas de seguridad de la Ciudad?
Las normas del Código relacionadas con delitos en los que la Policía Federal debe realizar la primera actuación en ellos están evidentemente relacionadas con la seguridad. Es un tema para un enfoque multidisciplinario, y las normas contravencionales y penales son instrumentos indispensables para concebir una política de seguridad.

2 ¿Qué posición tiene Nueva Dirigencia respecto a la propuesta de algunos vecinos de revocarle el mandato a los diputados que votaron el Código de Convivencia?
Aunque la revocatoria a diputados es un derecho de los votantes pero personalmente no votaría a favor de una revocatoria a Diputados que opinan esencialmente como la mayoría en la Legislatura. Carecería de razón cuestionar a personas porque piensan de una manera distinta.

3 ¿Qué medidas propone su partido para efectivizar el traspaso de la policía a la Ciudad?
El traspaso está obstruido ya que el Gobierno Nacional pretende trasferir solamente la responsabilidad sobre la Policía y no el poder de mando y sin éste el Gobierno de la Ciudad no quiere comprometerse. Un traspaso debe incluir a todos los efectivos y los organismos técnicos policiales y el mando ejercido exclusivamente por el Jefe de Gobierno.

4 ¿Qué propuestas tiene su partido en políticas sociales, que redunden en una mejora de seguridad?
El problema de la seguridad no se agota en el desempleo y la pobreza, pero éstas son algunas de sus principales causas. Yo presenté un proyecto de ley sobre política de empleo que tiene como principal destinatario a los grupos sociales más vulnerables. Las causas de la inseguridad están también relacionadas con los problemas de los aparatos judicial y policial y, con una clase política que sólo busca justificarse, cualquier solución va a requerir de un amplio consenso y de eficiencia en su aplicación.

RIVA ARAMAYO INTERROGARA EN LIMA A UNA SOBREVIVIENTE DE LA ESMA

Buscando la verdad sobre Hagelin

Mercedes Carazzo fue militante montonera y pareja del represor Pernías. Vio viva a Dagmar Hagelin. Hoy cuenta lo que sabe a la jueza.

Por Adriana Meyer

En una actitud inédita de la Justicia argentina, la jueza de la Cámara Federal Luisa Riva Aramayo viajó a Perú para interrogar a una sobreviviente de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), en el marco de la investigación sobre el destino final de los desaparecidos. Mercedes Carazzo, la ex oficial mayor Lucy de la agrupación Montoneros vive en Lima y su testimonio es importante porque en un video de la televisión sueca dijo haber visto herida en la ESMA a la joven sueca Dagmar Hagelin. Por su condición de protegida del represor Antonio Pernías, se supone que "Lucy" tiene información valiosa para esta causa que busca la verdad sobre las víctimas de la dictadura.

Mercedes Carazzo estudiaba Química en la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad de Buenos Aires. Perteneció a las filas comunistas, luego a las Fuerzas Armadas Peronistas –FAP– y finalmente ingresó en la agrupación Montoneros. El periodista y escritor Miguel Bonasso la describió así en su libro *Recuerdo de la muerte*: "Lucy respetada. Compañera del Monra, pero valiosa en sí misma. (...) Discutidora. Lectora. Atiborrada de Althusser y Marighela". Estuvo desde el principio de la represión en el centro clandestino que funcionó en la Escuela de Mecánica de la Armada.

Según Bonasso, Lucy no se quebró en la tortura, no delató a los compañeros ni dio datos. Pero se enamoró de uno de sus victimarios, Antonio Pernías, alias "Trueno" o "Rata". Y entregó al marido. Al parecer le habían prometido que no lo matarían, pero cuando lo fueron a buscar a su casa, el dirigente montonero Curlat estaba con la hija de ambos. Pernías le dijo que entregara a la nena y así ocurrió, pero a él lo acribillaron.

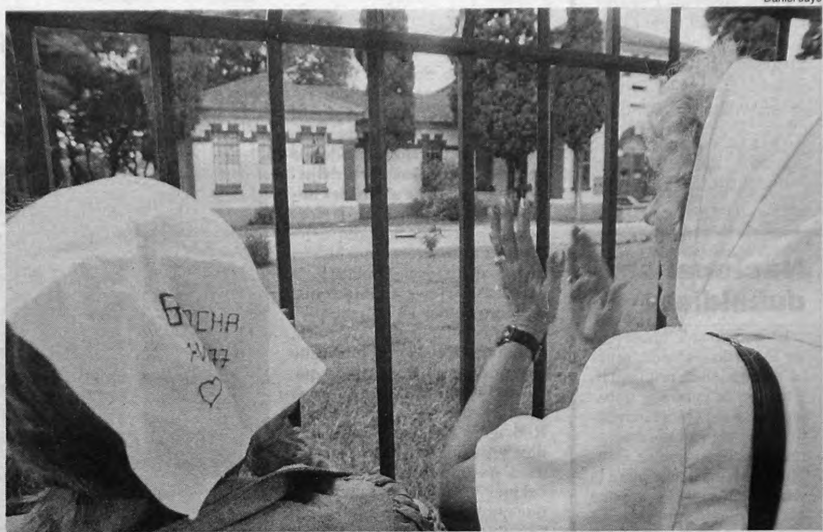
Lucy le confesó a un compañero en la ESMA que estaba enamorada de Pernías, aunque el marino torturador hubiera asesinado a su marido. "Quizás lo quiero porque me devolvió a mi hija", dijo. La llevaron a Europa donde integró el Centro Piloto de París, esa campaña de limpieza de la imagen de nuestro país en el exterior. Lucy daba conferencias de prensa sobre lo "derechos y humanos" que eran sus compatriotas. En 1979 fue detectada junto a Pernías en España por los servicios de información locales. Habría estado también en México antes de recalar en Lima.

Mercedes Carazzo no contó ante ningún tribunal del mundo lo que sabe sobre lo ocurrido en la ESMA. Los abogados de las familias Walsh, Hagelin y de otros desaparecidos creen que por su condición privilegiada de protegida de Pernías, Carazzo tuvo posibilidades de moverse con facilidad dentro del campo de concentración y podría haber visto y escuchado una buena parte de las historias que se tejieron en esas tinieblas. Ragnar Hagelin, el padre de la ciudadana sueca desaparecida, tiene especial interés en escuchar a Carazzo. En 1995 –después de la confesión de Adolfo Scilingo sobre los vuelos que arrojaban prisioneros al Río de la Plata– un video de la televisión sueca mostró a Mercedes Carazzo diciendo que había visto a Dagmar Hagelin herida en la ESMA.

Carazzo declaró una sola vez frente a un juez peruano, pero se trató de un interrogatorio muy breve. Los abogados de los desaparecidos que impulsan la investigación de la Cámara Federal porteña no fueron avisados en aquella oportunidad, por lo cual estuvieron ausentes. Por eso insistieron hasta que el tribunal decidió que viaje la jueza de la Sala I de la Cámara Federal Luisa Riva Aramayo, acompañada por ellos para escuchar lo que esta mujer quiera decirles. Hoy tendrá lugar la audiencia en la capital peruana.

Esta causa no tiene efectos penales y los testigos pueden negarse a declarar. Su objetivo es la búsqueda de información para la reparación moral de los familiares de las víctimas de la dictadura. Ya declararon en ella, entre otros, Alfredo Astiz, Adolfo Scilingo y el mayor retirado del Ejército Julio César Coronel, quien reconoció haber participado de unoperativo el mismo día y a la misma hora que murió el escritor Rodolfo Walsh, en similares circunstancias. La información que recogió este caso será utilizada por el equipo de Antropología Forense para precisar el lugar del campo de deportes de la ESMA en donde empezará la búsqueda de los restos de prisioneros que pudieran haber sido enterrados allí. El pago de las indemnizaciones a los damnificados por el terrorismo de Estado se ve facilitado por los informes que salen de esta investigación.

Daniel Jayo



La ESMA, convertida durante la dictadura en cárcel clandestina.
Mercedes Carazzo, "Lucy", oficial mayor montonera, estuvo allí.

CAMPAÑA DE LA CNT EN URUGUAY

La deuda moral del Estado

La Central de Trabajadores de Uruguay lanzó una campaña con motivo de la asunción de ese país en la presidencia de la Asamblea General de las Naciones Unidas, porque sostienen que "esa designación no estará siendo ejercida con coherencia, si el Estado no salda las deudas que tiene con toda la sociedad en materia de derechos humanos".

El 10 de diciembre asumirá la presidencia de la Asamblea General de la ONU el canciller uruguayo Didier Opertti y la Secretaría de Derechos Humanos de la central obrera convoca a la comunidad internacional a exhortar al gobierno uruguayo a que investigue y dé a conocer el destino de los desaparecidos por la represión política. Además piden se le solicite que reconozca en forma oficial la responsabilidad del Estado uruguayo en los delitos de lesa humanidad cometidos durante la dictadura militar.

"Uruguay tiene una deuda con los familiares de los detenidosdesaparecidos. Con la aprobación en 1986 de la Ley de Caducidad de la Pretensión Punitiva del Estado –ratificada por plebiscito en 1989– se consagró la impunidad de los responsables de delitos aberrantes". Sin embargo el artículo 4º de esa norma establece el deber del Poder Ejecutivo de investigar el paradero de los desaparecidos. Esa investigación no se realizó de manera cabal, pues se encomendó una parte de ella a dos fiscales militares acusados de violaciones a los derechos humanos e integrantes del mismo órgano que legitimó la represión política durante la dictadura", dice el comunicado recibido por **Página/12**. Se pueden mandar mensaje a: * presidente@presidencia.gub.uy o * pitcnt@adinet.com.uy

CABEZAS

El juez de Dolores José Luis Macchi se reunirá hoy con miembros de la Scotland Yard para consultarlos sobre el arma y la bala que presuntamente mató al fotógrafo José Luis Cabezas. El objetivo del viaje es, según informó el propio magistrado, efectuar una interconsulta con los profesionales de Scotland Yard, acerca del revólver Colt calibre 32 y la bala con los que, se sospecha, fue asesinado el fotógrafo de la revista *Noticias*.

Nacionalismo duhaldista

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, reiteró su posición de privilegiar, a la hora de contratar trabajadores, a los obreros argentinos. El mandatario bonaerense reclamó que se cumpliera la legislación sobre la contratación de mano de obra, ya que al emplear a ciudadanos extranjeros ilegales se perjudica a los trabajadores argentinos.

Lo importante es la familia

El ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, inauguró ayer el décimo Congreso Internacional de Derecho de Familia en una acto que se realizó en el Teatro Independencia de la capital mendocina. Los temas del encuentro internacional serán los principios jurídicos de la familia, el niño como sujeto de derecho, y las diversas formas familiares.

Flores para Graciela

La precandidata presidencial por la Alianza, Graciela Fernández Meijide, participará hoy del tradicional reparto de claveles rojos en la calle Florida, junto con dirigentes del socialismo porteño. Fernández Meijide y los principales dirigentes del Partido Socialista Democrático (PSD) de la Capital Federal llegarán en la fría mañana a Diagonal Norte y Florida donde recibirán la primavera con el ya tradicional "clavelazo socialista".

Saúl en México

El diputado nacional por el PJ Saúl Ubaldini participará a partir de mañana de una nueva reunión del Parlamento Latinoamericano, que se desarrollará en la ciudad de México. El ex secretario general de la CGT, antes de partir, sostuvo que "todo proceso económico y que la globalización no puede entenderse de otra manera que no sea poniendo al ser humano por sobre los sistemas financieros que hoy pretenden gobernar el planeta".

HABLA ANTONIO SOLDANO, DUEÑO DEL PROSTIBULO DONDE

"Oyarbide se confió"

Justifica al magistrado porque lo considera "una víctima" de los manejos del taxi boy Luciano Garbellano. Además, sostiene, "nadie está libre de culpa para tirar la primera piedra".

Por Susana Viau

Antonio Soldano tiene 32 años y una profesión: regente de prostíbulos masculinos. Era el dueño de Spartacus, el petit hotel del Barrio Norte donde se desarrolló buena parte del escándalo que tiene al filo del juicio político al juez federal Norberto Oyarbide. Soldano tiene 32 años, pero parece muchísimo menos: es un joven simpático, de maneras corteses y fallidos que lo hacen hablar en italiano porque su familia es de Catanzaro, Calabria. Es seguro que sabe más que lo que dice y que lo que ha declarado tres veces ante el juez de instrucción Fernando Rodríguez Lubary. Pero lo que dice beneficia siempre a Oyarbide, a quien llama, con respeto, "el juez". "Usted sigue creyendo que estoy acá para ayudarlo. pero no es así. Lo hago por mí", asegura. También asegura que el suyo es el nombre más importante en el negocio de la prostitución masculina.

–¿Usted era el dueño de Spartacus?

–El único, a pesar de que hay muchas versiones. El único dueño.

–¿Qué rol tenía allí Luciano Garbellano?

–Empleado, taxi boy. Chicos que han trabajado conmigo desde el '94 cuentan que Luciano era modelo masculino en otras agencias antes del '90.

–Esto de "agencias", "modelos", son eufemismos.

–Le dan visos de legalidad a los saunas, a las casas de masajes.

–¿Cuándo dejó de funcionar Spartacus?

–Cuando estalló el escándalo y se rumoreó la existencia de videos que involucran al juez Oyarbide.

–¿Qué protección tenía Spartacus para subsistir tanto tiempo?

–Protección política o policial no tenía. Spartacus tenía su cobertura. Un piso estaba habilitado como agencia de contratación de actores y modelos publicitarios. Ni los vecinos sabían qué funcionaba en la casona. La policía labró varias infracciones. Además, cualquier ciudadano que abre el diario puede leer el ofrecimiento de estos lugares. Y como lo puede ver un ciudadano común lo puede advertir un fiscal, un juez o un policía. Si es un ilícito tan grande, está en ellos hacer algo.

–El juez Oyarbide iba allí.

–Iba al tercer piso, eso es lo que me consta. Luciano vivió en el tercer piso y ahí recibía a sus amistades, su gente de confianza.

–Para casa era un poco extravagante y quien aparece en el video no es Luciano Garbellano.

–Era una casa que estaba ambientada de una manera especial, pero no era tan evidente que fuera un lugar de citas. Cada piso tenía entrada independiente y no se advertía groseramente la existencia de un prostíbulo. El chico que aparece es un "personal trainer". El juez, por lo que sé, fue en dos o tres oportunidades.

–¿Usted lo conoció?

–Sí, lo vi dos veces. Me lo presentó Garbellano como un amigo que era... un juez.

–¿Y a usted cómo lo presentó?

–Como un amigo.

–¿Dentro de Spartacus?

–La primera sí. La otra fue en El Mirasol.

–¿El comisario Roberto Rosa conocía Spartacus?

–Eso no lo sé. Supe por los medios que había un comisario de Seguridad Personal llamado Rosa.

–¿Garbellano se dedicaba a la extorsión?

–No sé si se dedicaba, pero si no lo logró, al menos lo intentó. Los hechos están a la vista. No hay duda de que Oyarbide fue su víctima.

–¿Quién es Hernán Cattáneo?

–Al principio Cattáneo frecuentaba el lugar y después se hizo amigo de la casa, venía, tenía tratos conmigo, con los chicos, con Luciano Garbellano. Con Luciano tenía un trato especial porque se había hecho muy amigo, lo llevaba a todos lados, le facilitaba cosas que hoy Lucianotiene, en cuanto a bienes: tarjeta de crédito, el crédito hipotecario con el que pudo comprar la casa y el auto. Incluso contactos para su carrera artística.

–Cattáneo fue quien llevó a Luciano a Zárate cuando lo balearon.

–Es lo que surge de los dichos de Luciano. Luciano tiene varias versiones respecto de para qué iba a Zárate. Una dice que iba a ver un productor de tevé, otra que iba a la quinta de un amigo, otra que iba a negociar videos. Y está la versión de los policías que hacía también referencia al tema de videos. Parece que había una negociación pero no se sabe de qué ni con quiénes.

–¿Por qué usaba Cattáneo credenciales del Ministerio del Interior?

–Creo que trabajó para algún ministerio, en una subsecretaría.

–No fue esa la primera vez que atentaron contra Garbellano. En la primera le dieron con un cricket en la cabeza y recibió 70 puntos de sutura en el Hospital Alemán y en la segunda llevaban armas con silenciador.

–Tiene buena información. Las dos fueron en Spartacus. Una fue contra él y la segunda con robo y destrozos en la habitación que él ocupaba. Por ese entonces Luciano tenía muy buenas relaciones con Oyarbide. Era un chico con muchos problemas, un personaje atípico.

–¿A usted no lo preocupó el asunto?

–Sí, mucho, y hubo chicos que dejaron de trabajar en la casa.

–¿Cómo es Garbellano?

–Un águila, muy hábil para tergiversar. Es un destructor, destruye todo lo que toca, engaña mucho a la gente. He conocido muy buenas amistades a las que ha destruido.

–¿Y a Oyarbide cómo lo definiría?

–Como a un hombre que creyó, que confió demasiado y al que le fue mal. Mal porque tanto él como otros no advirtieron lo que esconde realmente Garbellano.

–El juez no se enteró de quién era Garbellano, quién era Perciavale, o quién era Martins, todos dueños de prostíbulos. No se enteraba de nada. –Sí, confió demasiado. Se equivocó, como me equivoqué yo permitiéndole a Luciano vivir en el local. Luciano no tiene escrúpulos. La gente es su instrumento. Yo no pongo la mano en el fuego por Oyarbide, hablo de Spartacus. No me pueden decir a mí que Oyarbide era socio del lugar o que la policía lo protegía porque el único que sabe qué pasaba ahí soy yo. Tony Soldano manejaba el dinero, pagaba la publicidad y el alquiler, los gastos más altos que tenía la casa. Estoy muy dolido porque fue en mi lu-

Alejandro Elías

Antonio "Tony" Soldano, propietario del prostíbulo Spartacus.
"En la casa no se traficaban drogas ni armas. Se ofrecía placer"

Una familia muy normal

–¿Antes de Spartacus de qué vivía usted?

–Viví en Italia, ocho años, y trabajé en hotelería –respondió Antonio Soldano–. Mis tíos tenían hoteles.

–¿Hoteles?

–Sí. Ojo, hoteles de turismo, en la costa, en el sur de Italia.

–¿Cuánto tiempo estuvo allí?

–Desde los dieciocho hasta los veinticinco.

–¿Sus padres a qué se dedicaban?

–Comerciantes. Tenían un supermercado.

–No son prejuiciosos.

–No, para nada. Admitamos que es un negocio donde no se trafica droga ni se venden armas. Es un negocio en el que se ofrece placer.

–Es un negocio... curioso

–Sí, eso es verdad, es un negocio curioso. Es verdad.

–Es una casualidad pero en este caso hay un Cattáneo y uno de sus apellidos, según sé, es Contartese.

–Sí. Mi padre es Soldano Contartese. Pero debe haber muchos. Igual, es una gran casualidad.

–Su familia viene de Calabria.

–Exacto.

–De Catanzaro...

–...Provincia, sí, provincia.

–Usted tenía unas frases en Spartacus. Una era: "Hay que andar con los dos pies en un solo zapato." ¿Qué significa?

–¡Ay, Dios mío! ¿Qué quiere decir? Quiere decir que hay que andar derecho en la vida.

FILMARON AL JUEZ FEDERAL

demasiado"

gar, en Spartacus, que le tendieron una trampa al juez. A Luciano le fue mal con la extorsión, el juez no aceptó y Luciano lo arruinó.

–Hay una amenaza de muerte a un recepcionista de El Mirasol.

–El juez habrá advertido que había un complot entre Zinnedine Rachem y Garbellano. Aun cuando Luciano ya no vivía ahí invitaba al argelino y hacían un tour en la casona.

–¿Un tour?

–Y... un tour ahí adentro, recorrían todo el edificio. Yo creo que el argelino fue el instrumento de Luciano para la extorsión a Oyarbide. Y cuando el juez advirtió la maniobra y en un estado de... desesperación, lo amenazó. Pero tengo entendido que se refería al trabajo.

–¿Así que si dicen "te quedan 48 horas de vida" hay que entender que a uno lo quieren hacer echar del trabajo?

–Bueno, es una frase un poco llamativa. Pero lo dicen los testigos.

–No, lo dice el defensor del juez, Juan Pedro Cortelezzi. Y usted lo ve a Cortelezzi. ¿Para qué va a su estudio?

–Fui en dos oportunidades al estudio porque estaba citado en la causa.

–¿Y no tiene su propio abogado?

–Sí, lo que pasa es que yo testifico para mí, para librarme del cohecho y lo de corrupción de menores. Eso, evidentemente, le sirve a Oyarbidepara demostrar que no era socio comercial del lugar. No vi ninguna cosa rara en ir a ver a Cortelezzi.

–Usted juega sus piezas en favor del juez.

–No es la intención de mi parte. Si el juez se equivocó y pone en riesgo su carrera es su problema. Si les sirve mi testimonio lo evaluarán él y su abogado. Yo fui porque estaba preocupado por lo mío. Para los malintencionados, le estoy sacando las papas del fuego.

–¿Aprobaría el juicio político a Oyarbide?

–No sé respecto de qué conducta, porque si van a dar prioridad a su condición sexual yo diría que el que está libre de culpa que tire

> **Trabajo:** *"¿Por qué usaba Cattáneo credenciales del Ministerio del Interior? Creo que trabajó para algún ministerio, en una subsecretaría."*

la primera piedra. Porque entre los diputados también hay quien ha puesto el pie en Spartacus.

–Al juez lo investigan por amenazas y cohecho.

–¿Cohecho en qué caso?

–El del Hard Rock Cafe.

–Eso es una fábula de Garbellano. Uno de los socios del Hard Rock tenía mucha afinidad con la casa y Luciano sabía de la existencia de la causa que manejaba Oyarbide. Le habrá insinuado que le podía arreglar el tema.

–Parece el vocero de Oyarbide.

–Luciano es fabulador. No me cabe duda de que quiso aprovecharse pasando por nexo entre su cliente y el juez.

–Y además de fabulador es tonto. Cree que la gente suelta alegremente un cuarto de millón.

–Yo señalo cómo creo que ocurrió en base a lo que es Luciano. A lo mejor no es así y pagaron la coima. Parece que defiendo al juez, pero no es verdad.

–¿Después de tanto jaleo volverá a abrir otro Spartacus?

–Es probable que sí.

El ABC de la prostitución masculina

–¿Cuándo empezó a trabajar en esto? –le preguntó **Página/12** a Antonio Soldano, dueño de Spartacus.

–Como regente, en 1994.

–¿Por qué lo hizo?

–Siempre me decían que lo que había era...

–¿Sórdido?

–Sí, sórdido puede ser la palabra.

–¿Y de dónde sacó el dinero?

–Me lo prestó un amigo.

–¿El suyo es el nombre más importante de la prostitución masculina?

–Eso puede ser cierto. Hay un antes y un después de Spartacus.

–¿Cuánto se cobra un servicio?

–Entre 150 y 70 pesos, en base al tipo de servicio, al horario, el tipo de modelo, al lugar donde se brinda, ahí mismo o en las salidas a hoteles.

–¿Qué había en Quintana 440?

–¿Quintana 440? Me suena porque alguien me preguntó. No sé qué hay. A lo mejor algún cliente. Tendría que fijarme en la agenda de los clientes.

–¿No era un lugar al que derivaban las personas que pedían más privacidad?

–No. Los clientes que se animaban venían a Spartacus y tomaban el servicio allí. Los que no se animaban tomaban el servicio en su casa o en hoteles. Esos eran los dos tipos de servicios. Hubo agencias que los tuvieron, pero Spartacus no.

–Se supone que estos lugares garantizan discreción. ¿Cómo es que circularon tantos nombres de presuntos clientes?

–Nosotros no pedimos nombres ni preguntamos de qué trabajan, porque muchos son casados, con familia. Pero ellos hablan con los chicos y los chicos después comentan.

–¿Cómo eligen los clientes a los taxi boys?

–Con un book. Otros tienen preferencias muy definidas. Que sea rubio o un personal trainer. El negocio aflojó con los 0-600, donde sólo pagan la llamada y el resto es gratuito.

–No es un negocio muy santo.

–Un día nos llamaron y nos pidieron un chico. El chico fue y luego llamó de la calle para avisar que en la dirección que habían dejado no había más que una iglesia y una ferretería. Nos comunicamos al teléfono que había pedido el servicio y era la iglesia nomás.

SUBRAYADO

Por Julio Nudler

Economistas abstenerse

Como están hoy las cosas, en las elecciones del año que viene nadie podrá decir que vota por la economía, a favor o en contra del modelo, o en respaldo de éste pero con correcciones. Con el mundo patas arriba, nadie sabe ya qué está defendiendo ni qué otro camino proponer. La experiencia más alucinante que uno puede hacer estos días es presenciar un panel de acreditados economistas discutiendo sobre la crisis. El moderador se vuelve loco, el público mira de reojo la salida y cualquiera se arrepiente de no haber ido al cine.

La Argentina, que viene de aplicar la receta con el celo del pecador redimido, vive una situación penosa. Desreguló todo, y ahora hasta Paul Krugman recomienda los controles. Para no hablar de la reforma previsional: al cumplirse cuatro años de su estreno, los trabajadores se sienten tan estafados como lo fueron por el sistema de reparto. Lo que la moda ideológica de los '90 indicaba como la panacea, es sólo un mecanismo carísimo y volátil, al que además Hacienda le pide plata para cerrar sus cuentas.

Los obreros que empiezan a quedarse en la calle pagan mientras tanto la incongruencia de una globalización fundada en el libre fluir y refluir de inmensas masas de capitales. En un escenario tan inestable siempre acechan las crisis crediticias, porque los dos ejes del sistema están apoyados sobre un flan. Uno son los bancos, cuya obligación básica es asegurarles a sus depositantes la devolución de su plata más el interés prometido. ¿Pero cómo pueden garantizarlo si cualquier destino que le den al dinero es tan riesgoso? Durante el pico de incertidumbre, el banquero que no quiere quebrar prefiere entonces sentarse sobre la plata, aun sacrificando rentabilidad. Así, al cortar el crédito dispara una recesión.

Peor aún es lo que sucede en el mercado de capitales, donde la posibilidad de obtener financiación desaparece de la noche al día. En esta situación, ninguna empresa puede calcular con cuánto crédito cuenta en el mediano plazo. En cualquier momento pueden cortárselo e incluso exigirle la devolución anticipada de lo que debe, además de encarecerle la financiación que le mantengan. Lo aconsejable será entonces hacer caja y postergar cualquier proyecto de inversión, lo que también le echa baldes de agua helada a la economía.

Este es el panorama, y ningún poder universal se hace cargo de él. Por ahora no hay piso para la crisis, ni idea clara sobre la nueva construcción que se alzará sobre las ruinas del libre mercado.

La gente ve cada vez más sombras en el futuro de la economía

Por Raúl Kollmann

Sólo el 15 por ciento de los encuestados cree que la situación económica va a mejorar y el 35 por ciento dice que va a empeorar. Hace dos meses había más optimistas que pesimistas.

Marcos Adancia



La crisis bursátil ensombreció las expectativas y replanteará la discusión electoral.

"Muchas reuniones entre encuestadores y candidatos por el tema económico."

La gente se asustó y eso puede beneficiar al justicialismo. La crisis bursátil produjo una oleada de pesimismo, sobre todo en el terreno personal. Este mes, sólo el 15 por ciento de los argentinos dice que el año que viene su situación personal va a mejorar, en tanto que más del doble, el 35 por ciento, cree que la economía de su casa va a empeorar. Hace apenas dos meses, los optimistas eran más que los pesimistas, ahora éstos se han multiplicado al compás de la caída de las bolsas.

Estas conclusiones surgen de un sondeo de opinión realizado por la consultora Mora y Araujo y Asociados. En total se encuestaron 400 personas, respetándose las proporciones por edad, sexo y nivel económico-social.

Manuel Mora y Araujo establece las siguientes dos alternativas:

◆ Si la crisis acentúa el pesimismo y el temor, es posible que las acciones del Gobierno Nacional recuperen una tendencia alcista, como ocurrió con el Tequila en 1995.

◆ Si los meses pasados de bonanza no produjeron una mejora en el clima de opinión, menos ocurrirá ahora que se avecinan tiempos difíciles.

Mora y Araujo no se define ante estas dos alternativas. Sugiere que hay que esperar incluso para ver cómo evoluciona la situación en Brasil y cómo se definen las cosas en el país vecino después de las elecciones del mes próximo.

> **Despegue:** ***"Cuando la estabilidad corre peligro, la gente se inclina por el oficialismo. Los candidatos del PJ no deben despegarse de la Casa Rosada", dice un encuestador.***

Entre los consultores del Gobierno existe la impresión generalizada de que todo tiende a la primera alternativa. "Ante el peligro de perder la estabilidad, la gente seguramente se va a inclinar por el oficialismo. Va a ser muy importante que los candidatos del PJ no se despeguen de la Casa Rosada y por el contrario digan que van a contar con un equipo experimentado, que ya estuvo en el Gobierno", le dijo a **Página/12** un encuestador que trabaja para el PJ.

También los consultores de la Alianza piensan que una situación de crisis acentúa el conservadorismo de la gente y deprime la voluntad de cambio. Para Mora y Araujo, "en el mundo no se ha definido todavía un liderazgo para manejar las turbulencias. Lo mismo ocurre en la Argentina. Los más próximos a la tradición socialdemócrata tal vez imaginen que el laborista inglés Tony Blair puede representar ese perfil en el que se restituyen algunas capacidades a los estados, para administrar desde ellos el camino hacia la globalización. Lo que sí parece imprescindible es que los políticos empiecen a pensar en ese pesimismo de la población".

En esa óptica, la encuesta señala que la gente no sólo es pesimista en lo que se refiere a sí mismo sino que hay aún menos expectativas respecto del país. Sólo el 6 por ciento piensa que la situación argentina va a mejorar y un abrumador 88 por ciento considera que todo será igual o peor que ahora. Algo similar sucede con las posibilidades de creación de nuevos empleos: sólo el 7 por ciento considera que en el '99 habrá más trabajo, en cambio el 83 por ciento dice que la disponibilidad de empleos va a ser igual o menor que en la actualidad.

Expectativas sobre la disponibilidad de empleos

¿Cómo será, en su opinión, la disponibilidad de empleos dentro de 6 meses?

Más que ahora	7
Igual que ahora	36
Menos que ahora	47
No saben/no responden	10

Expectativas sobre la situación económica del país

¿Cómo piensa que será la situación económica del país de aquí a 6 meses?

Mejor que ahora	6
Igual que ahora	55
Peor que ahora	33
No saben/no responden	7

Con las encuestas a la vista, en los últimos días hubo gran cantidad de reuniones entre encuestadores y candidatos de la Alianza. El consejo fue invariablemente el mismo: "ustedes se la pasan debatiendo la interna y cuando hablan de política nacional sólo confrontan con Menem, que ya no es candidato. Es hora que hagan campaña hacia adelante, diciendo nítidamente qué van a hacer. Hay una crisis y ustedes parecen en otra cosa", fueron las frases que usó un consultor en reunión con radicales y frepasistas. A los candidatos del PJ les dicen cosas parecidas. "Palito no hace campaña, está como ausente. Duhalde no opina sobre la crisis, no define su modelo y no sintoniza con lo que está pasando. Nadie sintoniza con el ambiente pesimista que se ha generado."

CRÍTICAS AL SECRETARIO DE ENERGÍA

Diputados del PJ contra Roque

El bloque de diputados del PJ convocó para mañana al secretario de Energía, Alfredo Mirkin, al Congreso para que explique por qué no hay un realineamiento del precio interno de los combustibles con la baja de precios del petróleo a nivel internacional. "Hace tres meses el secretario estuvo en el Congreso y nos aseguró que iba a ocurrir una disminución del precio interno de los combustibles en línea con la caída del petróleo. Pero nada de eso ocurrió", le dijo a este diario una fuente del bloque que comanda Humberto Roggero. Los diputados del oficialismo anticipan también que plantearán un problema similar en las ventas de gas en garrafa: "son de consumo popular, pero en el mercado interno se venden a un precio mucho más alto que el valor de exportación", sostienen. La fuente recordó que el último secretario de Roque Fernández que debió dar explicaciones ante el bloque fue Eugenio Pendás, ex secretario de Obras Públicas, y que por defender el controvertido aumento del peaje debió renunciar. Desde la jefatura del bloque también anticipan que el martes se juntarán con la UIA para definir una propuesta para elevar el arancel externo común del Mercosur y proteger así a la industria de la avalancha importadora.

A UNO DE CADA CUATRO HOGARES LO MANTIENE UN JUBILADO

El nono se banca la crisis

Los datos del INdEC revelan que un cuarto de las familias de Capital y Gran Buenos Aires viven de los magros haberes del abuelo.

Por Maximiliano Montenegro

Los últimos datos del INDEC revelan que casi uno de cada cuatro hogares en Capital y el Gran Buenos Aires es sostenido por un jubilado. La crisis ha degradado tanto el nivel de los salarios que ya hay unas 770 mil familias en la región metropolitana que tienen como principal ingreso los haberes del nono, ya sea jubilado o pensionado. De continuar la crisis, estos hogares, cuyos ingresos mensuales no alcanzan a cubrir una canasta de consumo elemental, volverán a estar en la mira del ajuste. Pese a las promesas de Menem, Roque Fernández dejó en claro en el proyecto de Presupuesto '99 que el año próximo no habrá mejoras en las jubilaciones. Para colmo, habrá recortes en varias partidas de la seguridad social.

El 30 de mayo del año pasado, *Página/12* publicó en tapa que el Ministerio de Economía había realizado estudios, no difundidos, sobre el creciente peso de las jubilaciones en el disminuido ingreso de las familias de menores recursos. Ya entonces se sospechaba que cada vez más el abuelo estaba desplazando al jefe de hogar tradicional como principal sustento de la familia.

Pero recién ahora el INDEC publica datos oficiales que corroboran tal impresión. Según el organismo, hay en Capital y Gran Buenos Aires 768 mil hogares que, en la jerga técnica, tienen como "principal perceptor de los ingresos" a un jubilado de, en promedio, 73 años. Así, se encuentran en esta condición el 23 por ciento de las 3,4 millones de familias del área metropolitana. Estas casas están integradas por unos 3 individuos y, además del jubilado o pensionado, otra persona aporta con su trabajo al presupuesto del grupo familiar.

El ingreso de estos hogares es inferior a los 900 pesos. Es decir, de acuerdo al INDEC, es un 25 por ciento menor al ingreso promedio de las familias de Capital y Gran Buenos Aires. Según la Fundación de Investigaciones para el Desarrollo (FIDE), una canasta de consumo básico, para satisfacer ciertas necesidades elementales, cuesta 1.035 pesos mensuales.

Las mismas pautas de consumo de estas familias indican lo ajustado del presupuesto que manejan en relación al resto de los hogares, así como también los gastos específicos del abuelo dentro del grupo familiar. Esto se desprende de las siguientes comparaciones:

◆ Gastan en alimentos y bebidas una porción mayor del presupuesto que el resto de las familias: alrededor del 35 por ciento.

◆ El 17 por ciento del gasto se les va en atención médica y remedios, una porción mucho mayor que los demás hogares.

◆ Los servicios públicos (agua y electricidad, gas, transporte y comunicaciones) acaparan un 15 por ciento del presupuesto.

◆ Las comidas fuera del hogar y los gastos en esparcimiento insumen una proporción menor del gasto que el resto de los hogares.

◆ Lo mismo sucede con las compras de indumentaria y calzado.

Las investigaciones previas del Ministerio de Economía, que difundió este diario, mostraban que en los últimos años no sólo había aumentado la cantidad de hogares que cayeron en la pobreza sino que encima las familias pobres eran cada vez más pobres. De otro modo, la abrupta caída de los ingresos de los sectores bajos en los últimos años provocó la paradoja de que las magras jubilaciones, que se mantuvieron constantes en términos nominales, ganaran espacio en el presupuesto de las familias más pobres. Por ejemplo, desde 1995, el ingreso del quinto de menores recursos de la población cayó un 18 por ciento, mientras que los haberes de los ancianos no variaron.

Más aún, según los expertos, ante el aumento de jefes de hogar desempleados es común que salgan a buscar trabajo los otros miembros del hogar (en general, la mujer e hijos). Pero también sucede un reacomodamiento en el grupo familiar y, muchas veces, la subsistencia de hijos o nietos desocupados pasa a depender del abuelo.

En el proyecto de Presupuesto para el año '99, que presentó el lunes pasado en el Congreso, Roque Fernández no prevé ningún aumento de las jubilaciones y pensiones, pese a las repetidas promesas del presidente Menem en este sentido. El haber mínimo de 150 pesos mensuales, percibido por 812 mil pasivos (de los cuales sólo 192 mil reciben un plus de 50 pesos en concepto de subsidio a la pobreza) se mantiene congelado desde agosto de 1992. Pero encima tampoco habrá fondos el año próximo para responder a las deudas con los jubilados que ganaron juicios al Estado. Este año, frente al ajuste del gasto público que forzó la crisis, se suprimieron fondos para prestaciones previsionales y pensiones no contributivas por unos 200 millones de pesos. De no cumplirse con las optimistas metas de crecimiento que fijó Roque para el Presupuesto '99, la recaudación será menor a lo esperado, habrá que redoblar el ajuste del gasto y todo indica que esos recortes se amplificarían.

Abuelo: *"Hay en Capital y Gran Buenos Aires 768 mil hogares que tienen como principal perceptor de los ingresos a un abuelo de, en promedio, 73 años".*

Jefe: *"Ante el aumento de jefes de hogar desempleados sucede un reacomodamiento familiar y el sustento de hijos o nietos desocupados pasa a depender del nono".*

Juan de Rocio



Roque Fernández congeló las jubilaciones en el Presupuesto '99.
De continuar la crisis estarán de nuevo en la mira del ajuste.

Claves

◆ La degradación de los salarios ha sido tan fuerte en los últimos años que hoy hay unas 770 mil familias en Capital y Gran Buenos Aires que tienen como ingreso principal los haberes de un jubilado o pensionado.

◆ Según el INDEC, uno de cada cuatro hogares en el área metropolitana se encuentra en esta situación.

◆ El abuelo que cobra una jubilación reemplazó en muchas familias al jefe de hogar tradicional y ahora se encarga de hijos y nietos desocupados.

◆ Los ingresos de estas familias son inferiores a los 900 pesos mensuales, cuando una canasta de consumo elemental cuesta 1035 pesos.

◆ Gastan casi todo su presupuesto en alimentos, remedios y servicios públicos.

◆ Pese a las promesas del presidente, Roque Fernández dispuso que las jubilaciones y pensiones permanecerán congeladas en 1999.

◆ De prolongarse la crisis esta franja social volvería a estar en la mira del ajuste.

CLINK CAJA

El gusto

Brahma lanzó la campaña "Date el gusto", mediante la cual regalará un chopp a cada cliente que adquiera un pack de seis latas de cerveza. Cada chopp lleva estampada una etiqueta que ilustra a la compañía cervecera a través de los años. Hay 12 ilustraciones distintas. Brahma se fundó hace 110 años. En 1984 ingresó en el mercado argentino a través de las latas. Desde hace tres años, la cerveza brasileña es elaborada en el país, en una planta que construyó en Luján. Brahma controla el 12 por ciento del negocio de la cerveza en la Argentina.

La expansión

The Exxel Group ingresará en el negocio del correo en Uruguay. Será a través de una asociación con los dueños de Tiempost, a quienes brindará un aporte de capitales y el gerenciamiento de la empresa. Tiempost maneja el 25 por ciento del mercado postal uruguayo. En la Argentina, Exxel Group es dueña de los correos OCA, OCASA y Skycab. De los supermercados Norte y de la fábrica de pan Fargo, entre otros activos. Lleva invertidos 3000 millones de dólares. En el país vecino ya tenía el banco de datos comercial Clearing de Informes y la cadena de supermercados Devoto.

El record

En los últimos 12 meses, Peñaflor batió el record de exportaciones de vinos finos: 12 millones de botellas, por un total de 40 millones de dólares. Este monto representa a la cuarta parte de las ventas externas totales de vinos argentinos. Peñaflor tiene clientes en 40 países. Los más importantes son Estados Unidos, Japón, Inglaterra, Alemania y Canadá. Hacia allí se embarcan containers especialmente diseñados, que son recibidos por compañías embotelladoras locales.

Más vale no encontrar petróleo en el campo

Los propietarios agrícolas cobran monedas por los pozos que las petroleras explotan en sus campos. Polémica por la ley de Hidrocarburos.

Por Cledis Candelaresi

Cualquier propietario sureño que tenga en su campo una decena de pozos petroleros cobra por ello una indemnización aproximada de 500 pesos por mes. En ese mismo lapso, la empresa petrolera puede extraer crudo de esas perforaciones por un valor cercano al medio millón de pesos. Esta brecha enfrentó al clan de energéticas con la Sociedad Rural, que, vía sus delegaciones en el interior, protestó por lo magro de aquella paga. Muchos estancieros también se lamentan por la implacable contaminación de sus campos, algo de lo que ninguna legislación los protege adecuadamente hasta el momento. La discusión parlamentaria sobre la controvertida ley de Hidrocarburos reavivó el conflicto sobre esta y otras varias prerrogativas que goza la industria del oro negro en nuestro país.

Las indemnizaciones que mensualmente deben pagar los propietarios de las tierras a las empresas surge de una escala fijada por tres decretos: uno para la Patagonia, otro para Cuyo y otro para el Norte, estos últimos con tarifas levemente superiores al primero. Los pagos previstos para la zona sur van desde 53,89 pesos por mes para las extensiones en las que exista un solo pozo (muy poco probable) hasta los 13,87 pesos por cada perforación si en el campo caben 100 o más.

Después, los cálculos son sencillos. La producción promedio de un pozo es de unos 15 metros cúbicos por día, cuyo precio redondea los 75 dólares, después de las sucesivas bajas en el mercado internacional. En definitiva: cada una de las perforaciones argentinas –cada año se hacen alrededor de 1000 nuevas– rinden como mínimo cerca de 1200 pesos por día, casi lo mismo que cobra un propietario cuyas tierras soportan un centenar de trepanaciones.

Es cierto que para muchos ganaderos al borde de la quiebra, por modesto que sea, el pago le sirve para zafar de la bancarrota. "Con la caída de la producción ovina, es preferible tener una renta segura a asumir el riesgo de probar con la crianza de camélidos", se lamentó un ruralista ante unode los legisladores de la Comisión de Energía de Diputados. Pero la mayoría de los productores aspiran a que aquella renta sea más generosa, en gran medida, porque sus campos quedan inutilizados por los trépanos y piletones.

Ni lerdas ni perezosas, las petroleras justifican públicamente aquellas indemnizaciones convalidadas por el Gobierno, citando los lamentos lanzados por la Sociedad Rural sobre la baja productividad de aquellos campos. Y hasta blanden las declaraciones juradas que algunos endeudados estancieros presentan a los bancos para conseguir créditos.

La discusión parlamentaria sobre el proyecto de ley de Hidrocarburos desató el lobby de ambas partes para que el texto exprese sus intereses. El proyecto que envió el Poder Ejecutivo al Senado habilita a cada productor a negociar con la petrolera su propia indemnización, pero siempre sobre la base de las tarifas fijadas por aquellos decretos nacionales. Entre las varias iniciativas que están en danza en Diputados, la de los frepasistas toma como referencia esas mismas tarifas pero propone cuadriplicarlas. Y el propio jefe de la bancada oficialista, Humberto Roggero, también se mostró en más de una ocasión proclive a subirlas.

El margen de maniobra que tienen los "superficiarios" es bastante acotado, ya que si bien pueden no autorizar tareas exploratorias no tienen ninguna chance de resistirse a la maquinaria hidrocarburífera cuando sus tierras integran áreas que el Estado adjudicó en concesión. En este caso, sólo les resta aceptar la indemnización.

Claudio Giudice



Cada año, las petroleras hacen mil nuevas perforaciones.
Los agricultores del sur quieren mejores indemnizaciones.

También saben cuán implacables suelen ser las energéticas con el medio ambiente. Pocas contemplaciones tienen, por ejemplo, a la hora de envenenar con hidrocarburos las napas de agua, alentadas por el casi inexistente control estatal sobre este delito. Con distinto énfasis, los proyectos de ley que dan vueltas por el Congreso tratan de imponer cláusulas que obliguen a las empresas a no contaminar. Pero el poder de presión sobre el gobierno de compañías como YPF, Shell, Esso, pueden transformar ese esfuerzo en sólo una expresión de buenas intenciones.

Una ley muy cuestionada

Por C.C.

La indemnización a los propietarios de la tierras es casi un aspecto anecdótico del proyecto de ley de Hidrocarburos estancado en el Congreso y que Jefatura de Gabinete definió como prioritario. El texto abrió batallas entre legisladores entre sí y entre éstos y las petroleras, que defienden con uñas y dientes sus privilegios.

Algunos parlamentarios pretenden evitar la integración vertical de la industria, es decir, que la empresa que produzca hidrocarburos no pueda también comercializarlos. Los senadores oficialistas Augusto Alasino y José Manuel De la Sota hicieron saber que, a lo sumo, podría tolerarse que "no más de un 15 por ciento" de las estaciones de servicios sean operadas por petroleras.

La embestida parlamentaria también apunta a regular los precios de venta de los subproductos petroleros, de modo tal que éstos reflejen las bajas que se dan en el mercado internacional. Con idéntica intención, oficialistas y opositores de la Comisión de Energía de Diputados ya consensuaron un proyecto para facilitar la importación de combustible, anticipándose a la decisión anunciada por Economía.

Tan controvertido como esos items puede resultar el método para calcular las regalías que las petroleras deben pagar al Estado (provincial, según la Constitución de 1994), tributo equivalente al 12 por ciento de su producción. El proyecto que giró el Poder Ejecutivo al Senado contempla que ese pago se haga sobre la base de las declaraciones juradas de las propias empresas, tal como se hace hasta el momento. Pero algunos aliancistas cuestionaron tanta confianza en la buena fe empresaria y proponen, en cambio, que el fisco busque el auxilio de la técnica para recaudar lo justo: un caudalímetro, sugieren, tal vez sería un buen recurso para conocer fehacientemente cuánto producen las poderosas compañías.

Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06.32
AU2804	BAHIA BLANCA	10.22
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1614	BARILOCHE	10.44
AR1644	BARILOCHE	12.28
AR1536	CATAMARCA	10.14
AU2996	CATAMARCA	17.48
AR1648	C. RIVADAVIA	06.04
AR1668	C. RIVADAVIA	12.40
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AU2400	CORDOBA	06.52
AR1510	CORDOBA	08.44
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2410	CORDOBA	08.00
AU2402	CORDOBA	09.00
AR1540	CORDOBA	09.58
AU2416	CORDOBA	11.00
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1528	CORDOBA	13.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.04
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AR1576	CORDOBA	18.08
AR1586	CORDOBA	18.52
AR1580	CORDOBA	19.28
AR1570	CORDOBA	20.20
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2560	CORRIENTES	06.28
AU2562	CORRIENTES	15.00
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1480	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2930	JUJUY	06.52

VUELO	DESTINO	HORA
AU2932	JUJUY	20.08
AR1518	LA RIOJA	05.49
AR1538	LA RIOJA	18.16
AR1610	M. DEL PLATA	07.44
AU2820	M. DEL PLATA	08.16
AR1620	M. DEL PLATA	09.40
AR1650	M. DEL PLATA	10.48
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2830	M. DEL PLATA	14.52
AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU1660	M. DEL PLATA	18.20
AU2840	M. DEL PLATA	19.48
AU2424	MENDOZA	06.08
AR1522	MENDOZA	07.56
AU2420	MENDOZA	11.08
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AR1542	MENDOZA	16.45
AU2428	MENDOZA	18.04
AR1552	MENDOZA	19.58
AR1204	MONTEVIDEO	07.20
AR1214	MONTEVIDEO	09.50
AR1234	MONTEVIDEO	12.24
AR1244	MONTEVIDEO	14.44
AR1264	MONTEVIDEO	17.04
AR1254	MONTEVIDEO	17.24
AR1274	MONTEVIDEO	20.16
AU2860	NEUQUEN	07.16
AU2864	NEUQUEN	10.02
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2550	POSADAS	06.12
AU2556	POSADAS	14.16
AU2558	POSADAS	18.32
AU2542	RESISTENCIA	10.52
AU2546	RESISTENCIA	19.52

VUELO	DESTINO	HORA
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1688	RIO GALLEGOS	23.30
AR1606	R. GRANDE	05.45
AR1480	RIO DE JANEIRO	14.04
AR1700	ROSARIO	07.08
AU2300	ROSARIO	08.52
AU2302	ROSARIO	11.42
AR2306	ROSARIO	13.20
AR2308	ROSARIO	16.08
AU2314	ROSARIO	19.38
AR1606	SALTA	06.48
AR1556	SALTA	13.48
AR1576	SALTA	19.16
AU2922	SAN JUAN	06.24
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.52
AU2922	SAN LUIS	06.24
AU2916	SAN LUIS	17.52
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2370	SANTA FE	07.12
AU2374	SANTA FE	13.12
AU2376	SANTA FE •	17.12
AU2378	SANTA FE	18.40
AU2948	S. DEL ESTERO	12.15
AU2946	S. DEL ESTERO	17.48
AR1636	TRELEW	06.16
AR1638	TRELEW	19.20
AR1504	TUCUMAN	06.00
AR1514	TUCUMAN	07.52
AR1544	TUCUMAN	11.36
AR1564	TUCUMAN	15.08
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1616	USHUAUAIA	05.56
AR1626	USHUAUAIA	15.25
AU2898	VIEDMA	16.20

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2801	BAHIA BLANCA	09.22
AU2805	BAHIA BLANCA	13.12
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1615	BARILOCHE	15.36
AR1645	BARILOCHE	17.20
AR1537	CATAMARCA	13.49
AU2946	CATAMARCA	22.13
AR1649	C. RIVADAVIA	11.04
AR1669	C. RIVADAVIA	17.39
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AU2409	CORDOBA	08.00
AU2401	CORDOBA	08.47
AR1511	CORDOBA	09.39
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2411	CORDOBA	10.55
AU2403	CORDOBA	11.55
AR1541	CORDOBA	12.53
AU2417	CORDOBA	13.55
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1529	CORDOBA	15.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.39
AU2416	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AR1579	CORDOBA	21.03
AR1589	CORDOBA	21.47
AR1581	CORDOBA	22.23
AR1571	CORDOBA	23.15
AU2561	CORRIENTES	09.43
AU2563	CORRIENTES	18.15
AU2588	FORMOSA	13.56
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1481	IGUAZU	15.51
AR1745	IGUAZU	19.40
AU2931	JUJUY	11.19

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2933	JUJUY	00.38
AR1519	LA RIOJA	09.39
AR1553	LA RIOJA	22.06
AR1611	M. DEL PLATA	09.55
AU2821	M. DEL PLATA	10.25
AR1621	M. DEL PLATA	11.50
AR1651	M. DEL PLATA	12.58
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AR1661	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21.58
AU2425	MENDOZA	09.58
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2421	MENDOZA	14.58
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05
AR1543	MENDOZA	20.35
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22.46
AR1205	MONTEVIDEO	09.05
AR1215	MONTEVIDEO	11.35
AR1285	MONTEVIDEO	11.55
AR1235	MONTEVIDEO	14.19
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1255	MONTEVIDEO	19.19
AR1275	MONTEVIDEO	22.11
AU2861	NEUQUEN	11.11
AU2865	NEUQUEN	13.57
AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2551	POSADAS	09.32
AU2557	POSADAS	17.36
AU2559	POSADAS	21.52
AU2543	RESISTENCIA	14.02
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1606	R. GALLEGOS	13.55

VUELO	ORIGEN	HORA
AR1626	R. GALLEGOS	23.46
AR1689	R. GALLEGOS	06.05
AR1606	RIO GRANDE	13.55
AR1481	RIO DE JANEIRO	15.51
AR1701	ROSARIO	09.13
AU2301	ROSARIO	11.32
AU2303	ROSARIO	13.47
AU2307	ROSARIO	16.00
AU2309	ROSARIO	18.48
AU2315	ROSARIO	21.41
AR1507	SALTA	11.28
AR1557	SALTA	18.26
AR1577	SALTA	23.56
AU2922	SAN JUAN	10.49
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2916	SAN JUAN	22.17
AU2922	SAN LUIS	10.49
AU2916	SAN LUIS	22.17
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2875	SANTA ROSA	17.00
AU2371	SANTA FE	09.27
AU2375	SANTA FE	14.07
AU2381	SANTA FE	16.27
AU2377	SANTA FE	20.07
AU2379	SANTA FE	20.55
AU2949	S. DEL ESTERO	15.41
AU2946	S. DEL ESTERO	22.13
AR1637	TRELEW	10.31
AR1639	TRELEW	23.35
AR1505	TUCUMAN	10.00
AR1515	TUCUMAN	11.52
AR1545	TUCUMAN	15.36
AR1565	TUCUMAN	19.08
AR1775	TUCUMAN	22.48
AR1617	USHUAUAIA	13.27
AR1626	USHUAUAIA	23.48
AU2899	VIEDMA	19.20

DENUNCIAN PRESUNTO PLAGIO DE CONCURSOS TELEFONICOS

A Susana no le dan tregua

Hard Communication y los cinco canales porteños afrontan la denuncia de un empresario mendocino, que se declara "autor" de los juegos de azar por teléfono. Por ahora hay una mediación.

Por Carlos Rodríguez

Sobre llovido, mojado –justo hoy, Día de la Primavera–, los directivos de Hard Communication y de Telinfor, por separado, están citados para el comienzo de una nueva acción legal en su contra que tiene que ver con el escándalo de los 0-600 y con la utilización de esas líneas en juegos de azar, tanto en el programa de Susana Giménez como en otros que se emiten por los canales de aire. El promotor de la demanda es el empresario mendocino Miguel Sánchez García, quien se declara "autor intelectual" del sistema de "sobres virtuales para concursos, promociones y encuestas", similar al que se utiliza en decenas de programas de TV. Sánchez García inició una demanda civil por presunto "plagio" contra los cinco canales de aire. Con la excepción del Canal 9, todos han concurrido a la primera audiencia de la mediación judicial, obligatoria en el ámbito de la Capital Federal. Esta tarde es el turno de Hard Communication y de Telinfor.

En mayo de este año, Sánchez García envió, por intermedio de su abogado Nadim Alejandro Surballe, una serie de cartas documento dirigidas a los directivos de los canales, empresas de auditexto e incluso a las compañías telefónicas. A los canales se los intimaba a "suspender en el término de 15 días" la realización de juegos de azar por medio de llamados telefónicos, por entender que tiene "la propiedad intelectual de los derechos de autor" registrado bajo el número 109.509 (expediente 851.005) de la Dirección Nacional de Derechos de Autor.

Juicio: *En caso de fracasar el proceso de mediación, Sánchez García demandará judicialmente a los canales y a las demás empresas involucradas.*

Los programas cuestionados son "Sorpresa y Media", "Locos por el Fútbol" y "Utilísima" (Canal 13); "Nico", "La Movida de Mateyko", "Campeonato Fórmula Uno", "Susana Giménez Su Llamado" y "Listos Ya" (Telefé); "Indiscreciones", "Red Deportiva TV", "Tele-Suerte" y "Feliz Domingo" (Canal 9); "Fútbol Virtual", "Gane Volando" y "Línea Astral" (ATC), y "Movete", "Atorrantes", "La Noche del Domingo", "A Pleno Sábado", "Rumores" y "Diegol" (América TV). Las demandas alcanzan también a las empresas Audiotel S.A., Tectel S.A., Telinfor S.A. y Hard Communication.

Telefé, con la firma de Silvia Decono, de la Gerencia de Asuntos Legales, negó "enfáticamente que haya existido por parte de esta emisora transgresión normativa alguna". Telinfor, con la firma de su apoderado Carlos Banfi, rechazó la demanda por "improcedente, inexacta, imprecisa y aventurada", a la vez que desestimó expresamente haber "plagiado los supuestos derechos de autor" invocados.

Telefónica de Argentina, a su turno, puntualizó que como empresa "está obligada a proporcionar el acceso a la red pública que le soliciten los prestadores" de servicios de audiotexto "que cuenten con la licencia correspondiente" y que no le compete "opinar sobre el conflicto de derechos intelectuales". En términos similares se expresaron Telecom y las demás empresas intimadas por Sánchez García.

El antecedente inmediato de estas demandas es la controversia que Sánchez García mantiene con el Canal 7 de Mendoza, por la utilización del mismo sistema en los programas de la TV local "Mateando en Mendoza" y "Promotelefónica". El caso se tramita en el Juzgado Federal número uno a cargo del doctor Luis Leiva, mientras que en Buenos Aires intervienen las oficinas de mediación con sede en Cerrito 1070 y Uruguay 667.

En caso de fracasar el proceso de mediación, Sánchez García anticipó el propósito de demandar judicialmente a los canales y a las demás empresas señaladas. En principio, el denunciante pretende una "indemnización por los montos percibidos por los citados programas hasta la fecha" y "convenir en el futuro la autorización para proseguir con los mismos". De lo contrario continuará adelante con las "acciones civiles y penales".

La resolución está en manos de la Justicia, que tendrá que evaluar si efectivamente Sánchez García tiene derechos de autor sobre el sistema. En un informe difundido en mayo de 1997, el encargado de Negocios de los Estados Unidos sostuvo que la Argentina figura –junto con Grecia, India, Indonesia, Paraguay y Turquía– entre los países "bajo observaciónprioritaria" porque detentan "serias fallas en las leyes de protección del Derecho de Propiedad Intelectual".

Gustavo Ercole



Jorge Rodríguez, el novio de Susana Giménez, está otra vez en problemas.
Su empresa está denunciada ante la Justicia por el presunto plagio de los juegos telefónicos.

Una factura muy cargada

El fiscal federal de Mendoza Ernesto Peñaloza le pidió al juez federal Manuel Rodríguez que investigue el presunto delito de estafa en la abultada factura telefónica de una familia del departamento de Guaymallén, a la que le cargaron más de 1500 llamadas al programa de Susana Giménez que aseguran no haber realizado.

Peñaloza aseguró que "se ha solicitado al juez Rodríguez las medidas necesarias para saber la mecánica que aplicó Telefónica de Argentina para producir la factura" y averiguar la posible comisión del delito de estafa.

El fiscal aseguró que la denuncia de Catalina Caldentey de Constantini revela que la facturación de llamadas al programa de la diva "no es normal", pero no adelantó posibles responsabilidades de la empresa telefónica, de la animadora o de la empresa Hard Communication, que comandan Jorge Rodríguez y Rodolfo Galimberti.

La historia de esta nueva denuncia comenzó el 4 de setiembre, cuando los Constantini, una familia de pequeños agricultores que habita en la localidad de Corralitos, departamento de Guaymallén, denunciaron haber recibido la factura de su teléfono por la suma de 5625,14, cuya mayor parte corresponde a 1519 llamadas al 0-609 de Susana Giménez.

El 11 de setiembre, los abogados de Constantini se presentaron ante el juzgado federal para pedir la investigación del delito y ahora el fiscal, con su pedido, dio vía libre para que el juez comience la investigación.

RECORD

Un solo apostador, que confeccionó su boleta en la localidad bonaerense de Olivos, se adjudicó anoche un pozo de 15.030.857 pesos correspondiente a la modalidad Revancha del Quini Seis, al acertar los números 14, 32, 05, 11, 27 y 01. En tanto, el pozo del sorteo tradicional, que repartía 7.373.175 pesos, quedó vacante al no registrarse tarjetas que acertaran los números 06, 30, 11, 32, 16 y 31.

Se fue el chico alemán

Al final, el adolescente alemán Christoper Monaco, de 14 años, puso fin ayer a su viaje de rehabilitación en la Argentina y partió con rumbo a Frankfurt a las 16.40, en un vuelo de Lufthansa. La presencia del joven, acusado en Alemania por 170 hechos delictivos, despertó un insólito seguimiento periodístico por los lugares donde estuvo alojado. El jueves, ante la repercusión del viaje, la Cancillería le pidió a la Embajada alemana que el chico abandonara el país. El regreso se concretó ayer, cuando Chistoper abordó el avión en el mayor de los secretos.

Primavera sin frío

La Primavera llega hoy, al fin, para terminar con la ola de frío que afectó a todo el país en los últimos días. Con el cambio de estación habrá un leve ascenso de temperatura, lo que hará que el clásico picnic no sea una utopía. Los alumnos de séptimo, octavo y noveno grado de la EGB bonaerense tendrán asueto. En tanto, en la ciudad de Buenos Aires, el festejo llegará por primera vez al Cabildo, que amanecerá engalanado con flores en sus ventanas, balcones y paredes, como una forma de promocionar la Fiesta de la Flor, que comienza el próximo 25 en Escobar.

CARLOS ALBERTO BELMONT

desaparecido el 21 de setiembre de 1976

Así volaste, en un fino rozamiento de alas. Dime, hijo, ¿cómo has aprendido a volar?
Y subías al pino inmenso. ¿No veías mi miedo metido hasta en los huesos?
Y pedías el hacha para plantar más pinos. Pero ya no puedes tomar el hacha porque el hacha ha cortado tu corazón.
Ya no está aquel niño que subía a los árboles, pero la memoria quedó, hijo querido.

Elena Belmont

LILIANA MARIA IORIO

Secuestrada por las F.F.A.A. y desaparecida en Mar del Plata el 19/9/76.

Querida Liliana, a veintidós años, tu recuerdo nos da fuerzas para esperar que se haga justicia, por lo que seguimos exigiendo conocer la verdad, y el castigo a los responsables de tanto horror.

Tus padres, hermanos y todos los que te quisieron.

EL EMBAJADOR BRITANICO WILLIAM MARDSEN E
TONY BLAIR PARA LA PROXIMA VISITA DE MENEM

"Sobre soberanía dispuestos a nego

Por Andrew Graham-Yooll

Su rostro se hizo popular con una expresión de tristeza. Había tenido el coraje de invitar a periodistas argentinos para que vieran el partido del Mundial contra Inglaterra en la mismísima Embajada de Gran Bretaña. Y claro, tuvo que hacer uso de toda la flema para absorber el dolor por el agónico triunfo argentino. Pero esa iniciativa lo pinta de cuerpo entero, decidido a aprovechar hasta los momentos más difíciles para avanzar en el mejoramiento de las relaciones entre los dos países. En estos días el contexto parece menos hostil. Carlos Menem prepara la primera visita de un presidente argentino a Londres después de la guerra y William Marsden, brillante diplomático de carrera, no dejará pasar la oportunidad de utilizarla tanto para afianzar el intercambio comercial como para destacar la importancia que gestos aparentemente menores, como la invitación de los isleños para que Mariano Grondona haga un programa desde las Malvinas, pueden tener en el futuro de las relaciones.

–¿Por qué fue elegido Mariano Grondona por los isleños para ser el primer periodista argentino en visitar las Malvinas?

–Para contestar la pregunta hay que hablar primero de las relaciones con las islas. Ha habido un progreso considerable en la relación entre las islas y la Argentina en los años, bueno, en los meses, recientes. Me sorprende el hecho de que los argentinos en general no parecen aceptar o darse cuenta de cuánto se ha avanzado. Eso puede tener algo que ver también con la política en la Argentina. En cuanto a la invitación a Mariano Grondona, es un paso muy importante en el proceso que se está desarrollando. Hay que ver las cosas que están sucediendo. Los isleños están cooperando plenamente en las visitas regulares de familiares argentinos a las tumbas de sus seres queridos en las islas. Es muy importante. Segundo, hay buenos contactos entre los expertos en pesca, con vistas a una mayor conservación de las especies, que será de gran beneficio para la Argentina. Me gustaría ver que esto avance más aún. Podría ser mucho mejor. Tercero, quizás lo más importante en el panorama general es que los dos gobiernos, el del Reino Unido y el de la Argentina, han sido capaces de acordar los pasos para la cooperación para la exploración y explotación de petróleo y gas en el área.

–Eso parece haber sido un fracaso...

–No sabemos aún si hay petróleo o no. Pero tenemos que planificar con la presunción de que hay, porque es un importante factor nuevo entre el Reino Unido, la Argentina y las islas. Fue un logro sustancial que los dos gobiernos alcanzaran ese acuerdo. Nuevamente, mi impresión es que el público argentino no aprecia cuánta flexibilidad involucró esto por parte del Reino Unido al negociar este acuerdo. Se acordó la plena participación de las empresas argentinas en toda la exploración y eventual explotación de petróleo y gas. Todos estos arreglos protegen las posiciones argentinas y británicas en cuanto a soberanía. Sobre esto no estamos dispuestos a negociar. El primer ministro Tony Blair lo ha establecido claramente.

–¿Se refiere a las negociaciones durante la visita del presidente Carlos Menem? ¿No se tocará el tema soberanía durante la visita?

–Eso está entendido. No estamos dispuestos a negociar.

–Y no está en la agenda de la visita.

–No. En cuanto a la visita del presidente Menem a Londres, el gobierno británico ha expresado claramente que no habrá negociaciones de soberanía.

En general, no se concretará conclusión alguna con la Argentina sin el acuerdo de los isleños. Lo que tenemos que hacer es construir la confianza. A raíz de la guerra de 1982 la confianza de los isleños fue destruida. Se han tornado muy cautos en cuanto a contactos con la Argentina. Pero creo que estos pasos que he mencionado y la corajuda invitación extendida a Mariano Grondona a que visite las islas como argentino, con pasaporte argentino, con total libertad para hablar con la gente y visitar el territorio, y hasta transmitir desde allí su programa de televisión... creo que éste es un gran paso.

–Bueno, entonces, ¿por qué Grondona?

–La invitación surgió de los isleños por intermedio de sus legisladores electos. No provino del gobierno británico ni de la embajada. Ellos tomaron la decisión acerca de a quién invitar. Creo que hubo varias sugerencias. Pero ellos observan los medios argentinos. Están bien informados acerca de lo que sucede aquí.

–¿Aventuraría una estimación de cuánto va a tardarles a los isleños volver a un estado de ánimo como el anterior a 1982?

–No aventuraría nada así. Voy a trabajar sobre la base de que tenemos que avanzar paso a paso para reconstruir la confianza y hallar formas de cooperación.

–¿Por qué se califica al viaje de Menem como "Huésped de Gobierno" y no "Visita de Estado"?

–El primer ministro Tony Blair invitó al presidente Menem como huésped de gobierno. En realidad casi todas las visitas de jefes de Estado y de gobierno a Londres se hacen como huésped de gobierno. En esas condiciones estuvo en Londres el presidente de los Estados Unidos. Tuve participación en dos o tres visitas del presidente Bill Clinton y siempre fueron como huésped de gobierno. Tenemos algo que se llama "Visita de Estado". Creo que se hacen alrededor de dos por año. Se fijan con una antelación de ocho o diez años, que no fue posible en este caso. Tienden a ser muy ceremoniosas. Con la presente visita no tuvimos más que unos pocos meses.

–En el caso de Menem, ¿qué se ha organizado?

–Creo que lo que se ha preparado para el presidente Menem combina lo mejor de los dos. Va a ser una visita excelente. Será una visita altamente simbólica y habrá mucho de ceremonia. Pero habrá un elemento de trabajo relativamente intenso. Su Majestad le dedicará bastante tiempo. Está programado un almuerzo en el Palacio de Buckingham. Al día siguiente el presidente Menem almorzará con el primer ministro Blair. Hay gran interés y mucha buena voluntad para la visita. Se preparan muchos eventos para reci-

> Cuando llegó el año pasado a la Argentina, creía que su actividad estaría centrada en lo económico, pero la próxima visita de Carlos Menem a Gran Bretaña, concebida en un principio como otra vidriera para la re- reelección, cambió tanto su punto de mira que hasta las crecientes inversiones británicas son vistas ahora desde una óptica política: "Somos socios –asegura William Marsden–, ya no nos ven como antes con los ferrocarriles." Diplomático, está convencido del éxito del viaje, aunque también deja claros los límites impuestos para su concreción.

POR QUE EL EMBAJADOR WILL

Por Andrew Graham-Yooll

En vísperas de un viaje hi

El martes pasado, el día de la entrevista, el embajador de Su Majestad Británica, William Marsden, cumplía 58 años.

Estamos en vísperas de un viaje presidencial de magnitud histórica, nos guste o no. Los británicos han nombrado un embajador de lujo para facilitar la visita de Menem a Londres.

William Marsden presentó sus credenciales en julio de 1997. Desde entonces ha recorrido buena parte del país y ahora tiene por delante una agenda con 16 pedidos de entrevistas de medios argentinos, previos al viaje a Londres dido a atender a to

Es un hombre a declaraciones trans ducto de una larga diplomática anteri tario para las Amé ministro en la emb en Moscú, y ha sid

Su trayectoria opiniones tambié

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Págin

Por Andrew Graham-Yooll

Su rostro se hizo popular con una expresión de tristeza. Había tenido el coraje de invitar a periodistas argentinos para que vieran el partido del Mundial contra Inglaterra en la mismísima Embajada de Gran Bretaña. Y claro, tuvo que hacer uso de toda la flema para absorber el dolor por el agónico triunfo argentino. Pero esa iniciativa lo pinta de cuerpo entero, decidido a aprovechar hasta los momentos más difíciles para avanzar en el mejoramiento de las relaciones entre los dos países. En estos días el contexto parece menos hostil. Carlos Menem prepara la primera visita de un presidente argentino a Londres después de la guerra y William Marsden, brillante diplomático de carrera, no dejará pasar la oportunidad de utilizarla tanto para afianzar el intercambio comercial como para destacar la importancia que gestos aparentemente menores, como la invitación de los isleños para que Mariano Grondona haga un programa desde las Malvinas, pueden tener en el futuro de las relaciones.

–¿Por qué fue elegido Mariano Grondona por los isleños para ser el primer periodista argentino en visitar las Malvinas?

–Para contestar la pregunta hay que hablar primero de las relaciones con las islas. Ha habido un progreso considerable en la relación entre las islas y la Argentina en los años, bueno, en los meses, recientes. Me sorprende el hecho de que los argentinos en general no parecen aceptar o darse cuenta de cuánto se ha avanzado. Eso puede tener algo que ver también con la política en la Argentina. En cuanto a la invitación a Mariano Grondona, es un paso muy importante en el proceso que se está desarrollando. Hay que ver las cosas que están sucediendo. Los isleños están cooperando plenamente en las visitas regulares de familiares argentinos a las tumbas de sus seres queridos en las islas. Es muy importante. Segundo, hay buenos contactos entre los expertos en pesca, con vistas a una mayor conservación de las especies, que será de gran beneficio para la Argentina. Me gustaría ver que esto avance más aún. Podría ser mucho mejor. Tercero, quizás lo más importante en el panorama general es que los dos gobiernos, el del Reino Unido y el de la Argentina, han sido capaces de acordar los pasos para la cooperación para la exploración y explotación de petróleo y gas en el área.

–Eso parece haber sido un fracaso...

–No sabemos aún si hay petróleo o no. Pero tenemos que planificar con la presunción de que hay, porque es un importante factor nuevo entre el Reino Unido, la Argentina y las islas. Fue un logro sustancial que los dos gobiernos alcanzaran ese acuerdo. Nuevamente, mi impresión es que el público argentino no aprecia cuánta flexibilidad involucró esto por parte del Reino Unido al negociar este acuerdo. Se acordó la plena participación de las empresas argentinas en toda la exploración y eventual explotación de petróleo y gas. Todos estos arreglos protegen las posiciones argentinas y británicas en cuanto a soberanía. Sobre esto no estamos dispuestos a negociar. El primer ministro Tony Blair lo ha establecido claramente.

–¿Se refiere a las negociaciones durante la visita del presidente Carlos Menem? ¿No se tocará el tema soberanía durante la visita?

–Eso está entendido. No estamos dispuestos a negociar.

–Y no está en la agenda de la visita.

–No. En cuanto a la visita del presidente Menem a Londres, el gobierno británico ha expresado claramente que no habrá negociaciones de soberanía.

En general, no se concretará conclusión alguna con la Argentina sin el acuerdo de los isleños. Lo que tenemos que hacer es construir la confianza. A raíz de la guerra de 1982 la confianza de los isleños fue destruida. Se han tornado muy cautos en cuanto a contactos con la Argentina. Pero creo que estos pasos que he mencionado y la corajudainvitación extendida a Mariano Grondona a que visite las islas como argentino, con pasaporte argentino, con total libertad para hablar con la gente y visitar el territorio, y hasta transmitir desde allí su programa de televisión... creo que éste es un gran paso.

EL EMBAJADOR BRITANICO WILLIAM MARDSEN EXPLICA LAS CONDICIONES DE TONY BLAIR PARA LA PROXIMA VISITA DE MENEM A LONDRES

"Sobre soberanía no estamos dispuestos a negociar"

Cuando llegó el año pasado a la Argentina, creía que su actividad estaría centrada en lo económico, pero la próxima visita de Carlos Menem a Gran Bretaña, concebida en un principio como otra vidriera para la re- reelección, cambió tanto su punto de mira que hasta las crecientes inversiones británicas son vistas ahora desde una óptica política: "Somos socios –asegura William Marsden–, ya no nos ven como antes con los ferrocarriles." Diplomático, está convencido del éxito del viaje, aunque también deja claros los límites impuestos para su concreción.

–Bueno, entonces, ¿por qué Grondona?

–La invitación surgió de los isleños por intermedio de sus legisladores electos. No provino del gobierno británico ni de la embajada. Ellos tomaron la decisión acerca de a quién invitar. Creo que hubo varias sugerencias. Pero ellos observan los medios argentinos. Están bien informados acerca de lo que sucede aquí.

–¿Aventuraría una estimación de cuánto va a tardarles a los isleños volver a un estado de ánimo como el anterior a 1982?

–No aventuraría nada así. Voy a trabajar sobre la base de que tenemos que avanzar paso a paso para reconstruir la confianza y hallar formas de cooperación.

–¿Por qué se califica al viaje de Menem como "Huésped de Gobierno" y no "Visita de Estado"?

–El primer ministro Tony Blair invitó al presidente Menem como huésped de gobierno. En realidad casi todas las visitas de jefes de Estado y de gobierno a Londres se hacen como huésped de gobierno. En esas condiciones estuvo en Londres el presidente de los Estados Unidos. Tuve participación en dos o tres visitas del presidente Bill Clinton y siempre fueron como huésped de gobierno. Tenemos algo que se llama "Visita de Estado". Creo que se hacen alrededor de dos por año. Se fijan con una antelación de ocho o diez años, que no fue posible en este caso. Tienden a ser muy ceremoniosas. Con la presente visita no tuvimos más que unos pocos meses.

–En el caso de Menem, ¿qué se ha organizado?

–Creo que lo que se ha preparado para el presidente Menem combina lo mejor de los dos. Va a ser una visita excelente. Será una visita altamente simbólica y habrá mucho de ceremonia. Pero habrá un elemento de trabajo relativamente intenso. Su Majestad le dedicará bastante tiempo. Está programado un almuerzo en el Palacio de Buckingham. Al día siguiente el presidente Menem almorzará con el primer ministro Blair. Hay gran interés y mucha buena voluntad para la visita. Se preparan muchos eventos para recibir al Presidente. El empresariado británico lo ha invitado, como único huésped de honor de su jerarquía, al banquete inaugural de la conferencia anual en Birmingham. Será un programa muy bueno para una visita muy importante. Por lo pronto, marca el fin de una etapa de caída en las relaciones argentino-británicas, que comenzó en la década del sesenta. Es sorprendente que ésta sea la primera visita presidencial desde que Arturo Frondizi estuvo en Londres en 1962...

Socios: ***Llegaron 2500 millones en inversión británica. La imagen actual es de que somos socios, ya no que nos pertenece algo, como antes los ferrocarriles.***

–No teníamos uno solo que fuera presentable... Recuerdo que a poco de llegar usted a Buenos Aires comparó los cambios económicos en el Reino Unido con los de Argentina. Lo significativo era que en los años setenta, cuando todos esperaban que la revolución viniera de la izquierda, se hizo desde la derecha en ambos países...

–No creo que eso sea un fenómeno peculiar al Reino Unido o Argentina.

–Pero Margaret Thatcher inició esta moda al llegar al gobierno británico en mayo de 1979.

–Es cierto. El gobierno de Mrs. Thatcher se dio cuenta a comienzos de su mandato de que, para crear beneficios para la población, tenía que haber un sector productivo que generara riqueza. En los años sesenta y setenta la máquina de crecimiento británica se estaba cayendo. Lo que se hizo en los años ochenta fue liberar la economía y las energías del sector privado. Eso tuvo gran éxito en la transformación de la economía. Creo que el gobierno del presidente Menem también ha tenido enorme éxito. Recuerdo que en uno de mis primeros encuentros con el presidente Menem me dijo que él había privatizado más en dos años que Margaret Thatcher en toda su gestión (once años). La Argentina ha privatizado hasta el Correo, que es un camino que el Reino Unido aún no ha recorrido. Me alegra que exista cooperación británica en los cambios en el Correo Argentino. Ambos países han tenido gran éxito en reavivar sus economías, controlando la inflación y creando nueva riqueza. La Argentina ha tenido un crecimiento promedio de 6,3 por ciento en los últimos siete años que es sorprendente. Una tarea que ha asumido la embajada y sin duda también lo hará el presidente Menem cuando viaje es enfatizar cuánto ha sido transformada la Argentina, tanto económica como democráticamente.

–Prevalece un sentimiento nacionalista y reivindicatorio en la población respecto del Reino Unido. ¿Usted lo ha sentido?

–Mi impresión, después de haber viajado por el país y de haber conocido a mucha gente en una variedad de situaciones es que la gente que conoce al Reino Unido, los que trabajan con nosotros o están de alguna forma conectados, tienen un gran interés en reforzar la amistad. Hay gente diferente en ambos países, no sólo en la Argentina. Digamos por ejemplo que seguramente el lector promedio de ese admirable diario *The Sun* (tabloide popular, circulación 3,5 millones de ejemplares) tendrá una actitud similar al lector promedio de ese admirable diario *Crónica* aquí en Buenos Aires. Esa gente no conoce a la Argentina, así como los de aquí no conocen Gran Bretaña. Sus conceptos son obsoletos y pertenecen al discurso que les daba el gobierno en los años cincuenta. Claro, la guerra exageró ciertos aspectos en ambos lados. Espero que la labor que estamos haciendo aquí, y más que nada la visita del presidente Menem, ayuden a despejar las actitudes obsoletas y caricaturescas de ambos lados.

Privatizaciones: ***"El presidente Menem me dijo que él había privatizado más en dos años que Margaret Thatcher en toda su gestión (once años)."***

–¿Cuáles serían las tres áreas más significativas de sus 14 meses en la Argentina?

–Las tres áreas de avance más importante son el desarrollo de los contactos económicos y el crecimiento de la inversión directa en la Argentina, la cooperación a nivel internacional y la visita del presidente Menem.

–¿Cómo han sido estos 14 meses?

–Han sido divertidos, muy intensos, porque se ha generado un buen incremento del intercambio comercial, quizás algo más político de lo que me esperaba. Cuando llegué dije que mis objetivos incluían asegurar el intercambio del comercio, alentando a las empresas británicas a que vengan al país. También quise estrechar lazos entre entidades financieras en ambas capitales. Creo que las cosas han ido bien. Nuestro comercio fue destruido con la guerra de 1982, pero ha crecido en ambas direcciones. La Argentina ha incrementado sus exportaciones al Reino Unido en un 25 por ciento: excepto en el último año, cuando toda la exportación de los países del Mercosur cayó. El Reino Unido ha tenido gran éxito en reconstruir su comercio. Hemos logrado el 2,7 del mercado en sólo ocho años desde el restablecimiento de las relaciones diplomáticas. La inversión directa británica ha sido impresionante. Hemos visto llegar 2500 millones de dólares de inversión británica nueva. Casi toda las inversiones son asociaciones con empresas argentinas, que es mejor que las compras o absorciones. La imagen ahora es de que somos socios, ya no que nos pertenece algo, como antes los ferrocarriles. Eso es un aspecto político positivo, a la vez que comercialmente ventajoso.

–¿Por qué dijo "más político de lo que esperaba"?

–La política ha sido bastante activa. Me lo esperaba, dado el pasado reciente. Pero quizás hubo aún más de lo que esperaba. Claro, estamos en proximidad de un año electoral y eso ayuda.

–¿Usted llegó con instrucciones de preparar la visita del presidente Menem?

–No fue así. Tony Blair llevaba poco más de dos meses como primer ministro cuando viajé a Buenos Aires y él no contemplaba una visitapresidencial en ese momento. En la embajada éramos de la opinión de que una visita presidencial sería importante para consolidar el progreso logrado.

Grondonitis: ***La invitación a Grondona surgió de los isleños por intermedio de sus legisladores electos. Ellos observan los medios argentinos.***

–Y ahora, ¿cuáles son los próximos caminos de acción?

–Hay aspectos que tienen prioridad para el gobierno de Blair. Un área importante es la cooperación internacional en el campo ambiental. Me alegra decir que el Reino Unido enviará una comitiva de alto nivel a la cuarta conferencia sobre el clima en noviembre. La embajada tiene intención de desarrollar una acción modesta en el área ambiental. Al decir modesta me refiero a que no tenemos mucho presupuesto. Pero nos gustaría establecer áreas de cooperación con organizaciones no gubernamentales (ONG). El gobierno Blair también está interesado en el campo de los derechos humanos, especialmente en lo que atañe a los niños marginados. Queremos apoyar a entidades argentinas que trabajan en este campo.

Y también se están desarrollando áreas de cooperación entre las Fuerzas Armadas de ambos países.

–¿Qué queda de la colectividad británica en la Argentina?

–Siento un enorme respeto por sus integrantes y les agradezco su apoyo. Aunque sus instituciones han ido cambiando y adaptándose a los tiempos, creo que en el campo de la salud con el Hospital Británico, y también en el campo educativo, la colectividad ha hecho enormes aportes al país y seguramente los continuará desarrollando. Creo también que las entidades benéficas de la colectividad desarrollan una labor magnífica en cuidar a su propia gente.

Arnaldo Pampillon



Por Andrew Graham-Yooll

En vísperas de un viaje histórico

El martes pasado, el día de la entrevista, el embajador de Su Majestad Británica, William Marsden, cumplía 58 años.

Estamos en vísperas de un viaje presidencial de magnitud histórica, nos guste o no. Los británicos han nombrado un embajador de lujo para facilitar la visita de Menem a Londres.

William Marsden presentó sus credenciales en julio de 1997. Desde entonces ha recorrido buena parte del país y ahora tiene por delante una agenda con 16 pedidos de entrevistas de medios argentinos, previos al viaje a Londres del presidente Menem. Está decidido a atender a todos.

Es un hombre alto, de voz grave y baja, pero sus declaraciones transmiten una certeza y seguridad producto de una larga trayectoria profesional. Su carrera diplomática anterior ha transcurrido como subsecretario para las Américas en el Foreign Office. Ha sido ministro en la embajada británica en Washington y en Moscú, y ha sido funcionario de la OTAN en París.

Su trayectoria merece ser tenida en cuenta y sus opiniones también.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

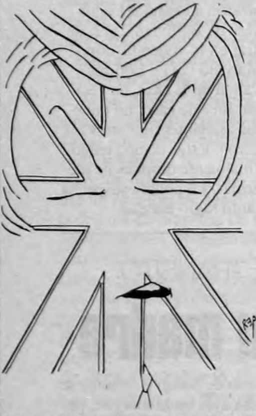
Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

XPLICA LAS CONDICIONES DE
A LONDRES

no estamos ciar"

bir al Presidente. El empresariado británico lo ha invitado, como único huésped de honor de su jerarquía, al banquete inaugural de la conferencia anual en Birmingham. Será un programa muy bueno para una visita muy importante. Por lo pronto, marca el fin de una etapa de caída en las relaciones argentino-británicas, que comenzó en la década del sesenta. Es sorprendente que ésta sea la primera visita presidencial desde que Arturo Frondizi estuvo en



Socios: ***Llegaron 2500 millones en inversión británica. La imagen actual es de que somos socios, ya no que nos pertenece algo, como antes los ferrocarriles.***

Londres en 1962...

–No teníamos uno solo que fuera presentable... Recuerdo que a poco de llegar usted a Buenos Aires comparó los cambios económicos en el Reino Unido con los de Argentina. Lo significativo era que en los años setenta, cuando todos esperaban que la revolución viniera de la izquierda, se hizo desde la derecha en ambos países...

–No creo que eso sea un fenómeno peculiar al Reino Unido o Argentina.

–Pero Margaret Thatcher inició esta moda al llegar al gobierno británico en mayo de 1979.

–Es cierto. El gobierno de Mrs. Thatcher se dio cuenta a comienzos de su mandato de que, para crear beneficios para la población, tenía que haber un sector productivo que generara riqueza. En los años sesenta y setenta la máquina de crecimiento británica se estaba cayendo. Lo que se hizo en los años ochenta fue liberar la economía y las energías del sector privado. Eso tuvo gran éxito en la transformación de la economía. Creo que el gobierno del presidente Menem también ha tenido enorme éxito. Recuerdo que en uno de mis primeros encuentros con el presidente Menem me dijo que él había privatizado más en dos años que Margaret Thatcher en toda su gestión (once años). La Argentina ha privatizado hasta el Correo, que es un camino que el Reino Unido aún no ha recorrido. Me alegra que exista cooperación británica en los cambios en el Correo Argentino. Ambos países han tenido gran éxito en reavivar sus economías, controlando la inflación y creando nueva riqueza. La Argentina ha tenido un crecimiento promedio de 6,3 por ciento en los últimos siete años que es sorprendente. Una tarea que ha asumido la embajada y sin duda también lo hará el presidente Menem cuando viaje es enfatizar cuánto ha sido transformada la Argentina, tanto económica como democráticamente.

–Prevalece un sentimiento nacionalista y reivindicatorio en la población respecto del Reino Unido. ¿Usted lo ha sentido?

–Mi impresión, después de haber viajado por el país y de haber conocido a mucha gente en una variedad de situaciones es que la gente que conoce al Reino Unido, los que trabajan con nosotros o están de alguna forma conectados, tienen un gran interés en reforzar la amistad. Hay gente diferente en ambos países, no sólo en la Argentina. Digamos por ejemplo que seguramente el lector promedio de ese admirable diario *The Sun* (tabloide popular, circulación 3,5 millones de ejemplares) tendrá una actitud similar al lector promedio de ese admirable diario *Crónica* aquí en Buenos Aires. Esa gente no conoce a la Argentina, así como los de aquí no conocen Gran Bretaña. Sus conceptos son obsoletos y pertenecen al discurso que les daba el gobierno en los años cincuenta. Claro, la guerra exageró ciertos aspectos en ambos lados. Espero que la labor que estamos haciendo aquí, y más que nada la visita del presidente Menem, ayuden a despejar las

Privatizaciones: ***"El presidente Menem me dijo que él había privatizado más en dos años que Margaret Thatcher en toda su gestión (once años)."***

actitudes obsoletas y caricaturescas de ambos lados.

–¿Cuáles serían las tres áreas más significativas de sus 14 meses en la Argentina?

–Las tres áreas de avance más importante son el desarrollo de los contactos económicos y el crecimiento de la inversión directa en la Argentina, la cooperación a nivel internacional y la visita del presidente Menem.

–¿Cómo han sido estos 14 meses?

–Han sido divertidos, muy intensos, porque se ha generado un buen incremento del intercambio comercial, quizás algo más político de lo que me esperaba. Cuando llegué dije que mis objetivos incluían asegurar el intercambio del comercio, alentando a las empresas británicas a que vengan al país. También quise estrechar lazos entre entidades financieras en ambas capitales. Creo que las cosas han ido bien. Nuestro comercio fue destruido con la guerra de 1982, pero ha crecido en ambas direcciones. La Argentina ha incrementado sus exportaciones al Reino Unido en un 25 por ciento: excepto en el último año, cuando toda la exportación de los países del Mercosur cayó. El Reino Unido ha tenido gran éxito en reconstruir su comercio. Hemos logrado el 2,7 del mercado en sólo ocho años desde el restablecimiento de las relaciones diplomáticas. La inversión directa británica ha sido impresionante. Hemos visto llegar 2500 millones de dólares de inversión británica nueva. Casi toda las inversiones son asociaciones con empresas argentinas, que es mejor que las compras o absorciones. La imagen ahora es de que somos socios, ya no que nos pertenece algo, como antes los ferrocarriles. Eso es un aspecto político positivo, a la vez que comercialmente ventajoso.

–¿Por qué dijo "más político de lo que esperaba"?

–La política ha sido bastante activa. Me lo esperaba, dado el pasado reciente. Pero quizás hubo aún más de lo que esperaba. Claro, estamos en proximidad de un año electoral y eso ayuda.

–¿Usted llegó con instrucciones de preparar la visita del presidente Menem?

–No fue así. Tony Blair llevaba poco más de dos meses como primer ministro cuando viajé a Buenos Aires y él no contemplaba una

Grondonitis: ***La invitación a Grondona surgió de los isleños por intermedio de sus legisladores electos. Ellos observan los medios argentinos.***

visita presidencial en ese momento. En la embajada éramos de la opinión de que una visita presidencial sería importante para consolidar el progreso logrado.

–Y ahora, ¿cuáles son los próximos caminos de acción?

–Hay aspectos que tienen prioridad para el gobierno de Blair. Un área importante es la cooperación internacional en el campo ambiental. Me alegra decir que el Reino Unido enviará una comitiva de alto nivel a la cuarta conferencia sobre el clima en noviembre. La embajada tiene intención de desarrollar una acción modesta en el área ambiental. Al decir modesta me refiero a que no tenemos mucho presupuesto. Pero nos gustaría establecer áreas de cooperación con organizaciones no gubernamentales (ONG). El gobierno Blair también está interesado en el campo de los derechos humanos, especialmente en lo que atañe a los niños marginados. Queremos apoyar a entidades argentinas que trabajan en este campo.

Y también se están desarrollando áreas de cooperación entre las Fuerzas Armadas de ambos países.

–¿Qué queda de la colectividad británica en la Argentina?

–Siento un enorme respeto por sus integrantes y les agradezco su apoyo. Aunque sus instituciones han ido cambiando y adaptándose a los tiempos, creo que en el campo de la salud con el Hospital Británico, y también en el campo educativo, la colectividad ha hecho enormes aportes al país y seguramente los continuará desarrollando. Creo también que las entidades benéficas de la colectividad desarrollan una labor magnífica en cuidar a su propia gente.

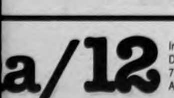
Arnaldo Pampillon

AM MARSDEN

stórico

del presidente Menem. Está decidos.

to, de voz grave y baja, pero sus miten una certeza y seguridad prorayectoria profesional. Su carrera r ha transcurrido como subsecreicas en el Foreign Office. Ha sido ajada británica en Washington y funcionario de la OTAN en París. erece ser tenida en cuenta y sus



Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Asalto con rehenes en una casa de Caballito

Dos chicos que habían sido tomados como escudo resultaron heridos cuando la policía se enfrentó con los ladrones. Un policía también resultó baleado. Los asaltantes fueron detenidos.

Por Horacio Cecchi

En la esquina de Galicia y Rojas, de Caballito, los rostros de los vecinos eran más oscuros que las sombras de la última tarde de invierno. Tenían sus razones: a las 22.30 del sábado, tres hombres habían tomado como rehenes a un muchacho de 18 y a su hermano de 13 para asaltar su vivienda, en Galicia al 600. Pero fueron denunciados a la policía, se tirotearon y huyeron por los techos. Los dos hermanos y un sargento quedaron seriamente heridos. Después de seis horas de persecución por las terrazas de la misma manzana y tras nerviosas negociaciones, los tres asaltantes se entregaron en otra vivienda, a la vuelta, sobre la calle Manuel Rodríguez al 1400, donde habían tomado a otros dos jóvenes como escudo.

"Estaba mirando televisión, justo pasaban una película de policiales, y escuché ruidos en la terraza. Mi marido me dijo que no pasaba nada, pero cuando miré a través de la persiana vi que mi patio estaba lleno de policías. Uno me hizo señas con la mano y me ordenó que no saliera". La mujer hablaba desde la puerta de su casa, de Manuel Rodríguez 1437, sin que el miedo le permitiera dar su nombre ni alejarse demasiado del umbral. "Nunca pasamos por algo semejante". En ese mismo edificio, pero en el departamento 9 del 2º piso, a las 4.30, había concluido la odisea.

Todo había empezado a las 22.30, cuando dos hermanos de 18 y 13 años, después de jugar al fútbol, regresaban a su casa de Galicia 620, una amplia vivienda de paredes de piedras blancas y visor en el portero eléctrico. Sus padres habían salido. El dispositivo de seguridad no les sirvió de nada: tres hombres armados bajaron de un Ford Mondeo –que había sido robado en Belgrano tres horas antes– y los amenazaron cuando abrían la puerta. "El conductor de una Traffic que pasó por el lugar los vio y le avisó a un policía", aseguró otra vecina.

El agente pidió refuerzos y, a los pocos minutos, cayó la Espiral Urbana. "Nunca vi tantos policías", recordó un hombre, sobre la vereda de Galicia, mientras unos chicos montados en bicicletas relataban sus versiones, y en cada una aumentaban el número de patrulleros y de helicópteros policiales.

El primer refuerzo llegó en un patrullero de la comisaría 13ª. Tres uniformados descendieron del vehículo. Hasta ahí, con pequeñas variantes, todas las versiones de los vecinos fueron coincidentes. Pero a partir de ese momento, todo ocurrió en el interior de la vivienda, y la única versión de los hechos salió de boca de fuentes policiales. Según ese relato, los tres federales encontraron la puerta de calle entreabierta y con las llaves puestas del lado de afuera. Los tres ingresaron, traspasaron el garage para acceder a otro sector de la casa donde, desde otra habitación, "los delincuentes efectuaron los disparos, impactando en el abdomen al sargento Héctor Tucci, motivo por el cual tanto el agente Néstor Paz como el cabo Ramón Lugo repelieron la agresión. Pese a ello, los delincuentes fugaron por los fondos de la finca".

> **Heridos:** *Hay que esperar el resultado de las pericias que determinarán de qué armas provinieron los disparos que hirieron a los dos jóvenes.*

Siempre según la versión policial, además del sargento Tucci, los dos federales encontraron en el lugar a los hermanos heridos y pidieron de inmediato auxilio médico. Ayer, el joven de 18 años, con un disparo en la pierna, fue dado de alta. Su hermano, de 13, con heridas en el rostro, el tórax y las piernas, y el sargento Tucci, se encontraban en grave estado. Por el momento, hay que esperar el resultado de las pericias que determinarán de qué armas provinieron los disparos que hirieron a los dos jóvenes.

A partir de entonces, los acontecimientos se ampliaron a todo el vecindario. A las 23.30, la Espiral Urbana en pleno, incluido un helicóptero de apoyo, inició la persecución a través de los techos y rodeando la manzana. "Los tres tipos corrieron por las terrazas, le dispararon a una parejita que estaba en su casa, por suerte no les hicieron nada, y llegaron hasta la terraza de la vuelta (Manuel Rodríguez1437) –reconstruyó una mujer que aseguró haber visto "todo desde la ventana"–. Desde ahí saltaron al balcón del segundo piso", el departamento 9, en el que viven dos jóvenes. Los asaltantes tomaron a los dos muchachos como rehenes y sólo se entregaron después de varias horas de negociación. Ayer por la tarde, de los rostros de los vecinos, oscurecidos por el miedo, sólo partían losas a la policía.

Rafael Yohai



Los asaltantes entraron a la casa de Galicia al 600, en Caballito.
Cuando llegó la policía, tomaron a los chicos como rehenes.

Otro caso en Colegiales

El nuevo estilo de tomar rehenes sumó un nuevo caso ayer, a las 17.30, cuando cinco jóvenes –dos menores, de 16 y 17 años, y tres mayores, de entre 18 y 19–, armados, amenazaron a Leandro Leguizamón (23), que lavaba su auto frente a su casa de Ballivian 2172, de Colegiales. Los asaltantes lo obligaron a entrar en la vivienda, donde se encontraban su padre Raúl, su hermano Mariano (21) y Enrique Mata, un amigo de la familia. Mientras desvalijaban la casa, un vecino vio movimientos raros y llamó a la policía. En este caso, no hubo disparos. La policía logró detener a dos de los asaltantes, mientras los otros escaparon por los techos y se atrincheraron detrás de una pared y un tanque de agua. Rodeada la manzana, finalmente después de media hora, los tres cómplices entregaron sus armas. La policía sospecha que un sexto asaltante que aguardaba en un auto logró escapar.

SUSAN BARRANTES MURIO EN UN ACCIDENTE DE TRANSITO

Fergie viene al sepelio de su madre

Sarah Ferguson, duquesa de York y ex esposa del príncipe Andrés de Inglaterra, llegará hoy al mediodía en un avión particular al aeropuerto de Santa Rosa, La Pampa, para asistir al sepelio de su madre, Susan Barrantes, que murió el sábado, a los 61 años, en un impresionante accidente automovilístico, a 80 kilómetros de Trenque Lauquen, al oeste de la provincia de Buenos Aires.

La llegada de Sarah Ferguson está prevista para las primeras horas de hoy, en el aeropuerto de Santa Rosa, y obligará a un refuerzo de vigilancia en los alrededores de la hacienda El Pucará, ubicada entre las ciudades de Tres Lomas e Ingeniero Thompson, donde se lleva a cabo el velatorio. Desde el aeropuerto, la duquesa se dirigirá a la estancia en helicóptero.

El accidente tuvo lugar el sábado a las 21.15, en la ruta 23, a 12 kilómetros de Tres Lomas, cuando la camioneta Land Rover 420, conducida por Susan Wright de Barrantes, de 61 años, y en la que también viajaba su sobrino de 25, Rafael Barrantes, chocó de frente contra una Traffic conducida por Juan Rodríguez, de 53 años. Según el comisario de Tres Lomas, Dimas Molinuevo, al llegar al lugar del accidente los bomberos se encontraron con un cuadro impresionante, porque la señora Barrantes estaba decapitada y su auto totalmente destrozado. El sobrino de la víctima, que viajaba como acompañante, resultó herido pero se encuentra fuera de peligro.

El cuerpo de Susan Barrantes se encontraba ayer en la morgue, pero será entregado a sus familiares apenas lleguen al lugar. Por el momento, no se había informado si será sepultada en la hacienda "El Pucará", junto a su segundo marido, el polista argentino Héctor Barrantes, o si sus restos serán transportados a Inglaterra.

Tras enterarse de la muerte de su madre, Fergie, la duquesa pelirroja, suspendió sus vacaciones en Italia y voló hacia Londres, desde donde abordó un avión particular hacia la Argentina. Sarah tenía 12 años cuando su madre se divorció y se instaló en la estancia pampeana. "Es una tragedia, y lo lamento muchísimo", declaró Ronald Ferguson, padre de Fergie, al enterarse del accidente.

UNA PILDORA PARA ESTAR EN FORMA SIN HACER GIMNASIA

La ley del menor esfuerzo

Especialistas de la Universidad de Texas descubren cómo modificar los genes que actúan sobre los músculos cuando hacen gimnasia.

The Guardian de Gran Bretaña

Por Roger Dobson
Desde Londres

Se ha dicho durante décadas que para estar en forma se necesitan horas de ejercicios que estupidizan la mente y entumecen el cuerpo, que hacen que el corazón lata más fuerte y la respiración sea cada vez más breve y dolorosa. Pero parece que muy pronto todo este asunto pasará a la historia con la llegada de la píldora para estar en forma, una maravillosa preparación que engañará a los músculos, haciéndoles creer que han estado ejercitándose. Y la nueva investigación sugiere que también se puede estar en forma simplemente pensando en ejercicios o mirando cómo otra persona los hace (ver recuadro).

Desde que un estudio en 1953 dio un giro total al sugerir que los boleteros de ómnibus de Londres tenían menos probabilidades de sufrir del corazón que los conductores, se aceptó que el ejercicio era sano tanto para el cuerpo como para la mente. Según el profesor Greg McLatchie, cirujano del Hartlepool General Hospital y autor de *"Los Esenciales de la Medicina Deportiva"*, la actividad física tiene efectos drásticos en la función del cuerpo a cualquier edad. "El músculo entrenado es más eficiente bioquímicamente y se adapta al aumentar la fuerza y el tamaño y al poder extraer más oxígeno de la sangre, cambios que reducen la fatiga y la molestia porque se genera menos ácido láctico," dice el especialista.

El ejercicio vigoroso regular también mejora el flujo sanguíneo, baja el ritmo del pulso, reduce el riesgo de diabetes y ayuda a prevenir y manejar la osteoporosis y los enfermedades vasculares. Pero después de dos o tres décadas de exitosos mensajes de salud como éste, que convencieron a millones a hacer jogging, bicicleta, natación o aerobismo, era casi inevitable que los científicos aparecieran un día con un milagro para estar en forma. El médico Sanders Williams, jefe de cardiología del Southwestern Medical Center, de la Universidad de Texas, acaba de hacer eso al descubrir la señal genética que le dice a los músculos cómo deben comportarse. "Creemos que esto determina el tipo de fibra que tenemos en el músculo esquelético", dice. "Al estimular este camino, podemos poner en funciones genes que normalmente sólo se ponen en funciones con el ejercicio. Podemos, por lo tanto, crear artificialmente efectos que simulan la actividad física. Los músculos están, en efecto, convencidos de que el ejercicio está ocurriendo".

Su equipo logró esto modificando genes para remover las restricciones normales que controlan su actividad. Un gen, por ejemplo, tenía su mecanismo de control para remover la producción de calcio, por lo que lo genera todo el tiempo. Esto es importante, porque cuando el organismo está activo, la concentración de calcio en la células del músculo aumenta. El aerobismo y los ejercicios de resistencia generan lo que se conoce como músculo de fibra lenta.

> **Williams:** ***"Nuestro objetivo es una droga para simular algunos de los efectos del ejercicio en gente que no puede hacerlo".***

Williams dice que su descubrimiento hace posible restaurar esta clase de tejido muscular para la gente que no puede o no quiere hacer ejercicios. "Creemos que explica los importantes efectos del ejercicio aeróbico para aumentar la resistencia física y para reducir los riesgos de enfermedades cardiovasculares. Ahora nuestro objetivo es una droga que produzca los mismos efectos que hemos logrado con la modificación del gen y simular algunos de los efectos del ejercicio en gente que no pueden hacerlos", sostiene Williams.



Pronto se acabará eso de hacer esfuerzos para mantener la forma.
"Podemos crear artificialmente los efectos que simulan el ejercicio".

Pero mientras el trabajo de los científicos puede derivar en una dosis para estar en forma, ¿esta píldora será tan buena como el ejercicio real? ¿Puede algo reemplazar el dolor y el sufrimiento del ejercicio? Probablemente no, dicen los psicologistas del deporte. Los efectossofisticados llegan con el ejercicio que puede estar más allá del alcance de la píldora. "La gente que se ejercita regularmente parece sufrir menos de depresión o tensión que aquellos que no lo hacen. En realidad, la gente un poco ansiosa o deprimida puede notar un marcado cambio de estado de ánimo después de un régimen de ejercicios que ahora se incorpora cada vez más a la psicoterapia", dice McLatchie. También se sabe que el ejercicio gatilla cambios en la bioquímica del cuerpo, que produce el efecto denominado como "la euforia del atleta". Mejora la autoimagen y el estilo de vida, particularmente cuando se hace como parte de una actividad grupal. McLatchie también cree que el ejercicio mejora el estado de ánimo, disminuye el ausentismo y reduce el fumar y el beber.

Sólo el tiempo dirá si la píldora para estar en forma puede lograr todo eso. Mientras, el mensaje para aquellos que quieren estar sanos es seguir tomando el castigo.

Traducción: Celita Doyhambéhère

Ejercicios de imaginación

Los psicólogos de la Universidad Metropolitana de Manchester demostraron que sólo con practicar los ejercicios mentalmente se puede aumentar la energía. David Smith y su equipo de investigadores compararon los efectos de la práctica física, la práctica mental y ninguna práctica en la fuerza de los dedos de estudiantes masculinos. Un grupo llevó a cabo 20 movimientos específicos durante un período de cuatro semanas, y un segundo grupo simplemente se imaginó haciendo los ejercicios. Un tercer grupo no hizo nada. Aquellos que hicieron los ejercicios, aumentaron su fortaleza en un 33,1 por ciento, mientras que la de los pensadores aumentó en un 16,25 por ciento. El tercer grupo no registró cambios.

Una teoría sobre cómo funciona este jogging mental es que cuando nos imaginamos haciendo un ejercicio, nuestra mente está preparada para la acción. Como no lo estamos haciendo, el cerebro detiene este sistema para que no se mueva, pero algunas de las señales se escapan y las reciben los músculos que responden. En Texas, los investigadores están trabajando en ratones transgénicos para tratar de comprender mejor lo que sucede en los músculos. Ellos también han revertido el proceso y han podido imitar los efectos de la inactividad en animales que se están ejercitando normalmente.

Debate sobre la eutanasia

La discusión sobre eutanasia activa ha surgido de nuevo en Francia, después de que un médico le diera un medicamento a una mujer de 92 años para acelerar el proceso de su muerte. El secretario de Estado de Sanidad, Bertrand Kouchner, acogió favorablemente el hecho de que el Consejo Regional de Medicina no haya castigado al médico. El doctor Jean Paul Duffaut había admitido que ayudó a morir a la anciana, gravemente enferma.

Huracán en el Caribe

El Georges, uno de los huracanes más potentes de los últimos tiempos, se dirige hacia las islas nororientales del Caribe y amenaza con causar hoy gran destrucción debido a sus fuertes vientos. Las advertencias se extendieron a Puerto Rico, las islas Vírgenes y Sotavento, lo que implica que unas 4,6 millones de personas están amenazadas por el fenómeno. El huracán, con vientos de 240 kilómetros por hora, se desplaza a 26 kilómetros por hora y se lo considera similar al Hugo, que azotó al Caribe en 1989 y provocó la muerte de unas 20 personas.

El desastre de Chiapas

Un documento oficial confidencial del gobierno del estado mexicano de Chiapas fija en 1255 los muertos y desaparecidos en las inundaciones que afectaron la región entre el 7 y el 12 de setiembre. Sin embargo, el gobierno de México reconoce sólo la muerte de 172 personas. Ayer, el presidente Ernesto Zedillo aseguró que Chiapas "ha superado el estado de emergencia" e instó a los medios de comunicación a no exagerar la magnitud del desastre.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

La recesión que se viene

La recesión llegará a la Argentina con plena fuerza en marzo de 1999. Esta hipótesis se desprende de una concatenación de fechas electorales fijas y de contextos económicos poco modificables que se despliegan más o menos de la siguiente manera.

El 4 de octubre hay elecciones presidenciales en Brasil. El 3 de noviembre, parlamentarias y de gobernadores en Estados Unidos. En Brasil, todo indica que va a ganar Cardoso. En EE.UU., la tendencia es a la desmoralización de las filas demócratas por el affaire Lewinsky, su baja concurrencia a las urnas y la consiguiente retención por los republicanos –que sí van a votar, y en manadas obedientes de derechistas cristianos– de su mayoría en el Congreso.

El 5 de octubre, exactamente un día después del triunfo de Cardoso, Brasil empieza a devaluar el real, lo que se ha vuelto inevitable por la fuga de divisas. Probablemente no lo haga de golpe, a la rusa, sino con microdevaluaciones: el gradualismo es el estilo brasileño y además Cardoso no tiene ningún interés en espantar inversores o hacer estallar al Mercosur. Pero esas microdevaluaciones serán más numerosas y tendrán un efecto acumulativo más profundo, porque el real nunca sufrió tanta presión como ahora.

Simultáneamente, en EE.UU., Clinton va a ser cada vez más erosionado por los republicanos nuevamente triunfantes. Lo van a seguir acosando, y cada vez más insolentes, con Lewinsky, el Travelgate y otras trivialidades del estilo, pero el efecto neto va a ser que Clinton no va a tener autoridad para reclamar al Congreso el dinero que necesita para llenar de vuelta las deprimidas alforjas del FMI y, por tanto, detener la recesión mundial. El presidente puede en este punto renunciar, pero no importa: queda Al Gore, a quienes los republicanos ya tienen agarrado por el escándalo de la financiación de las campañas. Cualquier irresponsabilidad con tal de ganar las elecciones presidenciales de 2000.

Con EE.UU. autoabsorto en la campaña moralizadora del fiscal Starr, las microdevaluaciones brasileñas proceden sin prisa pero sin pausa. La cosa no se nota mucho, especialmente durante los meses estacionalmente deprimidos del verano, pero en marzo la Argentina debe decidir entre devaluación o recesión. Elige recesión.

Sólo Alan Greenspan podría salvar el día –tal vez– si baja la tasa de interés americana. Y quién sabe, porque tal vez lo que los inversores lean en eso sea que la Reserva Federal entró en pánico.

Después del post coitum, hoy a Clinton ya le duele el post video

La difusión televisada del video donde el fiscal Kenneth Starr interroga a Bill Clinton sobre su conducta sexual con Monica Lewinsky quiere erosionar aún más la popularidad del presidente.

Cuando termine hoy la transmisión televisada del video donde fue examinada la conducta sexual del presidente Bill Clinton, todos los sismógrafos más delicados de las encuestadoras van a estar apuntando a una opinión pública norteamericana que ayer ya pudo enterarse de adelantos de las cuatro largas horas de interrogatorio. Atentos y excitados, republicanos y demócratas van a escanear al milímetro los resultados de los sondeos que son la clave para saber si el presidente va a conservar o no su puesto. En este día D, la publicidad de los detalles ensombrecerá el discurso que pronuncia Clinton para abrir la Asamblea General de las Naciones Unidas, que inicia un nuevo período de sesiones 90 minutos después de que el video esté en todas las pantallas a las nueve de la mañana.

Más de la mitad de los estadounidenses, el 56 por ciento, piensa que Clinton debe ser censurado por el Congreso, mientras que el 37 por ciento está a favor de que renuncie, de acuerdo con un sondeo de la cadena CBS difundido ayer. Pero el 69 por ciento dijo que no es necesario difundir el video con el testimonio de Clinton, mientras que el 59 está convencido de que la decisión de difundirlo tiene el solo objetivo de avergonzar al mandatario.

Los republicanos saben que se están jugando el todo por el todo con la opinión pública, mientras que el vicejefe de staff de la Casa Blanca pronosticó ayer que los norteamericanos "van a terminar cuestionando" que el video se haya hecho público. Un portavoz de la Casa Blanca lamentó la decisión del Congreso de difundir los detalles más procaces "a la velocidad de la luz". Las expectativas republicanas fueron respaldadas por resultados que la revista *Newsweek* mostró ayer, según los cuales un 46 por ciento piensa que Clinton debería renunciar, o analizar la posibilidad de hacerlo, contra el 31 por ciento de la semana posterior al testimonio que los norteamericanos ven hoy. Pero según el mismo sondeo, la mayoría de los norteamericanos (53 por ciento) sigue pensando que el presidente debería seguir en el cargo, y no ser destituido. Unos 110 diarios estadounidenses ya se pronunciaron por la renuncia del presidente en sus editoriales.

Molestias: *A padres y madres norteamericanos les perturba explicar a los niños qué son "relaciones impropias", el sexo oral, o el cigarro.*

Los artículos de las secciones de sociedad de esos mismos diarios muestran que una de las cuestiones que molestan a padres y madres norteamericanos es tener que explicar a los niños, aunque sea para condenarlas, qué son "relaciones impropias", qué es el sexo oral, qué son juguetes sexuales como el cigarro. La derecha religiosa se apresuró a descubrir en esto los signos del Anticristo y de la proximidad del fin de los tiempos, mientras que hasta para la misma derecha la sufrida Hillary, paradójicamente, empieza a ser más presidenciable que nunca.

Los republicanos siempre han descollado en equivocarse con la opinión pública de su país. En noviembre de 1995, Newt Gingrich llevó a la mayoría republicana a oponerse cerradamente con Clinton por el presupuesto. El presidente tuvo que cerrar todas las oficinas del gobierno federal durante un mes. Y la popularidad de Clinton se recuperó espectacularmente. Gingrich y sus partidarios están ansiosos por no cometer dos veces el mismo error de cálculo.

Como sabe que el presidente es popular, y que la opinión pública está en contra del juicio político, Gingrich decidió proseguir una estrategia gradual en el Capitolio, para que los norteamericanos deserten a Clinton poco a poco. Por eso, estuvo a favor de que el informe del fiscal Starr se publicara cuanto antes en Internet. Por eso, presionó porque se difundieran los videotapes. Por eso, en unas semanas, va a presionar para que los republicanos voten para iniciar las formalidades del juicio de destitución. En el corto plazo, quiere aumentar las modestas mayorías republicanas en el Senado y la Cámara de Representantes: esto les permitiría tener un dominio absoluto en el juicio de *impeachment*. En el largo, Gingrich quiere la nominación presidencial republicana para el 2000.

AFP



En el salón oval de la Casa Blanca, el presidente Clinton reunido después de un mensaje radial.
Hoy los norteamericanos lo verán por televisión, en los videos donde tuvo que admitir sus mentiras.

TRIUNFO SOCIALDEMOCRATA SUECO

Gracias, antieuropeos

El líder de los socialdemócratas suecos, Goran Persson, confiaba en poder viajar hoy a New York para encontrarse con Bill Clinton y el premier británico Tony Blair en un seminario sobre la Tercera Vía, una socialdemocracia que sea la mejor amiga del mercado. Pero la coalición de izquierda dependerá de los votos de partidos antieuropeos, como el Centro.

Aunque Persson proclamó ayer su victoria en las elecciones suecas, a socialdemócratas y excomunistas les faltaba un voto para obtener la mayoría absoluta de 175 escaños. El resultado de los socialdemócratas, que gobernaron durante 57 de los últimos 66 años, es el peor de toda su historia. En esto influye el deterioro de la economía: la posición regional sueca está ahora por detrás de la de Noruega, Dinamarca y hasta Finlandia. Los ex comunistas, liderados por una mujer, Gudrun Schyman, duplicaron sus votos en la mejor elección desde la revolución rusa de 1917.

ARRESTO DEL VICEPREMIER MALAYO

Adiós, hermano cruel

En un contexto de rebeldía al Fondo Monetario Internacional, Malasia, uno de los países más castigados por la crisis asiática, dio ayer una vuelta de tuerca en la crisis política con el arresto del vicepremier Anwar Ibrahim, antes favorito del premier Mahathir Mohammad, y propulsor del "milagro malayo" de estabilidad económica y programa liberal.

La crisis económica regional creó una brecha entre el primer ministro, de 72 años, que encabeza un régimen autoritario, y su vicepremier liberal y aparente sucesor en el cambio. Mahathir se mostró partidario de cerrar la economía del país, ante la cerrada oposición de su subalterno, quien fue obligado a renunciar y dejar vacante el cargo el dos de septiembre para empezar con la nacionalización económica y renunciar a los programas "crueles" y austeros del FMI.

Anwar Ibrahim fue detenido ayer en su domicilio pocas horas después de haber liderado una manifestación de 40.000 a 50.000 de sus fieles en la Plaza Merdeka (Libertad) de la capital malasia de Kuala Lumpur. Desde el balcón de la mezquita nacional –Malasia es un país mayoritariamente islámico–, Anwar había enardecido a la multitud para pedir la renuncia de su anterior protector Mahathir.

Según uno de los abogados del opositor detenido, Pauancheek Marican, Anwar podría ser acusado de homosexualidad –un crimen para los musulmanes–, en un caso judicial en el que ya dos personas, un paquistaní y el hermano adoptivo de Anwar fueron encarcelados el sábado por seis meses por "haber autorizado" a Anwar a que los sodomizara. Anwar niega todos los cargos, y afirma que se trata de un complot en su contra.

El jefe de la policía de Kuala Lumpur, Kamaruddin Ali, dijo a los periodistas que Anwar será acusado formalmente de quebrantamiento de la paz, asociación ilegal y vandalismo. "Habrá más arrestos, especialmente de líderes de la oposición", dijo. Algunos observadores temen que la conversión de la crisis económica en crisis política convierta a Malasia, de mayoría malaya y minoría china, en la nueva Indonesia, con los mismos estallidos sociales. El gobierno decidió bajarse del carro liberal del FMI e intervenir activamente en la economía. Confía estabilizar la situación saneando el sistema bancario en el corto plazo.

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS IMPORTANTES DIARIOS DEL MUNDO



THE NEW YORKER



UN PRESIDENTE MUY, MUY ARREPENTIDO

NEWSWEEK

Una Rusia centralizada

Frente al caos, el presidente ruso Boris Yeltsin se decidió por su ministro de Relaciones Exteriores. Yevgueni Primakov es un ex jefe de la KGB. Formó un gobierno criptocomunista de centro-izquierda que, para desencanto del FMI, favorece la intervención estatal en la economía y la emisión de rublos para pagar los sueldos atrasados. Primakov quiere un estado ruso fuerte y centralizado.

Time

Primakov no es abiertamente antinorteamericano. Pero es un estatista. Su oposición a las políticas de Estados Unidos viene de su opinión de la situación internacional. Y esto le ganó el apoyo de los nacionalistas y comunistas en la Duma, quienes comparten su resentimiento por el poco respeto que en el mundo le tienen a su país. Sus primeras nominaciones, de dos ex funcionarios soviéticos, al frente del ministerio de Economía y del Banco Central, asustaron a los inversores extranjeros y preocuparon a los gobiernos occidentales. Estados Unidos se opone incluso a considerar cualquier desembolso del FMI hasta que no vea el plan económico de Primakov. "Todos los programas previos ahora no importan", dijo una fuente de la Casa Blanca.

Libération

El nuevo gobierno quiere formar un gabinete de izquierda, donde los comunistas ocupan puestos clave, pero que también sea aceptable en Occidente. Todos los rumores "sobre una revancha roja o sobre la detención de las reformas" son infundados, dijo Primakov. A pesar de todo, a los reformistas radicales se los aparta a uno después del otro. En su primera entrevista televisiva, Primakov proclamó "que no tenía vergüenza de haber sido miembro suplente del Politburó de la URSS". Y en su gabinete se rodeó de los conocidos que hizo en los tiempos en que dirigía los servicios secretos. Una cosa segura: Primakov quiere acabar de una vez por todas con los atrasos salariales. Con el Estado en bancarrota, la solución es emitir.

Le Monde

En las condiciones que prevalecían cuando se disolvió la Unión Soviética, no había otra alternativa que una transición rápida a la economía de mercado, por la eliminación de los controles sobre los precios, las tasas de cambio, y sobre la actividad económica en general. Esta transición permitió el establecimiento de una estructura de precios coherente la del resto del mundo, condición necesaria para el crecimiento y para el desarrollo de la economía rusa sobre una base duradera, minimizando las incitaciones a la corrupción y a las malversaciones financieras. La salida de la crisis depende de un compromiso creíble de las autoridades rusas para continuar las reformas, y rechazar las ilusiones de la economía dirigista.
(De una columna de Christian Brachet, director europeo del FMI.)

Tregua sin respuesta

El miércoles la organización armada vasca ETA declaró una tregua unilateral e incondicional, basada en las negociaciones con los partidosvascos y la Izquierda Unida. Tanto el gobierno derechista español como la oposición socialista rechazaron la medida, pero en el País Vasco reclaman que esta negativa puede prefigurar el fracaso de las futuras conversaciones.

El País

Al margen de lo profundas y evidentes que son las diferencias, la evolución de la situación en Irlanda del Norte favorece la paz en Euskadi; el recurso a la violencia, las bombas, los ametrallamientos han perdido cualquier halo de heroísmo; la imagen del activista se identifica hoy más con la del facineroso que colocó la bomba en Omagh que con la del patriota que defiende un ideal. Tal vez los de ETA, o al menos algunos dirigentes del brazo político, hayan comprendido que ese es su destino si no cortan a tiempo: que ya no serán el IRA vasco, sino la odiada versión "auténtica" de Omagh.

El Mundo

¿Qué cambio es ése? De un lado, el derivado de los muchos golpes recibidos, que "ha dejado graves heridas". ETA prefiere no insistir en ese aspecto, por razones evidentes, para centrarse en el cambio de actitud que cree ver en el PNV y en EA, partidos que en los últimos meses –y en especial con la iniciativa que ha propiciado el acuerdo de Estella– le han dado a entender que, si renuncia a la violencia, su MNLV (Movimiento Nacionalista de Liberación Vasca) podrá formar parte de un frente común nacionalista, que podría hacerse con la representación mayoritaria de la sociedad vasca y abrir una nueva y potente dinámica abertzale. Ese es el escenario por el que en definitiva ETA ha apostado con la tregua que ha propuesto a una incrédula opinión española.

Londonderry Daily Standard

No hay que exagerar el alcance de la tregua de la ETA por el hecho de que sea incondicional e ilimitada. Si bien la organización ya está muy debilitada, no hay que desconocer su poder de generar una base social fanatizada, especialmente a través del grupo de juventud Jarría, que puede rebelarse contra cualquier acuerdo. También se magnificó la comparación con el proceso de paz irlandés, porque en éste las cúpulas de las partes comprendieron que había que buscar un justo medio. En España, la ETA sigue creyendo en la independencia vasca, mientras en Madrid quieren la sangre de los extremistas vascos y consideran su incorporación siquiera hipotética a la política casi como un acto de alta traición.
(De una columna de opinión del periodista español Iñaki Azconzábal.)

El affaire Monica

El Congreso norteamericano, luego de autorizar la difusión de 445 páginas del informe Starr sobre el caso Monica Lewinsky, ahora dio el visto bueno para que se difunda por televisión el video con la declaración de Clinton, que ocurrirá mañana, y otras 2800 páginas de la investigación. Los líderes republicanos dicen que no les temblará el pulso para iniciar un proceso de destitución.

Time

Si ahora Clinton va a plantear una lucha hasta su amargo final, incluso si esto implica enfrentar un proceso de destitución en el Senado, una de las razones puede ser, simplemente, su creencia de que este proceso es un castigo fuera de toda proporción por las ofensas implícitas, algo con lo que la mayoría de los norteamericanos está de acuerdo. Pero fuera decualquier cuestión de principios, es aún la psicología personal de Clinton la que hace de la renuncia una opción auténticamente improbable. Para comenzar, la crisis lo moviliza, como lo muestra la recuperación de fuerzas que hizo después de las elecciones del '94 (...) Y en momentos como este, el narcisismo de Clinton volverá para salvarlo.
(De una columna de opinión de Richard Lacayo.)

Newsweek

Aunque Andrew Johnson (presidente norteamericano del siglo pasado) haya sido destituido, sobrevivió en el Senado por un solo voto, y continuó en el cargo. Nixon no corrió el riesgo, y quedó herido. Clinton no quiere retirarse voluntariamente y Hillary, que trabajó en el caso Watergate, es todavía más reacia de que su esposo se junte con Nixon en la fila de los derrotados. Mi pronóstico es que Clinton convencerá a 34 senadores de que un affaire de adulterio no amerita la remoción en el cargo. Esto significa que el presidente permanecerá, pero no se recuperará. Quizás sea el centro de la atención, pero no avanzará en su agenda. Quizás siga siendo nuestro presidente, pero ya no honrado como nuestro líder.
(De una columna de opinión de George Stephanopoulos, ex asesor de Clinton.)

The Economist

Cualquier presidente hacia el punto medio de su segundo período está en una posición débil. Su ardor reformista está exhausto, y la atención se dirige hacia su sucesor. Pero esta no es la debilidad normal de un segundo período. Este es un presidente que hipotecó su respeto hasta el punto de la impotencia política. Sería bastante duro, aún para un Clinton libre de este escándalo, persuadir al Congreso de que debería sostener al FMI, aprobar el fast track para las negociaciones comerciales y la reforma de la seguridad social. Pero ahora aborda al Congreso vacío de toda credibilidad y sin ningún nivel moral como para demandar sacrificio: ¿cuánto sacrificio mostró él mismo?

TEMA LIBRE

Congo, una guerra endémica

Le Monde

Ofensivas desordenadas, comunicados contradictorios, fracaso de las conversaciones de paz: el conflicto internacional que sufre la República Democrática del Congo desde el 2 de agosto promete durar. El régimen oficial de Laurent-Desiré Kabila y los rebeldes que lo enfrentan se instalan en una lógica de guerra larga mientras que los esfuerzos diplomáticos fracasan con estrépito y brillo. El conflicto político y militar, en el que intervienen no menos de seis países, va a cambiar el destino de una Africa Central riquísima en recursos mineros y forestales. El conflicto es también étnico, y enfrenta, como en el genocidio de Ruanda, a tutsis y hutus. Entre las filas leales al régimen autoritario deKabila, auxiliado por los hutus ruandeses, las mujeres bailan cantando con alegría: "Vamos a matar a todos los tutsis".

Cáncer en los Balcanes

Libération

La tentativa de un golpe de Estado en la capital albanesa de Tirana por el ex-presidente Berisha representa la primera metástasis fuera de Yugoslavia de una guerra que en los últimos seis meses causó más de un millar de muertos y al menos 250.000 refugiados. Para el Ejército de Liberación de Kosovo –al que Berisha apoya–, la independencia de la provincia de Kosovo en Yugoslavia, sueño compartido por la casi totalidad de los albaneses étnicos que habitan allí, es solo el primer paso hacia la reunificación de todos los albaneses en un mismo Estado. Esto incluye a la vecina e independiente Macedonia, donde los albaneses son el 25 por ciento de la población. La "gran Albania" pondría a sangre y fuego a todos los Balcanes. Los occidentales lo saben, y le permitieron al presidente serbio Milosevic que sometiera, a sangre y fuego, a los kosovares.

La paciencia tiene premio

Los Caballeros de la Quema alcanzaron su certificado de masividad, llenando Parque Sarmiento al presentar su cuarto compacto.

LOS CABALLEROS DE LA QUEMA 7 PUNTOS

Presentación de *La paciencia de la araña*.
Músicos: Iván Noble (voz), Pablo Guerra (guitarra y armónica), Martín Méndez (guitarra), Javier Cavo (batería), Ariel Caldara (teclados) y Carlos Arin (saxo).
Músicos invitados: León Gieco (voz), Ricardo Mollo (guitarra, voz), Lito Vitale (teclados), Afo Verde (guitarra).
Público: 4700 personas.
Duración: 170 minutos.
Parque Sarmiento, sábado 19.

Por Eduardo Fabregat

Más allá de cualquier consideración, cualquier análisis de los detalles, existe una conclusión fundamental: Los Caballeros de La Quema acaban de vivir su noche de más intensa gloria. Al cabo de cuatro discos y varios años de concienzudo trajinar de escenarios, finalmente el grupo vocalizado por Iván Noble recibió el cálido abrazo del público que en el medio local ha encumbrado a propuestas que, aun con sus diferencias formales o estilísticas, pueden ser consideradas similares, como Divididos, La Renga o Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota. Ya desde el anterior disco, *Perros, perros y perros*, los Caballeros merecían inclinar la pulseada en la eterna lucha por un lugarcito en el escenario, en la difusión radial, en el cariño de la gente. A la luz de los acontecimientos, ese disco fue la base, y *La paciencia de la araña* terminó por encender la mecha. Y así, en la helada noche del sábado todas las expectativas del grupo, aun las más optimistas, fueron desbordadas por una respuesta –primero en número, luego en fervor– abrumadora. Y es justicia.


Jorge Larrosa

Los Caballeros convocaron 4700 personas en el Parque Sarmiento.
El show fue intenso, aunque la banda se "excedió" en su entusiasmo.

El geométrico crecimiento de convocatoria del grupo (hace un par de meses, en Cemento, se registraron dos mil entradas vendidas), además, no tiene que ver con una movida estratégica de actitud, una maniobra de marketing... aun cuando existan quienes los "acusen" de "dejar" que sus temas suenen en radios que no son "del palo". *La paciencia...* no es demasiado diferente de su disco anterior –y eso no debe entenderse como un comentario adverso–, pero algo hizo que el público finalmente abriera sus oídos a un grupo que viene luchando desde comienzos de los 90 con el ya mítico demo *Primavera negra*. En el estadio cerrado del parque resultó evidente que la primera causa debe buscarse por algo que ya existía en el grupo, pero que quizá ahora haya encontrado su punto ideal de refinamiento: su capacidad para redondear estribillos *ganadores*. En una reciente entrevista con el suplemento joven de este diario, Noble buscó un paralelismo futbolero al comparar ciertas canciones con el estilo de Ramón Medina Bello, el ex delantero de River que se caracterizaba por ver el arco y pegarle. "Algunas van al ángulo; otras se van a la tercera bandeja", cerró el cantante. En el show, cinco canciones del flamante disco convirtieron al lugar en una caldera. Y "Huelga de princesas", "Todos atrás y Dios de 9", "Oxidado", "Cerrá bien cuando te vayas" y "Avanti morocha" terminaron inflando la red.

Entre tanta euforia, camisetas al viento, banderas que manifestaban con orgullo el lugar de procedencia y el inevitable clima festivo que rodea a un logro alcanzado, los Caballeros se vieron sin embargo expuestos a algún pecado. El principal de ellos tiene que ver, en realidad, con el lugar: no es novedad que Parque Sarmiento puede convertirse en una bolsa de gatos -o, para apelar a un animal tan caro a la banda, de perros–, y, si la banda alcanzó cierta claridad sonora en las canciones de menor potencia, a la hora de darle salida al material más adrenalínico hubo que lidiar con todas y cada una de las imperfecciones de un gimnasio que consigue hacer pensar en el Luna Park o a Obras como lugares de excelente acústica. Pero, además, el grupo no pudo eludir una tentación común a cualquiera que afronta su primer compromiso grande, y se abocó a una lista de temas que sobrepasaba la treintena, y que al cabo resultó excesiva.

> **Estilo:** *La banda abreva en las mismas canteras musicales que visitaron Sumo o los Redondos, pero eso no le impide desarrollar su identidad.*

En la larga velada, de cualquier modo, hubo suficientes motivos para festejar como para quedarse en un reproche por exceso de entusiasmo. Tomando su obra más reciente como base, Los Caballeros miraron hacia atrás con buen tino en "Jodido noviembre", "Sangrándonos", "Carlito" y el añejo "Primavera negra", propiciaron la participación de Gieco en "Madres" y "Hasta estallar" y desataron otra ovación al presentar a Ricardo Mollo para "No chamuyés" –donde el sonido se ensañó con la guitarra del integrante de Divididos– y una galopante versión de "La rubia tarada". Está claro que la banda abreva en las mismas canteras musicales que visitaron Sumo o los Redondos, pero eso no le impide desarrollar una identidad propia. El sábado, al fin, Los Caballeros de La Quema descubrieron que esa identidad tiene respaldo. Y es suficiente.

AYER SE SUSPENDIO POR LLUVIA

Ahora sí, Spinetta y Gieco

El recital gratuito que iban a ofrecer ayer Luis Alberto Spinetta y León Gieco en Puerto Madero y que fue suspendido por la lluvia, se llevará a cabo hoy en el mismo lugar, a partir de las 19. La noticia de la suspensión se conoció a las 17.15 de ayer, mientras unos pocos estoicos se acercaban al Boulevard Rosario Vera Peñaloza, acosados por una molesta lluvia y un intenso frío.

El concierto que se llevará a cabo esta tarde coincidirá con el día de la primavera, y se espera una concurrencia masiva. Con este espectáculo, organizado por la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad, dará inicio una serie de recitales callejeros que se realizarán en distintos puntos de la Capital Federal, con la actuación de artistas provenientes del rock, el tango y el folklore.

LA FIEBRE

Todo

Por Juan Cavestany
Desde Nueva York

El estreno de las películas *54* y *The last days of disco* –la historia de una Nueva York donde "la créme de la créme" internacional celebraba a lo grande los últimos coletazos de libertinaje antes de la llegada de las eras de Reagan y del sida– parece culminar el revival de los '70 que viene impregnando la cultura popular internacional durante este año. *The last days of disco*, de Whit Stillman, replantea también la forma de pensar y la música de aquella era, que invade de nuevo las disquerías, con reediciones de todo tipo y notables ventas de grupos y solistas de estética funk y disco. El cine, la música, la televisión y la moda son la punta del iceberg del fenómeno, que mucho tiene que ver con cierta forma de nostalgia por una época de otras certezas.

The last... no es una crónica histórica con imágenes de archivo al estilo Oliver Stone (ya que en aquel entonces no hubo más conspiración que la de los fabricantes de alfombras y ropa de poliéster naranja), sino un relato personal con el que Stillman completa su trilogía iniciada con *Metropolitan* y *Barcelona*. Al ritmo de clásicos como "I love the nightlife" de Alicia Bridges, o "I'm coming out" de Diana Ross, los personajes de Stillman tratan de mantener el equilibrio al dar el salto desde sus últimos días de libertad juvenil a la vida profesional y responsable.

Stillman llevaba trabajando en este proyecto desde mucho antes del revival disco. Janet Maslin escribió en *The New York Times* que la película "es sinceramente nostálgica sin resultar ridícula". Es justo el enfoque opuesto al de *54*, la anunciadísima película que examina el auge y caída de la macrodiscoteca neoyorquina Studio 54, símbolo ineludible del momento, a través de los ojos de un camarero. El film explota el fenómeno disco recurriendo a todos los tópicos y moralejas fáciles que se supone necesita una nueva generación de espectadores educada en los 90. En una crítica de *54*, la revista *Variety* sentencia que "hay una película de Hollywood más crítica y profunda sobre la gloriosa cultura de las discotecas que pide a gritos ser rodada."

> **Idea:** *Un estudioso sostiene que el estilo disco fue, en Estados Unidos, una revolución moral y sexual inspirada en los coletazos del Mayo del '68 europeo.*

Studio 54 era un club representativo de una Nueva York hoy ya inexistente al cual acudían regularmente Truman Capote, Andy Warhol, Rudolf Nureyev, Mick Jagger, Elizabeth Taylor, David Geffen y Peter Beard entre otros, para drogarse y bailar junto a princesas y jeques, gays, negros, hispanos y aspirantes a estrella como Madonna o Robert De Niro. Iban vestidos de "Halston, Gucci, Fiorucci..." como dice el verso del superéxito discotequero de Sister Sledge 'He's the greatest dancer'. Cogían en las escaleras y en el entrepiso, y disfrutaban del impagable sueño de ju-

RETRO EN LA CULTURA INTERNACIONAL LLEGO A LA "ERA DISCO"

tiempo pasado ¿fue mejor?

El estreno de dos films que intentan reflejar el cosmos que rodeaba a la disco neoyorkina Estudio 54 es la punta del iceberg de un fenómeno de revalorización de una época bizarra, la de la cultura disco de la segunda mitad de los 70.

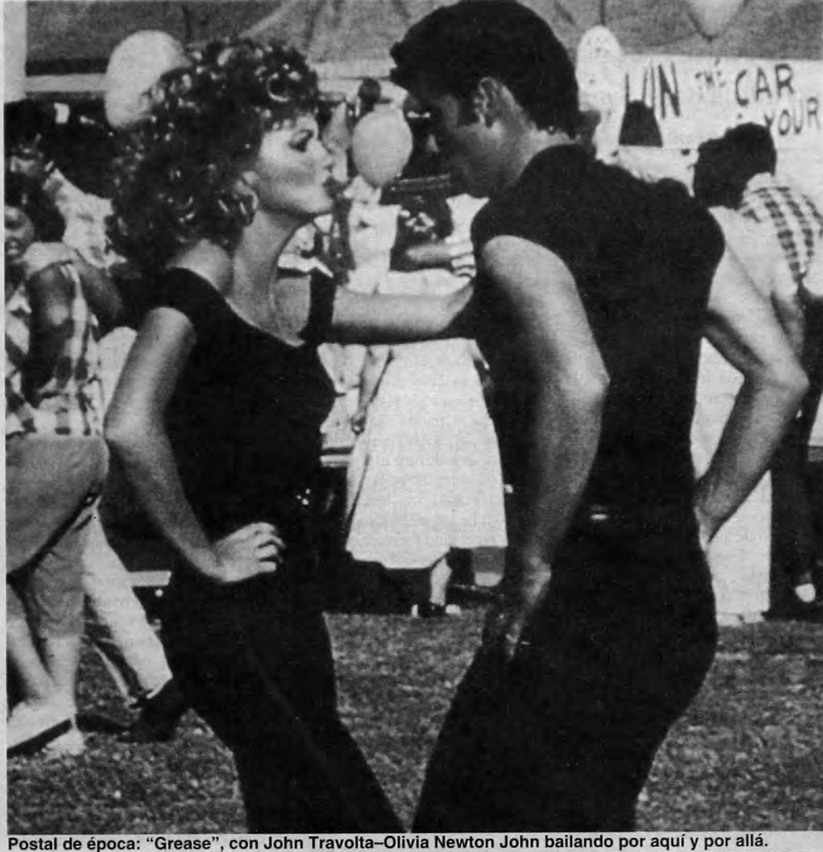
ventud eterna bajo el famoso logotipo de Studio 54: una luna creciente que snifaba cocaína.

Todo culminó en 1979: Studio 54 cerró sus puertas por problemas legales y luego las volvió a abrir, pero sólo tímidamente, hasta dar el cerrojazo definitivo justo antes del crash de la Bolsa de 1987. Hoy día el local ha recuperado su rentabilísimo nombre de marca y se usa de cuando en cuando para fiestas privadas que ni de lejos conjuran su espíritu original.

El impacto sociocultural de Studio 54 no ha podido ser analizado a fondo por varias razones. La disco fue creada, y arrastrada con él en su caída, por un empresario de medio pelo llamado Steve Rubell, que fue a la cárcel por evasión de impuestos y murió de sida en 1989. Por otra parte, como se solía decir, si uno recordaba sus noches en Studio 54 es que realmente no había estado allí. Entre los que prefieren olvidar aquello, los que tienen la memoria nublada por la química, los que ni siquiera pudieron traspasar su puerta flanqueada por sogas de terciopelo, y los que se han quedado en el camino, Studio 54 casi pertenece hoy al terreno de lo onírico. El año pasado el periodista Anthony Haden-Guest realizó lo que hasta la fecha es el esfuerzo más notable de ordenar y dar sentido a lo ocurrido, en su libro *La última fiesta: Studio 54, disco, y la cultura de la noche*. Haden-Guest sostiene que el estilo disco y su máxima expresión, Studio 54, fueron el legado del Mayo del '68 europeo, elevado a su máximo exponente de revolución moral y sexual. A diferencia del heavy metal, otro género de música popular recientemente caído en desgracia, el disco llegó a suscitar un odio activo más que una mera postura defensiva. La voracidad de la prensa especializada y el escarnio público al que fue hace pensar que la gente se dio cuenta pronto y se asustó de lo fácilmente que se pegaban sus ritmos simples y sus mensajes de vergonzante superficialidad.

Pero si eso fue así, ¿por qué hoy la banda sonora de *Fiebre de sábado por la noche* vuelve a sonar en las radios de todo el planeta y los Bee Gees salen de gira mundial? ¿Por qué este año se han mantenido durante meses en las listas de éxitos las nuevas canciones sampleadas de clásicos de discoteca como "Gettin' Jiggy wit it", de Will Smith (sacada de *He's the greatest dancer*) o "I'm coming", de Puff Daddy, basada en el tema del mismo título de Diana Ross? A estos éxitos se suman ahora las bandas sonoras de *The Last Days of Disco* y de *54* (en dos volúmenes), que son recopilaciones de la época. *Fiebre de sábado por la noche*, la película que estuvo a punto de rodarse en Studio 54, acaba de celebrar su 20º aniversario con fiestas y concursos de disfraces de Tony Manero en varios locales de Nueva York. Y en esa ciudad, la emisora de radio KTU, que nació durante los años del disco, sigue siendo ahora una de las más populares con su programación ininterrumpida.

Tras el lavado de cara que le dieron Madonna y los británicos Pet Shop Boys en los 80, la música disco sobrevivió en cierta manera y ahora se le llama dance. Las palmadas electrónicas, los vientos exuberantes y el bajo cardíaco se han adaptado al paso de los tiempos, pero el estilo sigue siendo el ingrediente fundamental de la intrincadísima cultura nocturna de todas las grandes capitales del mundo. Boney M o Patrick Hernández no pasaron la prueba del largo plazo. Pero sí lo hicieron grupos como Chic o KC and the Sunshine Band, cuyos temas clásicos todavía pueden llenar la pista de cualquier discoteca al sonido de sus primeros acordes. Y esto es, en el fondo, lo único que importa.



Postal de época: "Grease", con John Travolta–Olivia Newton John bailando por aquí y por allá.
La banda de sonido acaba de ser reeditada en la Argentina, con un CD extra de remixados para discos.



Bee Gees, ultrafamosos luego de "Fiebre de sábado por la noche".
En octubre, posibles abuelos de los Backstreet Boys, cantarán en Boca.

Un origen mestizo

La música disco, al menos en su versión norteamericana, nació de la confluencia de tres culturas aparentemente inconexas: el "eurotrash" o basura europea de veraneantes alemanes en España, movimiento liderado por la música de baile de Donna Summer y su productor Giorgio Moroder (que hoy día siguen acumulando premios), el mestizaje negro y latino de Nueva York y el emergente circuito gay de esa ciudad. En 1978, el año en que la gente se movía al ritmo de la versión de baile de *La guerra de las galaxias* y en el cine triunfaba *Fiebre de sábado por la noche* (en la que Donna Summer cantaba el himno disco *Last Dance*), se calcula que las ventas de ese género musical llegaron a 8000 millones de dólares.

SUBRAYADO

Por Carlos Polimeni

Un tomatazo a Travolta

En la Argentina, suele suceder que cuando el pasado vuelve, vuelve cambiado. La reivindicación de la era disco, que aquí es evidente en un circuito fashion, el encuadre del simpático John Travolta en la categoría de actor de culto, y el consumo indiscriminado de estética funk son tres elementos de un rompecabezas armado con habilidad casi artesanal para despojar a sus elementos del peso simbólico que tuvieron, allá lejos y hace tiempo, cuando eran moda por primera vez. Hay que decirlo rápido, con contundencia y para que se note: aquí el "fenómeno Travolta" de los '70 tardíos fue algo así como el tema principal de la banda de sonido de la dictadura militar. El impacto de los films *Fiebre de sábado por la noche* y *Grease* se produjo en simultáneo con los momentos más dolorosos de los años de plomo, y estuvo manejado con mano experta por los publicistas de la dictadura, a cuyos responsables encantaban aquellas imágenes de jóvenes que daban la vida no por la Patria, la Revolución, la Justicia o la Causa –como buena parte de los desaparecidos y de la sociedad en que habían crecido– sino porque... llegara el sábado, el día de ir a bailar. Una tapa de 1979 de la revista *Expreso Imaginario*, contestándole irónicamente a otra, de la etapa más canalla de *Gente*, exhibía la cara de Travolta con un tomatazo deformándole el rostro. *La grasa de las capitales*, el disco capital de Serú Giran, mostraba en su portada, imitación, también, de *Gente*, una noticia supuestamente importante: "El romance del año: Pedro Aznar y Olivia Newton–Bomb". La banda de sonido de *Fiebre*... con los insoportables falsetes y agudos de los Bee Gees se impuso en el mercado a caballo de una campaña promocional en las mismas radios que tenían pegados en sus estudios una lista de más de 300 temas prohibidos y que, además, aplicaban sus propias pautas de censura, que incluían a casi toda la música nacional importante. Podría decirse que la música disco, lineal, monocorde, obsesiva en la reiteración, era a la riqueza armónica del rock más evolucionado de la época lo que la música militar es a la música en general. Un exagerado no dudaría en afirmar que, en aquella banda de sonido de la era del terror, los operadores militares subían y subían el volumen de las canciones disco para tapar los gritos de desesperación de los torturados, los llantos de los familiares, las sirenas que surcaban la ciudad tomada. Posiblemente eso sea una metáfora –es decir, una comparación exagerada–, pero basada en realidades incontrastables. Unos años más tarde Andrés Calamaro pensó a su generación bailando sobre la sangre de los demás.

Defendiendo a Clinton

Era de esperar que Mia Farrow, quien algo conoce de ser traicionada por su marido con una jovencita, atacaría con artillería pesada al presidente Bill Clinton por el affaire de éste con la ex becaria Monica Lewinsky. Pero nada de eso ha ocurrido. Al contrario: la ex esposa de Woody Allen afirmó que el mandatario se merece el apoyo y el perdón de su pueblo. "Espero que le permitamos continuar. El ha sido un presidente maravilloso y se ha disculpado. Ha renovado su compromiso con la familia", destacó la actriz.

Expedientes X 2

Tras haber recaudado más de 80 millones de dólares sólo en Estados Unidos, los responsables de la película *Los expedientes X* –basada en la exitosa serie homónima de la cadena Fox– ya están en pleno preparativo para la segunda parte. Chris Carter, creador de los misterios extraterrestres que intentan desentrañar los agentes Scully (Gillian Anderson) y Mulder (David Duchovny), confirmó que la secuela comenzará a rodarse en el verano (boreal) de 1999.

Una sonrisa desesperada entre los horrores del Holocausto

La alemana Sybille Schönemann busca en el documental "Esos días en Terezín" el fantasma del artista Karel Svenk, víctima de los nazis.

Por Cecilia Bembibre

"Karel Svenk me había elegido para interpretar sus canciones. Era un honor", cuenta, mirando a la cámara, una mujer de unos setenta años. "Finalmente, debí cederle el puesto a la cantante favorita de Svenk", continúa, con evidente desencanto. Las dos, la narradora y la cantante, se reencontraron tiempo más tarde en el campo de concentración de Theresienstadt: la segunda estaba embarazada. Solidarios, muchos de los prisioneros le cedían la ración diaria de alimentos, incluso la cucharada de mermelada que recibieron como regalo de Navidad. El niño nació en libertad, pero murió a los seis meses, y la madre poco después, en un accidente de auto. "Fue un desperdicio de mermelada", concluye la sobreviviente. Y se ríe.

Podría decirse que la tarea que se impuso la directora alemana Sybille Schönemann es indagar en el origen de esa risa, en los extraños vínculos entre el horror del Holocausto y el humor desesperado que algunos intentaban contagiar para seguir con vida. Y eligió al fantasma del artista Karel Svenk, "el Chaplin de Theresienstadt", víctima de los nazis, como el guía en ese recorrido. Junto con la cantante israelí Victoria Hanna Gabbay y la escritora rusa Lena Makarova, Schönemann emprendió un viaje a la que hoy es la ciudad checa de Terezín, en busca de los testimonios y los objetos que las ayudaran a reconstruir el fugaz pasado artístico de Svenk. El resultado es *Esos días en Terezín*, un documental que la directora presenta esta semana en la Argentina, invitada por el *Goethe Institut*. La película se exhibirá este sábado, a las 19.30 y las 22 en la Sala Lugones del Teatro San Martín; el domingo a las 11 en el Cineclub Núcleo y en el cine Premier, y el lunes en el colegio Pestalozzi.

Antes de las funciones, Schönemann dialogó con **Página/12**.

–¿Cuáles son sus primeros recuerdos de su paso, de niña, por la ciudad de Terezín?

–Había muchas personas que viajaban entre Praga y Berlín Oriental, y tenían que pasar por Terezín porque la ruta atraviesa la ciudad, aunque nadie se detenía. Cuando yo pasé con mi familia tenía diez años, y viajaba con mis padres y con mis dos hermanos. Después, cuando llegué ya con la idea de hacer el documental, tuve la sensación de que ya había estado allí. Es un lugar con una arquitectura muy particular, una construcción medieval fortificada, rodeada de agua. Y hoy tiene una vida en apariencia absolutamente normal, con chicos jugando en las calles, y nada que pueda inducir al que pasa a detenerse. Como debe pasar con las cárceles de la dictadura en Argentina o en Chile: uno pasa rumbo al trabajo, o para ir a hacer las compras, y no se detiene cada vez.



Sybille Schönemann y la vida del "Chaplin de Theresienstadt".
"Esos días en Terezín" será presentado esta semana en la Argentina.

–¿Qué la llevó a Israel, y cómo conoció allí a sus compañeras del documental?

–Llegué a presentar mi película anterior allí, *Tiempo sellado*, y me sugirieron que conociera a Lena, que investigaba la historia de los artistas víctimas de los nazis. Estaba muy nerviosa al presentar el film, con toda mi experiencia como alemana. Después de ver *Tiempo sellado*, que es el documental que hice sobre mi encarcelamiento en Alemania Oriental por solicitar una visa internacional, la gente en Israel me contó historias que nunca habían contado, porque pensaron que yo podía comprender cómo podían haberse reído en un tiempo tan terrible.

–¿Y fue a partir de ese encuentro que decidió realizar la película?

–En gran medida, sí. Al reunirme con la gente que había vivido el Holocausto, me di cuenta de que la historia alemana era parte de mi propia realidad, y que ellos todavía vivían los daños y tenían pesadillas. Yo nací en el '53, y en las clases de historia en el colegio se hablaba mucho del Holocausto, y de todo lo que había ocurrido, pero para mí era algo tan lejano como la Edad Media. Y de repente, lo sentí muy cercano a mí, pero con una gran contradicción: a la gente que lo vivió le ha quedado un gransufrimiento; y los alemanes, que son los victimarios en ese caso, quieren poner un punto final al tema, porque no comprenden lo que ha pasado.

> **Convicción:** ***"Yo nací en Alemania, y personalmente no me siento culpable del Holocausto. Pero sí tengo que tomar una actitud hacia eso que ocurrió."***

–A partir de la imagen que fue construyendo con los recuerdos de Svenk, ¿qué fue lo que más le impactó?

–Las fotos de la época de juventud de Svenk, que aparecen en la película, y la carta. Es decir, lo que me impresionó fue lo que pasó entre esas dos cosas, cómo alguien tan joven, con tantas esperanzas llegó a destruirse, y cómo ayudó a tantas otras personas, y no pudo sobrevivir él mismo.

–¿Qué fue a buscar a Terezín y qué encontró?

–Yo sabía lo que había sucedido allí, y tenía las canciones de Svenk. Quería que esas canciones volvieran a cantarse, y quería comprender cómo se podía vivir en esos espacios, con todos esos fantasmas. Al mismo tiempo, quería saber qué era lo que iba a pasar con nosotras tres, que éramos tan distintas. Lo que me pareció más interesante es que el recuerdo, aun para los que vivieron esta experiencia, no es algo objetivo.

–¿Su nacionalidad le pesó a la hora de emprender este proyecto?

–No me resulta difícil de comprender que la gente se refiera a Alemania con cautela, pero yo nací allí, y personalmente no me siento culpable. Sí tengo que tomar una actitud hacia esto que ocurrió. Hay gente a la que le molesta que no me sienta culpable. Si no creyera en mi propia responsabilidad con respecto de estos hechos, no haría una película como la que hice.

Tres mujeres y un documental

"El de Victoria, sin duda, fue el canto y la juventud", reconoció Schönemann, a la hora de evaluar los aportes de cada una de las tres mujeres en la realización del documental. "También es interesante su ira hacia la forma en la que se trata el Holocausto, su alternancia entre la risa y el llanto", agrega. Makarova, en cambio, mantiene un perfil mucho más bajo en el film, pero fue quien inició la investigación sobre Svenk, y coescribió el guión con la directora. En cuanto a Schönemann, admitió que "Si tengo un logro, creo que consiste en haber hecho que los sobrevivientes contaran su historia sin reverencias. A mí lo que más me fascinó es cómo toda esa gente pudo adaptarse a esa situación, reírse y sobrevivir, a fuerza de voluntad."

XIV Fiesta Nacional del Teatro

Rosario, 21 al 28 de noviembre de 1998

Organiza el Instituto Nacional del Teatro

Desde hoy hasta el lunes 5 de octubre, queda abierta la convocatoria para la inscripción de los grupos o elencos teatrales que participarán en la selección para presentar a la Ciudad de Buenos Aires en la Fiesta Nacional del Teatro.

Para retirar reglamentos, formulario de inscripción y entrega de carpetas, dirigirse en las fechas de convocatoria al **Teatro General San Martín, Corrientes 1530, piso 8º, de 12 a 18 horas. Tel. 374-2829.**

GOBIERNO DE LA CIUDAD

Buenos Aires, cada vez mejor

Centro Cultural Recoleta

TEATRO Y DANZA

HONDO (danza), en Contemporánea Espacio Escénico

Sábados y domingos a las 21 hs. Entrada: $ 10.-

QUEDATE CONMIGO ESTA NOCHE (teatro), en el Auditorio

Sábados a las 21 hs. Entrada: $ 7.-

CACHETAZO DE CAMPO (teatro), en el Puente del Reloj

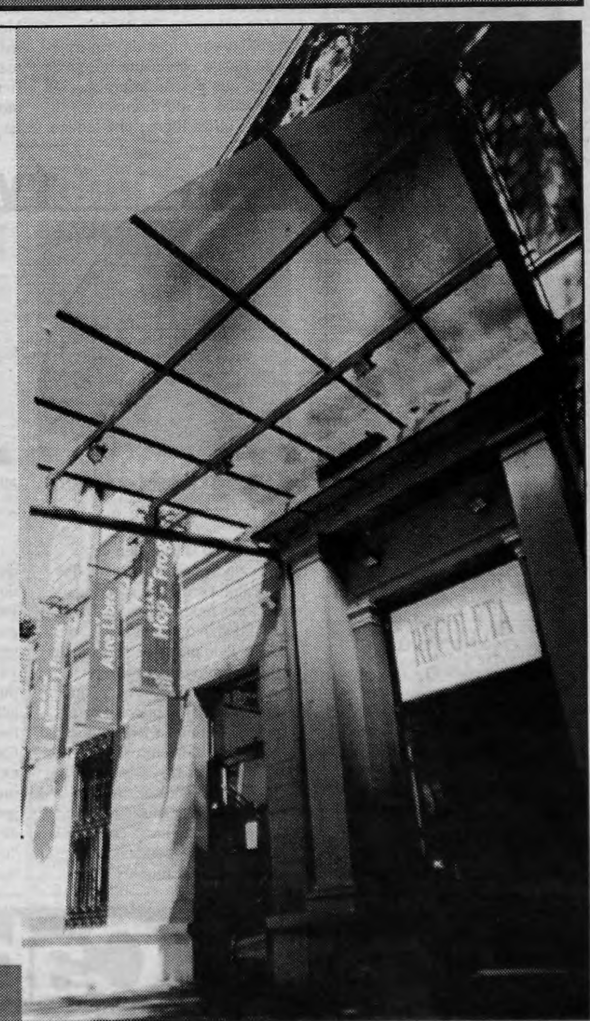
Sábados a las 21 hs. Domingos a las 19.30 y a las 21 hs. Entrada: $ 5.-

MEREZCO QUE ME MATEN A PALOS (teatro), en el Auditorio

Domingos a las 21 hs. Entrada gratuita.

SEÑORA, ESPOSA, NIÑA Y JOVEN DESDE LEJOS (teatro), en el Auditorio

Domingos a las 21 hs. Entrada: $ 3.-



GOBIERNO DE LA CIUDAD

Buenos Aires, cada vez mejor

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS 7.
7-EDUCACION A DISTANCIA.
8.00
7-VIVIR MEJOR.
9.00
2-MOVETE.
7-EL PARLAMENTO DE LITA.
10.00
7-SIETE DIAS.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
11.00
9-LA PANTERA ROSA Y SUS AMIGOS.
11-EL ZORRO.
11.30
9-GATO DUMAS COCINERO.
13-LA HORA WARNER.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-24 HORAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
13-KARLOS ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-RUMORES.
7-TELEGACETA.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MARIA LA DEL BARRIO.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
2-CONTRA RELOJ.
7-PRACTIKA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MIRADA DE MUJER.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-COMO VOS Y YO.
15.55
7-VIDEO MODA.
16.00
2-YO ME QUIERO CASAR... Y USTED?.
7-ELLAS Y ELLOS.
9-HABLEMOS CLARO.
11-MI PEQUEÑA TRAVIESA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
2-AMOR Y MORIA.
7-EL CLUB DE LA FLACA.
9-SIN TI.
11-CEBOLLITAS.
13-LA FAMILIA INGALLS.



"Amor y Moria", el único talk-show que lleva por título un palíndromo.

17.30
9-PRECIOSA.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-TARDES EN PIJAMAS.
9-GEMELOS.
11-CHIQUITITAS.
13-LUZ MARIA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VEREBO TV.
9-LA USURPADORA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-WALKER TEXAS RANGER.
20.00
2-INSOLITO TV.
7-TELEGACETA.
9-24 HORAS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-MESA DE CAMPEONES.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.
13-GASOLEROS.
22.00
2-MAS TE VALE.
7-FUTBOL VIRTUAL.
9-MEMORIA.
13-EL MUNDO DEL ESPECTACULO: "Causa justa".
23.00
2-CASA NATAL.
7-LOS ESPECTACULARES DE LA BBC.
24.00
2-ATORRANTES.
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO.
9-SUNSET BEACH.
11-EL EQUIPO DE PRIMERA.
13-EN SINTESIS.
0.20
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.25
13-CINE DE TRASNOCHE: "Las puertitas del señor López".
0.30
7-EDUCACION A DISTANCIA.
1.00
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-EDUCACION A DISTANCIA.
1.30
7-AVISOS EN LA MADRUGADA.

"Si está pasando algo, recién lo veremos dentro de diez años"

Julio Chávez privilegia su participación en proyectos de riesgo porque confía en que pueda desarrollarse una televisión distinta, aunque no quiere cargar con la responsabilidad de cambiar el medio.

Por Patricia Chaina

Cuando Julio Chávez habla, mantiene un tono acorde al profesionalismo que lo caracteriza: cuida las palabras y es detallista al delinear una idea. En esa lentitud, gana expresividad, y logra hablar sin complejos: "Tanto en nuestra televisión como en nuestro cine parece ser que cada vez que uno encara un proyecto, lleva sobre sus espaldas redimir y resolver todos los problemas del cine o la televisión", dice en la entrevista con **Página/12**. Y remata: "Yo estoy tratando de convencerme de que uno no debe hacerse cargo de eso".

Acaba de finalizar la grabación de "Par Simple", el piloto de una miniserie policial que protagoniza junto a Luis Luque y Soledad Villamil, con dirección de Marcelo Lezama y producción de Pablo Rovito, proyecto que se está presentando en los canales capitalinos. En el rubro cinematográfico, comienza a rodar la opera prima de Javier Olivera, *El visitante*, en la que encarna a un taxista psicótico, ex combatiente de Malvinas. Además, está planificando la temporada de verano de *El vestidor*, la obra que lo consagró en 1997, junto a Federico Luppi.

Chávez ya no tiene que dar examen de actuación. Y cree "un privilegio" su participación en proyectos de riesgo sobre una búsqueda estética que perfile la producción audiovisual. "Son momentos –dice–, que quizá logren una tendencia. Si está pasando algo, lo vamos a ver consolidado dentro de diez años. Si bien (Adrián) Suar, –que comenzó con una búsqueda experimental en "Poliladron"– produjo un movimiento, todavía no podemos decir que él sea la televisión. Sino, se monopolizaría todo de manera peligrosa. El tema es que lo que se haga esté vivo. No importa si es un programa de temas serios, o un ciclo de entretenimientos."

–¿Cómo definiría la estructura de la historia que cuenta "Par simple"?

–Es un policial psicológico en torno al detective blanco y el detective negro. Luque interpreta al policía inescrupuloso. Mi personaje es un hombrecito gris que descubre su intuición para las investigaciones y se transforma en detective. En el transcurso de los 13 capítulos habrá un enfrentamiento entre estas dos posturas. Y una cosa linda es que varios asuntos del guión están tomados de cuentos de Borges, como si cada capítulo retomara sus personajes y los llevara a otros planos de ficción.

–Justamente la ficción suele ser la pata floja de la producción de TV. ¿A qué responde esta situación?

–En los últimos años ha mejorado la calidad. Pero hay graves problemas de autoría, cómo dialogan los autores, cómo plantean las situaciones, y ese problema se transfiere a la dirección, en cuanto a cómo se cuenta una simple secuencia. Es difícil el lenguaje con que una situación se cuenta. Para los autores, todos los personajes hablan igual y los actores a veces colaboramos con ese problema. Tenemos también un problema gravísimo de ritmo. No el de la verdad de la vida, sino el que la imaginación necesita para creer en lo que se está viendo. Todavía hay morosidad, una detención en lo que no importa. Es difícil ver una situación donde uno diga: mirá que bien contada. No veo "Gasoleros", y me dijeron que en ese sentido está bien. Pero en general no es así.

–¿Porqué cree que sucede esto?

–Creo que se cortó una cadena. Había gente que sabía algunas cosas y aparece gente que sabe de otras, pero hay desconocimiento, falta de formación y ése es el problema. La gente está mal y no hay trabajo, lo sabemos, pero yo doy clases de teatro, y doy un libro para leer de una clase a otra y tal persona no lo leyó. ¿La culpa es de la dictadura, es de Menem? Es serio y preocupante lo que pasa con nuestras instituciones, pero que uno no haya leído la obra de teatro, es otra cosa.



Chávez encara distintos proyectos.
En TV terminó el piloto de un policial.

Un taxi driver porteño

El visitante, la película que comenzó a filmar Julio Chávez el 7 de setiembre, retrata la vida de un taxista. "Un excombatiente de Malvinas con una estructura mental psicótica", explica el protagonista. "Ahora, a 18 años del conflicto, está bien y lleva una vida sencilla. Pero en el cumpleaños de un compañero muerto en las islas lo invitan a una radio donde tiene que recordar lo que pasó, y se descompensa. Delira que el amigo muerto vuelve, y le encarga algo, amenazándolo conque si no, no lo va a abandonar. Lo que le encarga es que quiere tener una relación sexual, porque murió sin haberlas tenido. Y quiere que él le preste su cuerpo para hacerlo". La historia fue escrita para cine por José Pablo Feinmann, sobre una idea de Axel Nacher y Fernando Schimidt. El elenco se completa con Valentina Bassi, Elsa Berenguer y Alejandro Awada, entre otros.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



EL INCREIBLE HOMBRE MENGUANTE,
de Joseph Arnold.
A las 11 y 11 por CV5.

Dentro de la tradición de fantaciencia norteamericana que alimentó la creatividad de los directores independientes de la actualidad, hay un lugar privilegiado para esta película de culto. *El increíble hombre menguante* es la historia de un americano medio que, sin razón aparente, comienza a achicarse. Al principio la mutación es imperceptible: él sólo nota que la ropa le queda cada vez más grande. Horas después, mantendrá una encarnizada lucha con una araña y seguirá reduciéndose hasta conocer nuevos mundos.



MISION IMPOSIBLE,
de Brian De Palma
A las 22 por Cinecanal.

Pierdan toda esperanza los que busquen un nuevo capítulo de la filmografía de autor de De Palma: *Misión imposible*, el largometraje que llevó a la pantalla grande la inmortal serie televisiva fue un emprendimiento producido y protagonizado por el actor Tom Cruise. Esta vez, la misión imposible será desentrañar un complot que involucra a ex espías rusos, venta ilegal de inteligencia artificial, tráfico de armas y otras calamidades de fin de siglo. Pero con el estilo y los "trucos" que caracterizaron a la serie.



PIXOTE,
De Héctor Babenco.
A las 23 por Fox.

El cine social brasileño y latinoamericano tiene entre sus principales realizaciones a ésta concretada por Babenco en 1981. *Pixote* es la historia de un niño de 10 años criado en las calles de San Pablo. Desde esa tierna edad, Pixote se gana la vida vendiendo drogas y matando a sus enemigos. La película fue un éxito y causó conmoción, y Babenco respondió con una secuela que narraba una hipotética vida del protagonista del film, que tras el éxito de su protagónico llega a la fama y luego cae hasta terminar igual que el niño que interpretó.



ENTREVISTA A EUSEBIO PONCELA,
A las 23
por Ideas (CV27).

Como festejo de sus 50 emisiones, el programa de entrevistas "No hay moros en la costa" entrega hoy una charla relajada con el actor español Eusebio Poncela. El es uno de los protagonistas de *La sonámbula*, largometraje de Fernando Spiner. Poncela también participó en *Martín (Hache)*, de Adolfo Aristarain y en *Una sombra ya pronto serás*, de Héctor Olivera, en papeles por los que fue multigalardonado. Su interlocutor será Jorge Andrés Moya, conductor y director del ciclo iniciado el 10 de octubre de 1997.

cine

AMO LA VIDA
P/M/16.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

ARMA MORTAL 4
P/M/13.
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

ARMAGEDDON
APTA.
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.15.-

BUENOS AIRES ME MATA
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

CREPUSCULO
P/M/13.
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

DR. DOLITTLE
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20 y 18.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.25.-

DRAGON BALL Z
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 19.30, 20.40, 21.50 y 23.-

EL JUGUETE RABIOSO
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

EL SABOR DE LA CEREZA
APTA.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

ELLAS
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.25.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.45, 16.30, 18.45, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

ESCRITO EN EL AGUA
APTA.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.55, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.10, 18.05, 20 y 22.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13, 14.50, 17, 19.10, 20.50 y 22.50.-

ESPECIES II
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

GODZILLA
APTA.
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

LA ESPADA MAGICA
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.10, 16.50, 18.30 y 20.10.-

LA NUBE
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.15, 16.50, 19.25 y 22.-
De la Comedia.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 14.10, 16.50, 19.30 y 22.-
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.25, 17.45, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

LOS EXPEDIENTES X
P/M/13-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.20.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.30.-

LOS MISERABLES
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 16 y 20.30.-

LOS SECRETOS DE HARRY
P/M/16.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 15.45, 17.30, 19.15, 21 y 23.-

MOTHER DAO
APTA.
Cosmos 2.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30.-

MULAN
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.20, 20, 21.40 y 23.10.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.15.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 12, 15.20, 18.40 y 22. Sáb. trasn.: 1.20.-
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 12.30, 15.35, 18.40 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 11.50, 14.05, 15.10, 17.40, 18.35, 21.15 y 22. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50 y 1.25.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.10, 15.20, 18.35 y 21.50.-
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 16.05, 19.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 16, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.45, 15.50, 19.10 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SCREAM 2
P/M/16.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12, 14.35, 17.10, 19.45 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.55.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

SEIS DIAS, SIETE NOCHES
P/M/13.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.50, 18.20, 21 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.20.-

SIN LIMITES
P/M/18.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 18.30 y 23.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

TESIS
P/M/16.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

TITANIC
P/M/13.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 21.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.45, 17.50 y 21.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

TRIPLE TRAICION
P/M/16.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 19 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.25, 15.35, 18.50 y 22.05.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

UN ANGEL ENAMORADO
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

UN CRIMEN PERFECTO
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 12.20, 14.55, 17.30, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.15, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

VIOLENCIA EN LA TEMPESTAD
P/M/13.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.40, 16.10, 18.20, 20.35 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. A las 13.40, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.10, 15, 17, 19, 21 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

en cartel



CREPUSCULO
De Robert Benton
(EE.UU.)

Guionista y director experto en tramas policiales, Robert Benton construyó en Crepúsculo *un film noire "otoñal", con personajes con pasados oscuros o fracasados, o ambas cosas. Harry Ross (Paul Newman) es un policía retirado de Los Angeles. Cuando una bala disparada por el azar lo lleve al encuentro de una pareja de actores de Hollywood (Susan Sarandon y Gene Hackman) se despertarán también los fantasmas del pasado a los que él creía haber dejado atrás.* ***(Metro 2, Trocadero y otros.)***



ESCRITO EN EL AGUA
De Marcos Loayza
(Argentina)

Manuel (Mariano Bertolini) es un hijo común en una familia normal. *Todo y nada es importante para él, en el final de una adolescencia sin estridencias. El acercamiento al campo y a su abuelo (y a una novia pueblerina interpretada por la debutante Luciana Gómez Costa) será casi una experiencia iniciática en el campo de las relaciones humanas. Segundo largometraje del realizador boliviano Marcos Loayza, que había sorprendido con Cuestión de fe.* ***(Atlas Santa Fe 2, Complejo Tita Merello, Gaumont, Belgrano.)***

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 953-5405. Sala 1: A las 14, 16.30 y 21; **Liberación** -S/R- De Yuri Ozerov.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Retrospectiva Luchino Visconti. A las 14.30, 18 y 21: **El gatopardo** de L. Visconti. $ 3.-

teatros

COLON.
Libertad 621. 378-7100. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).- LUNES 21 a las 20.30: Func. Nº 16 de la **Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** Dir.: E. Ricci. Solistas: A. M. González, V. Correa Dupuy, E. Ayas, L. Gaeta y el Coro Lagun Onak (Dir.: M. De Rose). Halffter: Tiento del primer tono y Batalla Imperial; De Falla: Siete canciones españolas; Granados: Goyescas (Vers. integral). Sob. de Ab. en vta. Pl. $ 35. Par. $ 7.- SABADO 26 a las 20.30: 5ª func. del Abono Nocturno. Ballet **DON QUIJOTE** de Petipa. Música de L. Minkus. Vers. coreog. de A. Gorsky, puesta por Z. Prebil. P. Herrera, M. Guerra y Ballet Estable del Teatro Colón. Dir. art.: R. Bustamante. Esc. y dis. de ilum.: E. Bordolini. Vest.: E. Caldirola. Orq. Est. del T.Colón. Dir. de Orq.: C. Calleja. Sob. de Ab. en vta. dde. el juev. 24.- DOMINGO 27 a las 10.30: 2ª func. del ciclo **"Vamos al Colón"** (espect. para niños), org. por la Fund. Konex. **CAMERATA BARILOCHE** Dir. mus.: F. Hasaj. Obras de Vivaldi, Marcello, Bach, Gluck, Mozart, Beethoven, Chopin, Tchaikovsky, Grieg, Bartók, Britten y Piazzolla. Cond.: A. Gasalla y G. Barbarossa. Con la part. de alumnos de la carrera de Danza del Inst. Sup. de Arte. Loc. en vta. en la bolet. del T. Colón y al Tel. 324-1010 y puntos de venta. Pl. $ 10. Par. $ 2. Cupo para colegios, res. al Tel. 378-7130 o al fax 378-7139.- DOMINGO 27 a las 17: 5ª func. del Abono Vespertino. Ballet **DON QUIJOTE** de Petipa. Música de L. Minkus. Ver Sábado 26. Sob. de ab. en vta. dde. el Vier. 25.- SALON DORADO (Libertad 621). Lunes 21 a las 19: Conf. previa al conc. de la OFBA. Disert.: R. Turró. Exclus. p/concurrentes a la función del día.- Martes 22 a las 17.30: Asoc. Argentina de Compositores. Entrada libre y gratuita. A las 19: Recital de S. Tursi (guitarra). Con el ausp. del Instituto Italiano de Cultura. Entrada libre y gratuita.- NOTA: Nuevos teléfonos: conmutador: 378-7100. Boletería: 378-7300/1/2. 0800-3-COLON. Visitas guiadas: 378-7130.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 0-800-3-5254. SALA MARTIN CORONADO: (escenario): Juev. a Dgo. (despedida) a las 21:
"El pecado que no se puede nombrar"
s/textos de R. Arlt. Dramat. y dir.: R. Bartís. Por el Grupo Sportivo Teatral. $ 8.-
Mar. 29 y Miér. 30 a las 20.30: Cía. **Teatro Noh** (Japón). Prog.: Introducción, "Funabenkei" y "Hagaromo". Dir.: F. Hosho. Con T. Tatsumi, M. Tatsumi, T. Mori, T. Yamauchi, S. Waku, H. Terai, K. Goto, M. Tsuji y K. Yoshitani. Ausp. la Emb. de Japón y la Fundación Japón. Pl. $ 20. Pull. $ 10.- SALA CUNILL CABANELLAS: Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
"La fabulosa historia de los inolvidables Marrapodi"
por el Grupo Los Macocos. Dir.: J. Rama. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20:
"El Puente"
de C. Gorostiza. Con H. Arana, A. Berdaxagar, I. Pelicori, M. Ibarreta y elenco. Dir.: D. Marcove. Loc. en vta. dde. $ 4.-
SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 20.30:
"Los siete gatitos"
de N. Rodrigues. Con A. Maly, M. Ferradás, D. De Santo, E. Molly, M. Zucker y elenco. Dir.: R. Holcer. Loc. dde. $ 4.-
EN TODO EL TEATRO: Mar. y Miér. a las 14:
Contemos en el Cervantes (Inventario). De V. Winer. Con A. Juliá y S. Matute. $ 3.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Moria Casán, Nito Artaza y Miguel Angel Cherutti en **LA DAMA Y LOS VAGABUNDOS** con Panam, F. Alonso, R. Cardone, Y. Zilly y D. Jaraz. Esc.: D. Feijóo. Coreog. y dir. art.: D. Fernández. Dir. gral.: Nito Artaza. Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 19.30.-

ASTROS.
Corrientes 746. 325-5541. Jorge Corona y Alejandra Pradón en: **CORONA '99** Revista - Ballet. Martín Russo y Moisés Iconikof. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20.45, 23.15 y 1.30. Dgos. a las 21.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Res. con antic. Mar. a las 21: **"Martes eróticos"** Con I. Pelicori y H. Peña. Coord.: R. Szuchmacher.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 14. Desc. a est. y jub. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgos. a las 22: 25 años; 9000 funciones:
"La lección de anatomía"
Dir.: Carlos Mathus. $ 18. Desc. a jub. y est.-
Dgos. a las 20:
"La cantante calva"
de E. Ionesco. Con Leiva, Bergel y elenco. Dir. gral.: C. Mathus. $ 10.-

FORO GANDHI.
Av. Corrientes 1551. 374-7501. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 18: **"Cuarteto Cedrón"**$ 12.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 862-7718. Grupo Teatro Libre presenta: Vier. a las 22:
"Memoria"Autor y dir.: Omar Pacheco. Mús. orig.: R. Mederos y F. Diéguez. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.30:**"Cinco puertas"**
Aut. y dir.: O. Pacheco. Mús. orig.: Lito Vitale. Gral. $ 10. auspicia: Página/12.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 370-5350.
Sala Pablo Picasso
Juev. (pop. $ 15) a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21:
"La mesa de los galanes"
de R. Fontanarrosa. Con G. Goity, P. Bristol, A. Veronelli, G. Urtizberea y D. Aráoz. $ 25.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR MULTI-PLEX
Córdoba 1673. Te. 95-7271. Lun. a Miérc. 50%. 1ra. función jubilados todos los días $ 3. Sala 1: A las 15.10 - 18.15 - 21.30 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Rescatando al soldado Ryan. Sala 2: A las 17.50 - 20.05 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Seis días - Siete noches. Sala 3: A las 16.00 - 19.00 - 22.00 hs. Sáb. trasn. 00.40 hs. Armageddon.

AMÉRICA
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las 16.45 - 18.45 - 20.45 - 22.45 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Violencia en la tempestad. Lun. a miérc. 50%.

ATLAS
Av. Luro y Corrientes. Te. 94-3240. A las 17.45 - 20.10 - 22.35 hs. Un crimen perfecto. Lun. a miérc. 50%.

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. Sala Astor Piazzolla. Mart. 22. A las 19.00 - 21.30 hs. y miérc. 23 a las 21.30 hs. Medianoche en el jardín del bien y del mal. (EE.UU. '98), de Clint Eastwood. Juev. 24 a las 19.00 - 21.30 hs. Ernesto Che Guevara, el diario de Bolivia. (Francia/Suiza '94), de Richard Dindo. Vier. 25 a las 19.00 - 20.15 - 21.30 hs. Osvaldo Soriano. (Arg.'98), de Eduardo Montes Bradley.

BELGRANO DE LA DIAGONAL
Diagonal Pueyrredón 3338. Tel. 93-3501. A las 16.30 - 18.30 hs. Sáb. y dgo. también función 15 hs. Mulan. Men. $3. Y a las 20.00 - 22.30 hs. Armageddon. Lun. a miérc. 50%.

CINE SEX
Belgrano 2331. Platea $6. Exhibición condicionada. De 12.00 a 04.00 hs. Sex Shop. 1000 film para ver en cabinas. (A/18).

CINEMA
Rivadavia 3050. Los Gallegos Shopping. Te. 92-1515. Lun. a miérc. 50%. Sala 1: A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 00.30 hs. Seis días - Siete noches. Sala 2: A las 15.30 - 18.40 - 21.50 hs. Sáb. trasn. 00.45 hs. Rescatando al soldado Ryan.

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828. Te. 94-2753. Lun. a las 17.30 hs. De miérc. a dgo. a las 17.30 - 20.00 - 22.30 hs. Miérc. y sáb. trasn. 00.50 hs. Armageddon. Miérc. y juev. 50%.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. De vier. a miérc. a las 16.30 - 19.30 - 22.10 hs. Arma mortal 4. Platea $3.

RADIO CITY
San Luis 1750. Te. 94-2950. Estudiantes y jubilados todos los días $3. A las 17.00 - 19.40 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 01.00 hs. Scream 2. Lun. a miérc. 50%. Sonido Dolby Digital.

ROXY
San Luis 1750. Tel. 94-2950. Estudiantes y jubilados todos los días $3. A las 16.30 - 19.00 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 00.10 hs. Los Expedientes X. Lun. a miérc. 50%.

teatros

AUDITORIUM
Bv. Marítimo 2280. Te. 93-6001. Sala Astor Piazzolla: Del miérc. 16 al lun. 21 a las 21.00 hs. Pro danza Mar del Plata presenta IV Festival Internacional de Danza Mar del Plata '98. Concursos en ballet de repertorio, neoclásico y contemporáneo. Muestras y taller.

AUDITORIUM
Sala Roberto J. Payró: Edificio Casino Central. Tel. 93-6001. Vier. 21.00 hs. Ciclo de músicos populares al Payró. Con la actuación del grupo Miguel Angel, Walter Canale y Cristian Rodríguez. Sáb. 21 hs. Ciclo de Payro'ck. En esta ocasión: Correcaminos, Artículo 14 y El Túnel. Dgo. 19.00 hs. Ciclo de teatro semimontado.

COLÓN
H. Yrigoyen 1665. Tel. 94-8571. Sala Climatizada. Juev. 14.00 hs. Concierto didáctico de la Banda Municipal de Música. Dir.: Mtro. Hugo Cambiaso. Juev. a sáb. y lun. 18.00 hs. Pro Danza Mar del Plata presenta el IV Festival Internacional de Danza Mar del Plata '98. Sáb. 11.00 hs., la actuación de la Orquesta Sinfónica Municipal en su 50º Aniversario. Solista: Diego Araujo en piano (Mar del Plata). Director invitado: Mtro. José M. Esandi (Bahía Blanca). Y 21.00 hs. el Grupo Vocal T.E.V. presenta su espectáculo Piazzolla, una pasión. Dgo. 18.00 hs., la actuación de la Banda Municipal de Música presentando Todas las músicas, todos los géneros. Y a las 20.00 hs. Asociación amigos de la calle Olazábal presenta el Festival Artístico, con la participación de la Orquesta Municipal de Tango y los alumnos del Centro Polivalente de Arte.

infantiles

PUERTO FANTASÍA
Alberti 2245. Te. 066203374. Diariam. patio de juegos; laberinto, castillo, pelotero, jungla. Entrada $ 6.

etc

MINI ZOO - EL PARAÍSO
Acceso Sierra de los Padres. Todos los días de 10 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

concert

LA CASA DEL FOLKLORE
San Juan 2543. Te. 72-3955. Sáb. 21.30 hs. Gran Peña Folclórica. Con la actuación de Eduardo Méndez Benítez y Los Estreños (Necochea). Animación: Abelardo Amadeo y Héctor Paz.

IVY PUB CONCERT
Brandsen y La Costa. Vier. y sáb. desde las 00.00 hs., noche de Strippers y Bikini open. Sáb. también noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al 068-819672.

ORION CAFÉ
Luro y La Costa. Vier. 22.15 hs. Ciclo Simplemente Jazz presenta a la Bristol Jazz Band y a las 00.30 hs. El show latino de Karina Levine. Sáb. a las 22.30 hs., la actuación del cuarteto de Jorge Laich. Y a las 00.00 hs. a todo jazz con la Davenport Jazz Band.

PRESLEY CAFÉ
Córdoba 3638. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Juev. 23.00 hs. Cantobar con la actuación de Fresco y Batata. Vier. 24.00 hs. Aliados del Pueblo. Sáb. 24.00 hs., la actuación de Roger T. Dgo. 24.00 hs., se presenta Argentorias del Rock Nacional.

TUMI CAFÉ
Luro 2372. Te.: 92-4123. Juev. 23.30 hs. Salsabor (salsa y merengue). Vier. 00.30 hs. Cantobar. Con Gustavo Andrei. Sáb. 01.00 hs.Show musical en vivo con la actuación de Valentín Castellanos. Músico invitado: Eduardo Mastrángelo en piano. Domingo 21.30 hs. Solos y solas.

VINOTECA PERRIER
España 2051. Café, show y picadas. Bandas de rock en vivo. Juev. 24.00 hs. Punto Límite. Vier. a las 00.30 hs. Rock Off. Sáb. 00.00 hs., Dreams. Domingo. a las 00.00 hs. Zapadas. Con músicos invitados.













CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Mayormente despejado. Vientos del Este al Nordeste. Mínima: 9°. Máxima: 16°.

10.00

◆ Está abierta la inscripción para los grupos o elencos teatrales que quieran participar de la XIV Fiesta Nacional del Teatro que se realizará del 21 al 28 de noviembre en Rosario. Informes y bases en el Teatro San Martín, Corrientes 1530 de 12 a 18.

◆ Muestra fotográfica de Luis Alberto Natán en Motivarte Escuela de Fotografía, Malabia 1141. Continúa hasta el 1º de octubre.

◆ Muestra de pintura de las artistas plásticas María Gugner, Verónica De Simone, Martina Vignolo y Carla Vazano en el Museo de Telecomunicaciones, Av. de los Italianos 851. Continúa hasta el 30 de septiembre.

14.00

◆ Proyección de *Liberación* de Yuri Ozerov en el cine Cosmos, Corrientes 2046. Repite a las 16 y 21.

18.00

◆ Proyección de *Gary Cooper que estás en los cielos* de Pilar Miró en la Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319. Entrada libre.

19.00

◆ Inauguración de la muestra de pintura de Eduardo Chiachio en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551.

◆ Presentación de Yamila Cafrune, Tamara Castro, Los descendientes, Los Sacha y otros en El Galpón de la Reforma, Montevideo 950. Las entradas pueden retirarse gratuitamente en Maipú 555 desde las 18.

20.00

◆ Exhibición de making-of de la película *La sonámbula* (1998), de Fernando Spiner en Tea Imagen, Uriburu 353 1º piso. Entrada libre.

◆ Cena-varieté primaveral de República Tajante en Perón 1373.

◆ Proyección de *Tacones lejanos* de Pedro Almodóvar en el Centro Shuren, Vuelta de Obligado 2545.

20.30

◆ Concierto de la Orquesta Filarmónica Nacional con la dirección del maestro Enrique Ricci en el Teatro Colón, Cerrito 618.

23.00

◆ Recital del Mono Fontana en FM La Tribu, Lambaré 873. Entrada libre.

Policías y política

Por Mempo Giardinelli
Desde Washington, D.C.



El calor abrasador del verano español no impide –más bien estimula– que las noches se pueblen de gentes que caminan por las calles. En Sevilla todos van a bares y restaurantes, se sientan en las veredas a charlar, o simplemente ven cómo pasa la vida de los demás. Nadie tiene miedo a la noche, a la oscuridad. Cada mañana los diarios de lo que menos hablan es de asaltos y crímenes; las páginas policiales son pocas y desangeladas.

Asisto invitado a un encuentro literario que se celebra en el paraninfo de la Universidad de Sevilla, situado en un espectacular edificio del siglo 18, ex sede de la Fábrica Real de Tabacos y el cual –al contrario de lo que hubiese sucedido en la Argentina– aunque está en pleno centro de la ciudad no fue demolido por la voracidad inmobiliaria sino destinado a sede universitaria pública.

Entre los asistentes, dos chicos que están terminando su doctorado en filología me cuentan que trabajan, para ayudarse en sus estudios, como policías. Advierten mi sorpresa y me reclaman: "No sea prejuicioso, Mempo, aquí ser policía ya no es tan malo; es un trabajo como cualquier otro". Y me explican que hasta hace unos pocos años los policías eran odiados y temidos, claro que sí, y había una enorme inseguridad en las calles. De hecho Andalucía llegó a ser un sitio bastante peligroso. Ellos no saben exactamente cómo cambiaron las cosas, pero uno afirma: "Lo que es seguro es que fue un cambio político. Ya antes de la Expo '92 era obvio que había que proteger al turismo, defender al comercio local, afianzar la raigambre de la gente. Pero la policía no iba a cambiar por sí sola; debían ser las políticas del gobierno las que impulsaran los cambios. La oposición acompañó y hoy cualquiera ve que Sevilla es tranquila y segura. Y aquella voluntad política les hizo bien incluso a los mismos policías".

En España no se habla de otra cosa que del encarcelamiento del ex ministro Barrionuevo y del ex secretario de Seguridad Vera, condenados ambos por el secuestro irregular de un inocente. Los defiende el mismísimo Felipe González. La discusión es feroz, pero es jurídica y es política. Y a la vez los periódicos comentan –con orgullo pero críticamente– que el país gobernado ahora por Aznar ocupa el undécimo lugar entre los de mejor calidad de vida del mundo entero. Se han hecho estudios muy variados, estadísticas complejas e interrelacionantes: con el PP lo mejor de España, parece, tiene que ver con la economía y la seguridad; se echa de menos al PSOE respecto de política exterior y funcionamiento democrático. Resultan graciosas las declaraciones del presidente Menem diciendo que la Argentina ocupa el puesto 14º en algún ranking inventado por su imaginación.

De regreso a Washington, aquí se sigue no hablando de otra cosa que de las bajas pasiones (de la cintura para abajo) de un Bill Clinton que cada vez se parece más al John Travolta de *Colores primarios.* Luego de leer los diarios argentinos (llenos de clamor por manos duras; de la supina inutilidad de las malditas policías que se han de relamer de gozo contemplando el caos; de las pulseadas por el traspaso de la Federal y de las siempre patéticas propuestas de algunos legisladores justicialistas), doy una clase en Carlisle, un pueblito de Pennsylvania en el que funciona el prestigioso Dickinson College, y allí una estudiante me cuenta que cuando se gradúe va a trabajar en la CIA. "La Agencia", como aquí se la conoce, les está pagando los estudios a ella y a varios compañeros. También el Ejército lo hace –me informan– y la Marina, el FBI, la policía de cada estado y casi todos los organismos públicos. Becan estudiantes a condición de que, cuando egresen, trabajen como funcionarios durante un tiempo.

Pero la chica ha advertido en mis ojos la sorpresa. Y dice: "Oh sí, para ustedes es algo temible y despreciable, pero para nosotros es sólo unabuena posibilidad de tener trabajo". Le cuestiono tal supuesta inocencia, y enfáticamente le recuerdo las horribles "hazañas" de la CIA en Guatemala, Santo Domingo, Chile y tanto más. La chica dice que ya sabe todo eso, conoce la historia negra. Pero ella cree que sólo tendrá un trabajo y remata: "Yo no voy a ser la que tome decisiones ni haga nada malo; será el gobierno estadounidense el que ordene mis acciones y será mi conciencia la que determine si lo que me ordenaron es legal o no. Para saber eso es que estoy estudiando".

No sé si tiene razón, creo que no la tiene, pero la convicción de la muchacha –como la de los pibes de Sevilla– ratifica que el poder policial, el espionaje y el control social son siempre decisiones políticas orientadas hacia la educación, no hacia las supuestas "manos duras" que añoran nuestros autoritarios. Estos chicos lo saben desde la secundaria.

CARTAS

Consuelo

Todo empezó hace un mes, mas o menos. Yendo a trabajar, viernes, llovizna, estaba cruzando Av. Honorio Pueyrredón, mano derecha. A mi izquierda un taxi... Tiene otro "legítimo argentino", por la izquierda y en vez de frenar acelera. El taxi clava los frenos yo lo embisto. Mi "Patito" (un 147) se quedó sin ópticas, paragolpe delantero, el caño de protección metido dentro del radiador y el capot totalmente desencuadrado. El embestido solo tuvo un raspón en el lateral derecho. Llamo a mi asesora de seguros y me dice que no es para desanimarme, pero cuando los choques son de frente, el seguro no reconoce, que igual haga el reclamo. El martes voy a La Caja, 11 hs. Me atienden a las 12.45, después de contarles con lujo de detalles, mi declaración queda: "Arrancaba y lo chocó". Obvio que no me reconocieron nada, pero igual fui a ver la resolución. No me pagaban, pero al otro (que tenía seguro contra todo riesgo) le consideraban el lateral trasero, llanta y cubierta, ópticas y otras pavaditas que agregó.

Segundo caso: Me llega una multa de tránsito por "supuesto exceso de velocidad" (tal cual), en la ruta 156, con un costo de $ 117,50. Si mi recibo no miente, gano $ 287,00, si la Cédula de notificación no miente, la velocidad excesiva fue de 80 km y si la foto no miente, los únicos que venían por la ruta el 30 de enero de 1998 eran mi familia y yo.

Tercer caso. Con mi esposo, corredor inmobiliario, después de 8 años logramos cambiar el auto, que usa para trabajar, como yo. Estaba parado frente a su oficina (que por supuesto alquila) y ve dos personajes sospechosos, los controla hasta que tiene que entrar. A los cinco minutos le avisan que le robaron la rueda de auxilio. Volvemos a llamar a la asesora de seguros quien le dice que haga la denuncia. Allá va el pobre a la comisaría. Le quieren retener el auto porque es Robo o Hurto, o lo que les da lo mismo Hurto o Robo. Mi esposo entró en estado de cólera (o sea estaba furioso, caliente). Les preguntó si era de verdad que estaban "al servicio de la comunidad" o para los chorros... bah. Síntesis, parece que hasta yo quedé involucrada en la denuncia conveniente.

No pretendo que me solucionen nada, pero ¿me pueden consolar?

Patricia Nora Gayesky
DNI 11.824.560